



การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับ
ผู้เรียนชาวจีน

DEVELOPING A THAI LANGUAGE ELECTRONIC BOOK FOR TOURISM ABOUT
LANDMARKS IN BANGKOK FOR CHINESE LEARNERS

DAN PENG

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

2565

การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ”
สำหรับผู้เรียนชาวจีน



ปริญญาบัตรนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ปีการศึกษา 2565
ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

DEVELOPING A THAI LANGUAGE ELECTRONIC BOOK FOR TOURISM ABOUT
LANDMARKS IN BANGKOK FOR CHINESE LEARNERS



A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of MASTER OF ARTS
(Thai)

Faculty of Humanities, Srinakharinwirot University

2022

Copyright of Srinakharinwirot University

ปริญญาานิพนธ์

เรื่อง

การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน

ของ

DAN PENG

ได้รับอนุมัติจากบัณฑิตวิทยาลัยให้นับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย

ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

(รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ฉัตรชัย เอกปัญญาสกุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการสอบปากเปล่าปริญญาานิพนธ์

ที่ปรึกษาหลัก

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นิธิอร พรอำไพสกุล)

ประธาน

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วิรัช วงศ์ภินันท์วัฒนา)

กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุภัค มหาวรากร)

ชื่อเรื่อง	การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร” สำหรับผู้เรียนชาวจีน
ผู้วิจัย	DAN PENG
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
ปีการศึกษา	2565
อาจารย์ที่ปรึกษา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นิธิอร พรอำไพสกุล

ปริญญาานิพนธ์มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีน และศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนชาวจีนที่ต่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีน โดยใช้รูปแบบการวิจัยแบบ (one-shot case study) เครื่องมือวิจัยประกอบด้วย หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีน จำนวน 8 บท ได้แก่ บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร บทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง : สถานที่ไม่ควรพลาด บทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง บทที่ 4 พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก บทที่ 5 ภูเขาทอง: เจดีย์บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ บทที่ 6 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง บทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ บทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุด

แบบทดสอบระหว่างเรียนจำนวน 80 ข้อ แบบทดสอบหลังเรียนจำนวน 40 ข้อ และแบบประเมินความพึงพอใจสำหรับผู้เรียนชาวจีน กลุ่มเป้าหมายคือ นักศึกษาจีน ศึกษาในระดับปริญญาตรี วิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 ของ Chengdu Institute Sichuan International Studies University จำนวน 12 คน ผลการศึกษาพบว่า หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีนจำนวน 8 บท มีค่าประสิทธิภาพ $E_1/E_2 = 89.55/90.83$ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ $E_1/E_2 = 75/75$ และมีผลคะแนนความพึงพอใจของกลุ่มเป้าหมายในการใช้เครื่องมือวิจัยมีค่าเฉลี่ย 4.91 ซึ่งพึงพอใจในระดับมากที่สุด แสดงให้เห็นว่าเครื่องมือวิจัยนี้ช่วยให้ผู้เรียนชาวจีนได้เรียนรู้ เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ช่วยส่งเสริมทักษะการใช้ภาษาไทย และเพิ่มพูนความรู้ เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยว

คำสำคัญ : หนังสืออิเล็กทรอนิกส์, ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ , ผู้เรียนชาวจีน

Title	DEVELOPING A THAI LANGUAGE ELECTRONIC BOOK FOR TOURISM ABOUT LANDMARKS IN BANGKOK FOR CHINESE LEARNERS
Author	DAN PENG
Degree	MASTER OF ARTS
Academic Year	2022
Thesis Advisor	Assistant Professor Dr. Niton Pornumpaisakul

The purpose of this thesis is to create and develop an efficient Thai language electronic book for tourism on landmarks in Bangkok for Chinese learners and to study the satisfaction of Chinese learners towards Thai e-books for tourism on the landmarks in Bangkok. for Chinese learners using a one-shot case study model. Thai electronic books for tourism on the landmarks of Bangkok For Chinese learners, there were eight chapters, including the following: Chapter One: Landmarks in Bangkok; Chapter Two: the Grand Palace and Other Places Not to be Missed; Chapter Three: the Giant Swing: an Ancient Symbol in the Heart of the City; Chapter Four: Phra Prang at Wat Arun Ratchawararam; Chapter Five: Golden Mountain: the Pagoda on the Highest Mountain in Bangkok; Chapter Six: Democracy Monument: A Landmark of Change; Chapter Seven: Victory Monument: the Transportation Hub in Bangkok; Chapter Eight: the King Power or Mahanakhon Building and the Viewpoint Floor. The assessment consisted of an 80-item in-class test, a 40-item post-test, and a satisfaction assessment for Chinese learners. The target group consisted of 12 Chinese students studying for a Bachelor's degree and majoring in Thai language in their third year at Chengdu Institute at Sichuan International Studies University. The Thai electronic books for tourism on landmarks in Bangkok for Chinese learners, consisting of 8 chapters, the performance value $E_1/E_2 = 89.55/ 90.83$ which is higher than the criteria set, which is $E_1/E_2 = 75/75$ and the satisfaction score of the target group using the research tool was valuable. The average of 4.91, was the most satisfied. It shows that this research tool helped Chinese learners to learn about landmarks in Bangkok and how to promote Thai language skills and increase knowledge of the landmarks in Bangkok related to tourism.

Keyword : Electronic book Landmarks Bangkok Chinese learners

กิตติกรรมประกาศ

ปริญญาานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จสมบูรณ์ได้ด้วยดี ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธอร พรอำไพสกุล อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาานิพนธ์ ที่กรุณาให้แนวคิด คำปรึกษา คำแนะนำที่เป็นประโยชน์ รวมทั้งตรวจปริญญาานิพนธ์ และช่วยเหลือแก้ไขข้อบกพร่อง ทั้งให้กำลังใจจนสามารถจัดทำแล้วเสร็จได้อย่างสมบูรณ์ รวมถึงสอนทักษะการสอน ทักษะการทำงานและวิธีแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าต่าง ๆ อีกทั้งดูแลการดำเนินชีวิตของผู้วิจัยในประเทศไทย ทำให้การศึกษาระดับปริญญาโทที่ประเทศไทยของผู้วิจัยนั้นเป็นช่วงเวลาที่ได้พัฒนาตัวเองมากขึ้นในทุก ๆ ด้านและประทับใจเป็นอย่างยิ่ง ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุภัค มหาวรรกร ท่านเป็นผู้มีเมตตา ห่วงใยใส่ใจและดูแลผู้วิจัยตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา ท่านคอยส่งสอน ให้คำแนะนำอันมีประโยชน์แก่ผู้วิจัยตลอดมา ท่านเปิดโอกาสต่าง ๆ ให้ผู้วิจัยได้ฝึกทักษะการใช้ภาษาไทย และได้เรียนรู้ประสบการณ์ใหม่ ๆ ทำให้ผู้วิจัยได้พัฒนา เรียนรู้ และเข้าใจวัฒนธรรมไทยมากยิ่งขึ้น

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิรัช วงศ์ภินันท์วัฒนา ซึ่งเป็นประธานคณะกรรมการสอบปากเปล่า ที่สละเวลาให้คำแนะนำและแนวทางแก้ไข ทำให้งานวิจัยนี้ถูกต้องและสมบูรณ์มากขึ้น ผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สอนสมุทร ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์ และอาจารย์ Su Liu ทั้ง 3 ท่านในฐานะผู้เชี่ยวชาญตรวจเครื่องมือวิจัย ให้คำแนะนำและแนวทางในการแก้ไขเครื่องมือ ทำให้เครื่องมือวิจัยถูกต้องตามระเบียบวิธีและมีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น ผู้วิจัยขอขอบพระคุณรองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และสื่อสารองค์กร รศ พฤทธิ ศุภเศรษฐศิริ ที่ให้ทุนและพี่ๆ ฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ทุกคนที่อำนวยความสะดวก ระยะเวลาที่ผ่านมา ขอขอบคุณพี่ Le Tran Mac Khai (พี่ชาย) พี่กฤษณา สมบัติ (พี่พี่) และเพื่อร่วมชั้นเรียนทุกคน NGUYEN THI THU PHUONG (เข้ม) Li ShuTing Xie MingShan Pan YanRong และพี่ก๊อด พี่หญิงกับพี่พลอยรวมทั้งบรรดารุ่นพี่ เพื่อน รุ่นน้องที่มีอาจกล่าวนามได้ทั้งหมดมา ณ โอกาสนี้

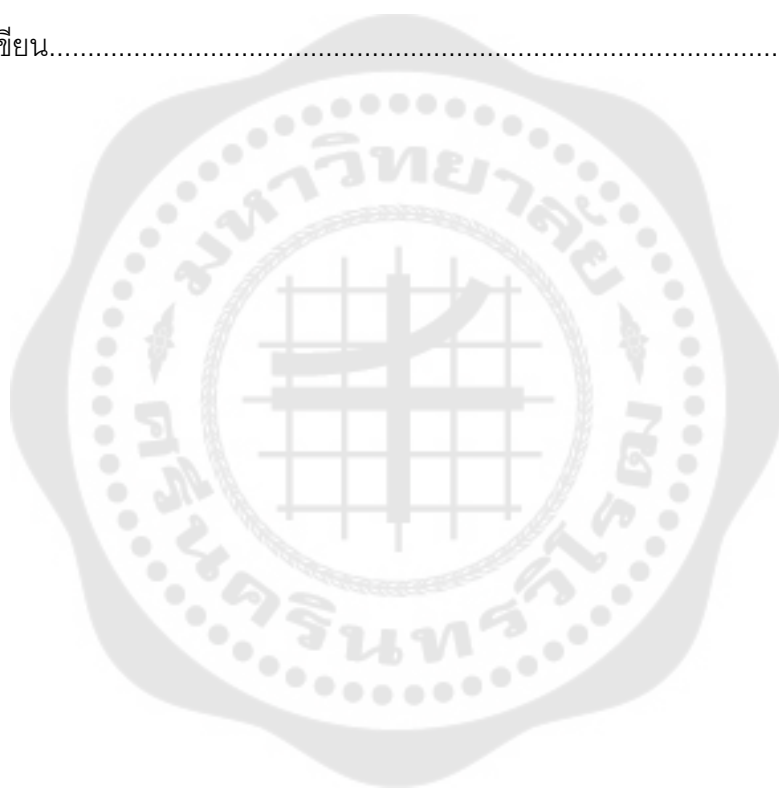
สุดท้ายนี้ ผู้วิจัยขอขอบพระคุณครอบครัวที่คอยส่งเสริมการศึกษาตั้งแต่เด็กจนโต คอยอยู่เคียงข้างสนับสนุนและให้กำลังใจตลอดมา ซึ่งเป็นแรงบันดาลใจสำคัญที่ทำให้ผู้วิจัยสำเร็จการศึกษาได้

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ	ช
สารบัญตาราง.....	ญ
สารบัญรูปภาพ	ฎ
บทที่ 1 บทนำ.....	1
ภูมิหลัง	1
ความมุ่งหมายของการวิจัย	6
ความสำคัญของการวิจัย	6
ขอบเขตของการวิจัย	6
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	6
บทที่ 2 ความสำคัญของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ และการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทย เพื่อการท่องเที่ยว สำหรับผู้เรียนชาวจีน	8
1. ภูมิสัญลักษณ์กับการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ	8
1.1 ภูมิสัญลักษณ์	8
1.2 การท่องเที่ยวกรุงเทพฯ	18
1.3 การท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ.....	21
2.การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์สำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ	28
2.1 ความหมายของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (Electronics Book)	28
2.2 ประเภทของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์	29

2.3 ประโยชน์ของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์.....	31
2.4 องค์ประกอบของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์.....	32
บทที่ 3 วิธีการดำเนินการวิจัย.....	35
1. การกำหนดรูปแบบการวิจัย	35
2. การกำหนดกลุ่มเป้าหมาย	35
3. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	36
3.1 การเก็บข้อมูลในการวิจัย	36
3.2 การกำหนดเนื้อหาเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	42
3.3 การออกแบบเครื่องมือวิจัย.....	45
4. การหาคุณภาพของเครื่องมือ	46
4.1 ประเมินคุณภาพของเครื่องมือวิจัยจากผู้เชี่ยวชาญ	46
4.2 การหาคุณภาพของเครื่องมือวิจัยจากกลุ่มทดลอง (try-out).....	76
บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	90
1. วิเคราะห์ข้อมูลจากคะแนนที่กลุ่มเป้าหมายทำแบบทดสอบระหว่างเรียน จำนวน 8 บท เพื่อหาประสิทธิภาพตัวแรก (E_1)	94
2. วิเคราะห์ข้อมูลจากคะแนนที่นักศึกษาทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังเรียนเพื่อหาประสิทธิภาพตัวหลัง (E_2)	109
3. การวิเคราะห์ความพึงพอใจในการใช้เครื่องมืองานวิจัยเรื่อง "ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เรียนชาวจีน	110
4. การสัมภาษณ์กลุ่มเป้าหมายหลังการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีน	112
4.1 การพัฒนาความรู้ด้านภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ	113
4.2 การพัฒนาความรู้ด้านคำศัพท์	115
4.3 การพัฒนาความรู้เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ	118

4.4 การพัฒนาการออกแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์.....	122
บทที่ 5 สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	124
สรุปผลการวิจัย.....	124
อภิปรายผล	134
ข้อเสนอแนะ	136
บรรณานุกรม	137
ประวัติผู้เขียน.....	144



สารบัญตาราง

	หน้า
ตาราง 1 การแบ่งประเภทภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ ตามประโยชน์ใช้สอย	17
ตาราง 2 การเปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างหนังสือกระดาษกับหนังสืออิเล็กทรอนิกส์	32
ตาราง 3 10 อันดับสถานที่ท่องเที่ยวที่นักท่องเที่ยวชาวจีนนิยมไปเที่ยวจากบริษัท Ctrip	36
ตาราง 4 สถานที่ในกรุงเทพฯ ที่ได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยวทั่วโลก 12 อันดับจาก TripAdvisor	37
ตาราง 5 แลนด์มาร์คของกรุงเทพฯ 8 อันดับจากเว็บไซต์การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.)..	38
ตาราง 6 สถานที่ท่องเที่ยวที่ปรากฏในวิดีโอแนะนำกรุงเทพฯ 12 อันดับจากกองการท่องเที่ยว กรุงเทพฯ	39
ตาราง 7 สถานที่จากแหล่งข้อมูล 4 แหล่งที่ปรากฏซ้ำตั้งแต่ 3 ครั้งและสอดคล้องกับคำนิยาม ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ	40
ตาราง 8 การเก็บข้อมูลภาคสนามจากสถานที่ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ 7 สถานที่.....	40
ตาราง 9 การจัดโครงสร้างเครื่องมืองานวิจัย	42
ตาราง 10 ผลคะแนนการประเมินสอดคล้องของแบบทดสอบกับจุดประสงค์ทางการเรียน	66
ตาราง 11 คะแนนของผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน	67
ตาราง 12 การแก้ไขปรับปรุงตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์	69
ตาราง 13 การแก้ไขปรับปรุงตามคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สวนสมุทร.....	73
ตาราง 14 การแก้ไขปรับปรุงตามคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3 อาจารย์ SU LIU ช่วยตรวจ ความถูกต้องของภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนที่เกี่ยวข้องเป็นหลัก	74
ตาราง 15 เวลาที่ใช้ในการทดลองของกลุ่มทดลอง (Try-Out)	78

ตาราง 16 แสดงคะแนนจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 1-8 ของกลุ่มทดลอง (Try-Out)	79
ตาราง 17 ผลคะแนนจากแบบทดสอบหลังเรียนในการทดลองของกลุ่มทดลอง (Try-Out)	79
ตาราง 18 ความพึงพอใจการใช้เครื่องมืองานวิจัยเรื่อง“ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาว จีนของกลุ่มทดลอง (Try-Out)	80
ตาราง 19 ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ของกลุ่มทดลอง (Try-Out)	82
ตาราง 20 แสดงข้อมูลที่ได้มาจากการสัมภาษณ์กลุ่มทดลอง (Try-Out)	87
ตาราง 21 แสดงการแก้ไขหลังจากกลุ่มทดลอง (Try-Out)	88
ตาราง 22 ขั้นตอนการดำเนินการทดลอง	90
ตาราง 23 คะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียนของกลุ่มเป้าหมาย	94
ตาราง 24 คะแนนของแบบทดสอบหลังเรียนของกลุ่มเป้าหมาย	109
ตาราง 25 คะแนนความพึงพอใจของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์	110

สารบัญรูปภาพ

	หน้า
ภาพประกอบ 1 หนังสือขอความอนุเคราะห์เชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1	47
ภาพประกอบ 2 หนังสือขอความอนุเคราะห์เชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2	48
ภาพประกอบ 3 หนังสือขอความอนุเคราะห์เชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3 อาจารย์ SU LIU	49
ภาพประกอบ 4 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1	52
ภาพประกอบ 5 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1	53
ภาพประกอบ 6 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1	54
ภาพประกอบ 7 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2	55
ภาพประกอบ 8 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2	56
ภาพประกอบ 9 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2	57
แบบภาพประกอบ 10 ประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3	58
ภาพประกอบ 11 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3	59
ภาพประกอบ 12 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3	60
ภาพประกอบ 13 แบบประเมินค่า IOC ของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1	61
ภาพประกอบ 14 แบบประเมินค่า IOC ของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1	62
ภาพประกอบ 15 แบบประเมินค่า IOC ของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2	63
ภาพประกอบ 16 แบบประเมินค่า IOC ของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3	64
ภาพประกอบ 17 แบบประเมินค่า IOC ของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3	65
ภาพประกอบ 18 หนังสือขอความอนุเคราะห์เก็บข้อมูล	77
ภาพประกอบ 19 เอกสารวิจัยในมนุษย์	93
ภาพประกอบ 20 ตัวอย่างเครื่องมือแนะนำตัวละครในการนำเทวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร	97

ภาพประกอบ 21 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 ปกนอกภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร	98
ภาพประกอบ 22 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 บทอ่านสนทนาภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร	99
ภาพประกอบ 23 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 บทอ่านภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร.....	100
ภาพประกอบ 24 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 บทอ่านและคำศัพท์นำรัฐภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพมหานคร	101
ภาพประกอบ 25 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 บทอ่านและคำศัพท์นำรัฐภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพมหานคร	102
ภาพประกอบ 26 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 บทอ่านภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร.....	103
ภาพประกอบ 27 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 เกร็ดความรู้ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร	104
ภาพประกอบ 28 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 เส้นทางการท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร	105
ภาพประกอบ 29 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 สถานที่ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร	106
ภาพประกอบ 30 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 แบบทดสอบระหว่างเรียนภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพมหานคร	107
ภาพประกอบ 31 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1 บรรณานุกรมและสารบัญภาพประกอบภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพมหานคร	108
ภาพประกอบ 32 ตัวอย่างความรู้ด้านภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ	114
ภาพประกอบ 33 ตัวอย่างความรู้ด้านคำศัพท์ในหนังสือ	116
ภาพประกอบ 34 ตัวอย่างความรู้เพิ่มเติมในหนังสือ.....	118
ภาพประกอบ 35 ตัวอย่างบทอ่านเสริม	120
ภาพประกอบ 36 คิวอาร์โค้ด(QR Code) เพื่อทำแบบทดสอบระหว่างเรียน	122
ภาพประกอบ 37 ตัวอย่างการสแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อทำแบบทดสอบระหว่างเรียน	123
ภาพประกอบ 38 แผนภาพวิธีการดำเนินงาน	124
ภาพประกอบ 39 ผลคะแนนค่าเฉลี่ยของรายบท.....	127

ภาพประกอบ 40 ผลแนบค่าเฉลี่ยของกลุ่มทดลอง.....	128
ภาพประกอบ 41 ผลคะแนนค่าเฉลี่ยแบบทดสอบหลังเรียนของกลุ่มทดลอง	129
ภาพประกอบ 42 ผลคะแนนความพึงพอใจ	129
ภาพประกอบ 43 ค่าเฉลี่ยผลการเรียนรายบุคคลจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนของ กลุ่มเป้าหมาย.....	131
ภาพประกอบ 44 ค่าเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนของกลุ่มเป้าหมาย	132
ภาพประกอบ 45 ผลคะแนนค่าเฉลี่ย E_1 และ E_2 ของกลุ่มเป้าหมาย.....	133



บทที่ 1

บทนำ

ภูมิหลัง

ประเทศไทยกับสาธารณรัฐประชาชนจีนผูกพันและติดต่อกันมาอย่างยาวนาน โดยสามารถย้อนไปได้ถึงสมัยราชวงศ์ฮั่น¹ และนับตั้งแต่สองประเทศสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกันเมื่อวันที่ 1 กรกฎาคม พ.ศ. 2518 เป็นต้นมา ความสัมพันธ์ระหว่างไทย-จีนในด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรม และการท่องเที่ยวได้พัฒนาก้าวหน้าอย่างรวดเร็วและราบรื่น โดยเฉพาะในด้านการท่องเที่ยวซึ่งรัฐบาลไทยและจีนได้ทำความตกลงว่าด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว

ในช่วงปี พ.ศ. 2562 ที่ผ่านมานักท่องเที่ยวชาวจีนเดินทางเข้ามาท่องเที่ยวในประเทศไทยเป็นอันดับหนึ่งจากกลุ่มนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศทั้งหมด มี 10,535,955 คน² ดังนั้น เพื่อเป็นการส่งเสริมความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างจีนและไทย ในปี พ.ศ. 2562 จีนได้ก่อตั้งสำนักงานการท่องเที่ยวแห่งชาติจีน (CNTO) ในกรุงเทพฯ และนำเสนอสถานที่ท่องเที่ยวในกรุงเทพฯ ที่ได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยวชาวจีน เช่น พระบรมมหาราชวัง วัดอรุณราชวราราม ภูเขาทอง ฯลฯ นอกจากนี้ ในวันที่ 29 ธันวาคม พ.ศ. 2563 การประชุมคณะรัฐมนตรี (ครม.) เห็นชอบการเพิ่ม "วันตรุษจีน" 12 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2564 เป็น "วันหยุดราชการ" เพิ่มเป็นกรณีพิเศษ เพื่อกกระตุ้นเศรษฐกิจจากสถานการณ์โควิด-19 ซึ่งถือเป็นครั้งแรกที่ประกาศให้วันหยุดตรุษจีนเป็นวันหยุดราชการของประเทศไทย³

กรุงเทพฯ เป็นเมืองหลวงของประเทศไทยที่โดดเด่นด้านการท่องเที่ยว ซึ่งได้รับรางวัลต่างๆ เช่น “เมืองท่องเที่ยวที่ดีที่สุดในโลกในปีพ.ศ.2553-2556”⁴ “ได้รับรางวัล TripAdvstor 2013 : Travellers’ Choice Destinations Awards 2013.”⁵ การท่องเที่ยวกรุงเทพฯ เป็นอันดับที่สูงที่สุดใน

¹ Special Edition Dedicated to the 45th Anniversary of the Establishment of the Diplomatic Relations between Thailand and China. ISSN1995-1019. Beijing : LOOKWE International Cultural Development Co.,Ltd. p5

² กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา. สถิตินักท่องเที่ยวภายในประเทศ ปี 2562. (ออนไลน์).

³ คนไทย ได้เฮ!! ครม.ไฟเขียว เพิ่ม "วันตรุษจีน" 12 ก.พ. 64 เป็น "วันหยุดราชการ". (ออนไลน์).

⁴Hedrick-Wong, Yuwa ; and Choog Desmond. (2017). "MasterCard Global Destination Cities Index". MasterCard Global Destination Cities Index. MasterCard. (ออนไลน์).

⁵ ได้รับรางวัล TripAdvstor 2013 : Travellers’ Choice Destinations Awards 2013. (ออนไลน์).

ทวีปเอเชีย เห็นได้จากการจัดอันดับครั้งแรกของ www. TripAdvstor.com ซึ่งเป็นเว็บไซต์ท่องเที่ยว รายใหญ่ที่สุดในโลก จัดรางวัล TripAdvstor 2013: Travellers' Choice Destinations Awards 2013 ซึ่งกรุงเทพฯ ได้รับการคัดเลือกให้เป็นจุดหมายปลายทางยอดนิยมอันดับที่ 1 สำหรับนักท่องเที่ยวทั่วโลกในทวีปเอเชีย¹ แสดงให้เห็นว่ากรุงเทพฯ ได้รับความนิยมนักท่องเที่ยวมาก เนื่องจากเป็นศูนย์กลางทางการเมือง เศรษฐกิจ วัฒนธรรม คมนาคมขนส่งและการท่องเที่ยว สำคัญที่สุดของประเทศไทย มีสถานที่ท่องเที่ยวที่หลากหลายและสวยงาม ดึงดูดนักท่องเที่ยวทั่วโลก

ในทวีปเอเชียกรุงเทพฯ ยังเป็นเมืองหลวงที่โดดเด่นของโลกในด้านการท่องเที่ยว นักท่องเที่ยวนิยมเดินทางมาท่องเที่ยวเมืองกรุงเทพฯ เป็นอย่างมาก เห็นได้จาก เทรเวลแอนด์เลซเซอร์ (Travel+Leisure) ซึ่งเป็นนิตยสารท่องเที่ยวยอดนิยมของสหรัฐอเมริกา จัดรางวัล "World Best City Award 2013 ซึ่งกรุงเทพฯ เป็นเมืองน่าเที่ยวอันดับ 1 ในเอเชีย" และรายงานผลสำรวจ "สุดยอดจุดหมายปลายทางโลก ประจำปี 2561" (Mastercard Global Destination Cities Index)² ที่จัดทำโดยมาสเตอร์การ์ดติดต่อกันเป็นปีที่ 6

สถานที่ท่องเที่ยวในกรุงเทพฯ มีจำนวนมากและมีความหลากหลาย จุดแข็งด้านทรัพยากรการท่องเที่ยวทำให้กรุงเทพฯ ดึงดูดนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติมาเที่ยวกรุงเทพฯ เป็นจำนวนมากในแต่ละปี จากศึกษาจำนวนนักท่องเที่ยวและนักทัศนอาจรในเขตกรุงเทพมหานคร พ.ศ. 2559³ พบว่ารายได้จากการท่องเที่ยวของกรุงเทพฯ มีสัดส่วนเฉลี่ยประมาณร้อยละ 40 ของชาวไทย ซึ่งเป็นสัดส่วนเกือบครึ่งหนึ่งจากทั้งหมด แสดงให้เห็นว่ากรุงเทพฯ เป็นเมืองท่องเที่ยวที่มีความสำคัญมาก นอกจากสถานที่ท่องเที่ยวอันทรงคุณค่าคู่บ้านคู่เมืองเช่นพระบรมมหาราชวัง พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม เสาชิงช้า ภูเขาทอง ยังมีสถานที่ท่องเที่ยวใหม่ที่เกิดขึ้นในกรุงเทพฯ ที่สามารถเที่ยวในทุกรูปแบบของคนเมืองและนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ

ภูมิสัญลักษณ์ เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่ได้รับความนิยมนักท่องเที่ยวและเป็นสิ่งโดดเด่นที่สร้างภาพลักษณ์ของเมือง ดึงดูดนักท่องเที่ยวเข้ามาเยี่ยมชมเมือง "สถานที่ที่เป็นภูมิ

¹ แหล่งเดิม.

² สืบค้นจาก : https://www.matichon.co.th/news-monitor/news_1151059 (ออนไลน์). เมื่อวันที่ 23 สิงหาคม พ.ศ. 2564.

³ กองนโยบายและแผนงาน สำนักผังเมืองกรุงเทพมหานคร. (2559). การศึกษาจำนวนนักท่องเที่ยวและนักทัศนอาจรในเขตกรุงเทพมหานคร พ.ศ. 2559. (ออนไลน์) .

สัญลักษณ์ ที่สำคัญมักเป็นตัวอย่างที่ดีของเวทีประวัติศาสตร์ของเมืองแห่งหนึ่ง เป็นนามบัตรของเมืองและเป็นสื่อกลางในการจัดงานสำคัญในเมือง รูปแบบของภูมิสัญลักษณ์ สะท้อนถึงลักษณะของเมือง..."¹ สถานที่ที่สำคัญของแต่ละเมืองจึงมีลักษณะทางภูมิศาสตร์ที่เป็นเอกลักษณ์และความหมายแฝงทางวัฒนธรรม ซึ่งสามารถสะท้อนถึงลักษณะของเมืองได้ ภูมิสัญลักษณ์เป็นการรับรู้ที่เกิดเป็นภาพลักษณ์และก่อให้เกิดความรู้ ซึ่งเป็นความโดดเด่นของแหล่งท่องเที่ยว

ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ เป็นสถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยมที่มีความโดดเด่น สะท้อนให้เห็นถึงประวัติศาสตร์วัฒนธรรมไทยได้ชัดเจน เช่น พระบรมมหาราชวัง เสาชิงช้า ภูเขาทอง พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ และภูมิสัญลักษณ์ใหม่ เช่น ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร สถานที่แต่ละแห่งแสดงถึงศิลปวัฒนธรรม การเมืองการปกครอง สถาปัตยกรรม ประวัติศาสตร์ และประเพณีความเชื่อของคนไทย เพราะภูมิสัญลักษณ์ไม่เพียงเป็นสถานที่ที่มีความโดดเด่นในเรื่องของความลักษณะเฉพาะตัว ยังเป็นจุดหมายตาที่สามารถมองเห็นแต่ไกล และเป็นจุดสังเกตทางสายตาเมื่อนักท่องเที่ยวเดินทางเที่ยวสถานที่ต่างๆ ในเมืองกรุงเทพฯ

ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ เป็นสถานที่ผสมผสานประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม สังคมการเมืองการปกครอง ประเพณีความเชื่อของไทย ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ จึงเป็นสถานที่ที่ดีที่สุดที่แสดงให้เห็นถึงความ เป็นเอกลักษณ์ของเมือง ความเจริญรุ่งเรืองของเมืองไทย ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ เต็มไปด้วยประวัติศาสตร์วัฒนธรรมที่มีสีสันสวยงาม ดึงดูดนักท่องเที่ยวทั่วโลกเข้ามาเที่ยวชม

ประเทศจีนมีสถานที่ที่เป็นภูมิสัญลักษณ์เช่นเดียวกับประเทศไทย ดังที่ China People's Daily Online² ซึ่งเป็น 1 ใน 10 หนังสือพิมพ์ชั้นนำของโลก ได้ทำการสำรวจภูมิสัญลักษณ์ 10 แห่งของประเทศจีน ได้แก่ พระราชวังต้องห้าม (故宫, Gu Gong, The Forbidden City) และกำแพงเมืองจีน (长城, Chang Cheng, The Great Wall) ที่กรุงปักกิ่ง พระราชวังโปตาลาทิเบต (布达拉宫, Bu Da La Gong, Potala Palace) ที่เมืองทิเบต กองทัพดินเผาซีอาน (西安兵马俑, Xi An Bing Ma Yong, Terracotta Army) ที่เมืองซีอาน อนุสาวรีย์ปลดปล่อยฉิง (重庆解放碑, Chong Qing Jie Fang Bei, People's Liberation Monument) ที่ฉงชิ่ง สวนโบราณเมืองซูโจว (苏

¹ He JingTang. (何镜堂,1938). 何镜堂建筑创作. หน้า 15.

² China People's Daily Online. "中国十大地标: 长城, 天安门, 布达拉宫, 西安兵马俑, 重庆解放碑, 苏州园林, 南京孔子庙, 重庆大会堂, 上海东方明珠, 广州塔". แปลโดยผู้วิจัย.

州园林, Su Zhou Yuan Lin, Classical Gardens of Suzhou) ที่เมืองซูโจว วัดขงจื้อ (孔子庙, Kong Zi Miao, Temple of Confucius) ที่เมืองหนานจิง หอประชุมประชาชนจงชิ่ง(重庆人民大礼堂, Chong Qing Ren Ming Da Li Tang, Great Hall of the People) หอไข่มุกตะวันออก (东方明珠塔, Dong fang ming zhu ta, Oriental Pearl Town) ที่เมืองเซี่ยงไฮ้ และกวางโจวทาวเวอร์ (广州塔, Guang Zhou Ta, Guang Zhou Tower) ที่เมืองกวางโจว

จากการสำรวจดังกล่าว สังเกตได้ว่าภูมิสัญลักษณ์ของประเทศจีนมีจำนวนมากและมีหลายรูปแบบ มีทั้งภูมิสัญลักษณ์โบราณทางด้านประวัติศาสตร์วัฒนธรรม และยังมีภูมิสัญลักษณ์สมัยใหม่ทางด้านสังคมและเศรษฐกิจ ความเจริญรุ่งเรือง สะท้อนให้เห็นสังคม ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรมคนจีน

นอกจากนี้ ภูมิสัญลักษณ์ยังเป็นทรัพยากรการท่องเที่ยวสำคัญที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวเข้ามาเที่ยวชมเมือง เห็นได้จากสำนักงานใหญ่ China International Travel Service¹ ได้เปิดตัวโครงการ "ภูมิสัญลักษณ์กรุงปักกิ่ง" ในวันที่ 3 สิงหาคม พ.ศ. 2553 เป็นครั้งแรก ซึ่งเป็นการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมโดยเน้นภูมิสัญลักษณ์ของกรุงปักกิ่ง ได้รับความสนใจจากนักท่องเที่ยวทั้งชาวจีนและชาวต่างประเทศ ดึงดูดนักท่องเที่ยวรวม 30,000 คนในหนึ่งวันที่เข้าชมกรุงปักกิ่ง นับเป็นสัญลักษณ์โดดเด่นที่เป็นเอกลักษณ์ของกรุงปักกิ่ง

กระแสนิยมด้านการท่องเที่ยวระหว่างประเทศไทยและประเทศจีน ทำให้ประเทศจีนเล็งเห็นความสำคัญของการเรียนการสอนภาษาไทยในประเทศจีน ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ปรากฏในหนังสือที่ใช้ประกอบการเรียนการสอนภาษาไทยที่ประเทศจีน 2 เล่ม ได้แก่ 泰国国家概况 กับ 泰国民俗文化旅游 หนังสือ 泰国国家概况² มี 16 บท กล่าวถึงภาพรวมของประเทศไทยซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวกับสังคม ประวัติศาสตร์ การเมืองการปกครอง ศิลปวัฒนธรรม ประเพณีและเศรษฐกิจของไทย มีวัตถุประสงค์เพื่อทำให้ผู้เรียนมีความรู้รอบด้านที่เกี่ยวกับประเทศไทย และเข้าใจวัฒนธรรมไทยมากขึ้น ภูมิสัญลักษณ์ที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาไทยของชาวจีน เช่น เรื่องอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย ปรากฏในบทอ่านประกอบของบทที่ 5 ซึ่งกล่าวถึงความป็นมาและความสำคัญของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย แต่เนื่องจากเป็นบทอ่านประกอบ จึงไม่ได้กล่าวถึง

¹ China International Travel Service. (2010). *Beijing landmark tour*. (Online).

² Yi ZhaoHui. (易朝晖, 2013). *泰国国家概况*. 重庆: 重庆大学出版社. หน้า 84 - 86.

ลักษณะของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตยอย่างละเอียด และหนังสือ 泰国民俗文化旅游¹ มี 20 บท ซึ่งเป็นภาษาจีนกล่าวถึงสถานที่ในประเทศไทยและภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ เช่น พระบรมมหาราชวัง พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม ภูเขาทอง เสาชิงช้า และอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ

แม้ว่าหนังสือเรียนภาษาไทยที่ออกแบบสำหรับผู้เรียนชาวจีนจะเผยแพร่ออกมา มากพอสมควร แต่ที่ใช้นี้อาจเกี่ยวข้องกับสถานที่ต่างๆ ที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ ในประเทศไทยนั้น ยังมีน้อยมาก ส่วนหนังสือตามท้องตลาดเป็นการให้ข้อมูลเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงในประเทศไทย และจัดพิมพ์เป็นภาษาจีน จึงไม่สามารถนำมาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนภาษาไทยได้ เนื่องจากผู้เรียนชาวจีนส่วนใหญ่จะมีโอกาสไปแลกเปลี่ยนที่ประเทศไทยโดยเฉพาะที่ กรุงเทพฯ ฉะนั้นการเรียนรู้อาณาเขต กรุงเทพฯ จึงถือเป็นเรื่องที่สำคัญ นอกจากจะช่วยให้ผู้เรียนได้รู้จักกรุงเทพฯ ทุกด้านแล้ว ยังทำให้เข้าใจวัฒนธรรมไทยยิ่งขึ้น

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นหนังสือที่พกพาสะดวกโดยไม่จำกัดเวลาและสถานที่ ผู้วิจัยพบว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์มีหลายประเภท ให้ความรู้ทั้งด้านประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม สังคม และการท่องเที่ยว เป็นต้น หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ส่วนใหญ่จะจัดรูปเล่มสวยงามและน่าอ่าน ใช้รูปภาพและสีประกอบเนื้อหา ซึ่งดึงดูดความสนใจของผู้อ่านได้ง่าย² ดังนั้น การจัดหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ จึงสามารถทำให้การอ่านภาษาไทยสนุกมากขึ้น

การนำสถานที่ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มาสร้างเป็นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว ไม่ใช่เพียงหนังสือที่สร้างขึ้นเพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนภาษาไทยอย่างเดียว แต่ยังเป็น การส่งเสริมให้ผู้เรียนชาวจีนได้เรียนผ่านสถานที่ท่องเที่ยวที่เป็นภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

ด้วยเหตุผลข้างต้น ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ที่ออกแบบให้กับผู้เรียน เพื่อให้ผู้เรียนที่เป็นชาวจีนสามารถเรียนรู้อาณาเขตภาษาไทยที่ผ่านภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ และเสริมความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับ ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

¹ Qi Sheng Zhong. (戚盛中, 2012). 泰国民俗文化旅游. หน้า 33-43.

² เสาวลักษณ์ ญาณสมบัติ. (2545). การพัฒนาหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ เรื่อง นวัตกรรมการสอนที่ยึดผู้เรียนเป็นสำคัญ.

ความมุ่งหมายของการวิจัย

1. เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน
2. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนชาวจีนที่มีต่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน

ความสำคัญของการวิจัย

การวิจัยนี้ทำเพื่อให้ได้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีน ที่ช่วยส่งเสริมทักษะการใช้ภาษาไทยและเพิ่มพูนความรู้เรื่องภูมิสัญลักษณ์ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยว

ขอบเขตของการวิจัย

1. กลุ่มเป้าหมาย

กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในครั้งนี้ คือนักศึกษาชาวจีนที่กำลังศึกษาระดับปริญญาตรี วิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 ของ Chengdu Institute Sichuan International Studies University จำนวน 12 คน

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

- 2.1 หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน จำนวน 8 บท
- 2.2 แบบทดสอบระหว่างเรียน จำนวน 80 ข้อ แบบปรนัย 4 ตัวเลือก
- 2.3 แบบทดสอบหลังเรียน จำนวน 40 ข้อ แบบปรนัย 4 ตัวเลือก
- 2.4 แบบสอบถามความพึงพอใจต่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน

นิยามศัพท์เฉพาะ

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ หมายถึง หนังสือที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นโดยใช้โปรแกรม Anyflip ประกอบด้วยเนื้อหาจำนวน 8 บท ได้แก่

- บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร
- บทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง : สถานที่ไม่ควรพลาด
- บทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง
- บทที่ 4 พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก
- บทที่ 5 ภูเขาทอง : เจดีย์บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ
- บทที่ 6 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง
- บทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางคมนาคมกรุงเทพฯ
- บทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุด

ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ หมายถึง สถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยมในกรุงเทพฯ ที่เป็นจุดโดดเด่นทางสายตา เป็นสัญลักษณ์ที่ชาวกรุงเทพมหานครกำหนดทิศทางในการท่องเที่ยว ทั้งหมด 7 แห่ง ได้แก่ พระบรมมหาราชวัง เสาชิงช้า พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม ภูเขาทอง อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ และตึกคิงเพาเวอร์มหานคร

ความพึงพอใจ หมายถึง ความพึงพอใจที่ผู้เรียนชาวจีนมีต่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” ในด้านต่างๆ ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นจากแบบสอบถามความพึงพอใจ

บทที่ 2

ความสำคัญของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ และการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว สำหรับผู้เรียนชาวจีน

การทำวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยจะศึกษาเนื้อหาภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ โดยนำความรู้ด้านประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม สถาปัตยกรรม สังคมและเศรษฐกิจของไทย มาสร้างขึ้นตามกระบวนการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เพื่อส่งเสริมความรู้และเกิดความเข้าใจความรู้เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์ ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยว ผู้วิจัยศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ตามหัวข้อต่อไปนี้

1. ภูมิสัญลักษณ์กับการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ
2. การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์สำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ

1. ภูมิสัญลักษณ์กับการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ

ภูมิสัญลักษณ์เป็นสิ่งก่อสร้างโดดเด่นที่สร้างภาพลักษณ์ของเมือง นอกจากนี้แล้ว ยังเป็นที่สำคัญที่สะท้อนให้เห็นถึงประวัติศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม การเมืองการปกครอง สถาปัตยกรรม และประเพณีความเชื่อของประเทศ

กรุงเทพฯ มีภูมิสัญลักษณ์หลายแห่งที่เป็นสถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยมที่โดดเด่น และได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยวเป็นอย่างมาก การศึกษาหัวข้อภูมิสัญลักษณ์กับการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ โดยศึกษา 3 ข้อ ได้แก่ ภูมิสัญลักษณ์ การท่องเที่ยวกรุงเทพฯ และการท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

1.1 ภูมิสัญลักษณ์

1.1.1 ความหมายของภูมิสัญลักษณ์

คำว่า “ภูมิสัญลักษณ์” เป็นคำแปลที่มาจากศัพท์ภาษาอังกฤษคำว่า “Landmark”¹ ที่เกิดจากการผสมคำศัพท์สองคำ ได้แก่ คำว่า “Land” และ “mark” ซึ่ง “Land”

¹ ราชบัณฑิตยสถาน. (2554). ศัพท์ผังเมือง อังกฤษ-ไทย ไทย-อังกฤษ. หน้า 50.

แปลว่า “ภูมิ” หมายถึง แผ่นดิน ที่ดิน ส่วน “mark” แปลว่า “สัญลักษณ์” หมายถึง สิ่งที่กำหนดนิยามกันขึ้นเพื่อให้ใช้หมายความแทนอีกสิ่งหนึ่ง¹

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยพบว่าคำจำกัดความของคำว่า “ภูมิสัญลักษณ์ (landmark)” มีหลากหลาย ดังนี้

Cambridge dictionary²กับ Oxford dictionary³ต่างให้คำนิยามคำว่า landmark 3 ประการ ได้แก่ 1. เป็นจุดโดดเด่นที่ทำหน้าที่เป็นแนวทางสำหรับนักเดินทาง สามารถใช้เพื่อกำหนดขอบเขตที่ดิน 2. เป็นสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และเหตุการณ์สำคัญหรือจุดเชื่อมต่อความสำเร็จ 3. เป็นสถานที่ที่มีความสำคัญพิเศษซึ่งเป็นตัวอย่างที่ดีในประเภทสถาปัตยกรรมประเภทหนึ่ง

สถาปนิกหลายท่านนิยามภูมิสัญลักษณ์ ว่าเป็นจุดที่โดดเด่น สามารถสื่อความหมายเชิงสัญลักษณ์ และเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่นักท่องเที่ยวนิยมไปเที่ยว ดังที่ Kevin Lynch⁴ สถาปนิกชาวอเมริกันซึ่งเป็นผู้ริเริ่มและพัฒนาแนวคิดนี้ในปี พ.ศ.2520 ในหนังสือ จินตภาพของเมือง (the image of city) นิยามภูมิสัญลักษณ์ว่า หมายถึง “ลักษณะกายภาพที่เป็นจุดเด่นหรือมีความแตกต่างกับสภาพแวดล้อมข้างเคียง ซึ่งทำหน้าที่เป็นสัญลักษณ์หรือสัญญาณซึ่งบ่งบอกถึงความสำคัญของสถานที่นั้น เป็นแหล่งท่องเที่ยว จุดนัดพบของผู้คน เช่น สถาปัตยกรรมสำคัญ อนุสาวรีย์ เป็นต้น ”

Peter Gould⁵ นิยามคำภูมิสัญลักษณ์เป็นจุดที่โดดเด่นที่เป็นเอกลักษณ์หรือมีลักษณะที่โดดเด่น เป็นสถานที่สำคัญมีความหมายเชิงประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม เมื่อผู้คนได้เห็นภูมิสัญลักษณ์ของเมือง จะสัมผัสได้ถึงประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมของเมืองนั้นด้วย และ Aldo Rossi⁶ สถาปนิกชาวอิตาลีที่มีชื่อเสียงและได้รับรางวัล Pritzker Prize ในปี พ.ศ.2533 ซึ่งเป็นรางวัลสูงสุดในอุตสาหกรรมสถาปัตยกรรม และในหนังสือ The Architecture of the City ให้

¹ ราชบัณฑิตยสถาน. (2556). พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน.พ.ศ.2554 เฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคล.

² Cambridge dictionary. (2003). The Press Syndicate of the University of Cambridge. p.789.

³ Oxford dictionary. (2002). Oxford: Oxford University Press. p.1103.

⁴ Kevin Lynch. (1977). *The Image of the City*. p.46.

⁵ Peter Gould. (1985). *The Geographer at work*.London:Routledge andKegan Paul. p.7.

⁶ Aldo Rossi. (1983). *The Architecture of the City*. p.61-63.

คำนิยามภูมิสัญลักษณ์ว่าเป็นสิ่งก่อสร้างสัญลักษณ์และเป็นตัวแทนของเมืองโดยมีความหมายที่ลึกซึ้งและมีความหมายเชิงสัญลักษณ์ ได้แก่ เป็นจุดสังเกตที่เป็นสัญลักษณ์ของพื้นที่ เป็นศูนย์กลางของชุมชน สาธารณะและกิจกรรมต่างๆ และเป็นจุดรวมจิตใจของพื้นที่ในเมือง

He JingTang (何镜堂)¹ สถาปนิกชาวจีนที่มีชื่อเสียง ผู้ที่ได้รับรางวัล "Liang SiCheng Architecture Prize" คนแรกในประวัติศาสตร์จีน และได้รับรางวัล "Chinese Engineering Master" ในปี พ.ศ.2537 นิยามภูมิสัญลักษณ์ใน 3 ประเด็น ได้แก่ 1. เป็นจุดหมายตาที่สามารถมองเห็นแต่ไกลและจดจำได้ในระยะที่กำหนดทิศทางในการเดินทางหรือท่องเที่ยว 2. เป็นเครื่องหมายที่กำหนดขอบเขตและเป็นเหตุการณ์สำคัญหรือจุดเปลี่ยนเหตุการณ์สำคัญในประวัติศาสตร์ และ 3. เป็นสถานที่ที่มีชื่อเสียงของเมืองใดเมืองหนึ่งและสามารถเป็นตัวแทนของเมืองนั้นได้

นอกจากสถาปนิกหลายท่านดังกล่าวแล้ว ภูมิสัญลักษณ์ยังเป็นเครื่องหมายเด่นในภูมิประเทศ สิ่งที่มีมนุษย์สร้างขึ้น เห็นได้เด่นชัดในสภาพแวดล้อม เช่น แม่น้ำ ภูเขา ภูมิอากาศ ภูเขา ใช้ประโยชน์ในการเป็นเครื่องหมายบอกที่ตั้ง อาณาเขต หรือทิศทางของสิ่งต่างๆ²

ผู้วิจัยนำคำนิยามภูมิสัญลักษณ์ทั้งหมดมาปรับปรุงให้สอดคล้องกับภูมิสัญลักษณ์ในเชิงการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ เพื่อใช้ในงานวิจัยนี้ รวม 3 ข้อ ได้แก่

1. เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่โดดเด่นและเป็นจุดสายตาที่กำหนดทิศทางในการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ
2. เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่สามารถบ่งบอกเอกลักษณ์ความเป็นเมืองกรุงเทพฯ
3. เป็นสถานที่ท่องเที่ยวของกรุงเทพฯ ที่ได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยว

1.1.2 ลักษณะของภูมิสัญลักษณ์

ภูมิสัญลักษณ์มีลักษณะพิเศษด้านการออกแบบ เป็นแหล่งท่องเที่ยวที่ได้รับความนิยมและดึงดูดนักท่องเที่ยวไปเที่ยวชม และสื่อความหมายเชิงสัญลักษณ์ "ความเป็นภูมิสัญลักษณ์หรือพื้นที่มีลักษณะเด่น เกิดจากสิ่งที่จับต้องได้และจับต้องไม่ได้ เป็นสิ่งสำคัญและเป็นลักษณะเฉพาะที่ดึงดูดความสนใจของผู้คนอย่างยิ่ง และจะมีคุณค่าความงามมากกว่าระดับท้องถิ่น

¹ He JingTang. (何镜堂,1997). *何镜堂建筑创作*. p.25.

² ราชบัณฑิตยสถาน. (2549). *พจนานุกรมศัพท์ภูมิศาสตร์ ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2549*. หน้า 1117.

เท่านั้น”¹ จากข้อความดังกล่าวข้างต้น แสดงให้เห็นว่าภูมิสัญลักษณ์ไม่ใช่สถาปัตยกรรมที่โดดเด่นทางสายตาอย่างเดียว แต่ยังเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่มีเอกลักษณ์ของเมืองที่ดึงดูดนักท่องเที่ยว

ภูมิสัญลักษณ์มีลักษณะทางกายภาพพิเศษ มีลักษณะเฉพาะ มีคุณสมบัติด้านเอกลักษณ์ และโครงสร้างอย่างชัดเจน โดดเด่น สามารถรู้ได้ด้วย การมองเห็น ดังที่ Spreiregen สถาปนิกและนักออกแบบเมืองคนสำคัญ กล่าวว่าปัจจัยที่ทำให้ผู้คนประทับใจอาคารสถาปัตยกรรมต่างๆ ที่เกิดจากการรับรู้ทางสายตามี 3 ประการ ได้แก่ 1.รูปแบบของสถาปัตยกรรม ซึ่งเป็นผลมาจากวิธีสื่อความงามทางศิลปะที่เป็นเอกลักษณ์ และมีเอกภาพ 2.ขนาดของสถาปัตยกรรม เช่น อาคารสูง อาคารขนาดใหญ่และกลุ่มอาคาร 3.สีและวัสดุ ซึ่งมีความสำคัญในการกระตุ้นความสนใจและสร้างความหมายแก่สถาปัตยกรรม²

ภูมิสัญลักษณ์เป็นสิ่งที่มองเห็นได้ง่าย และสร้างความประทับใจเป็นอันดับแรก ก่อนที่จะให้ความสนใจสภาพรอบข้าง College Hill³ อธิบายว่าสถาปัตยกรรมที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ที่ครบทั้ง 4 คุณสมบัติ 4 ได้แก่ 1.เป็นงานศิลปะ งานสร้างสรรค์ปรากฏถึงพร้อมด้วยความงาม 2.เป็นชิ้นงานที่หายากและแปลกประหลาด 3.เป็นสิ่งที่มีความสำคัญด้านประวัติศาสตร์ โบราณคดี วัฒนธรรม เศรษฐกิจ การเมืองและการท่องเที่ยว 4.เป็นสิ่งที่เกี่ยวข้องกับบุคคล หรือเหตุการณ์สำคัญที่ผู้คนส่วนใหญ่ระลึกถึง ซึ่งสอดคล้องกับ Kevin Lynch⁴ ในประเด็นด้านการออกแบบ ภูมิสัญลักษณ์ว่า ภูมิสัญลักษณ์ที่ดีต้องมีฝีมือก่อสร้าง วัสดุและทำเลที่ตั้งรวมทั้งแสดงเอกลักษณ์ทางศิลปะสถาปัตยกรรมท้องถิ่นหรือเป็นตัวแทนระดับประเทศ

จิตติศักดิ์ ธรรมาภรณ์พิลาศ⁵ กล่าวว่าสภาพทางกายภาพของสถานสำคัญเป็นภูมิสัญลักษณ์สามารถทำให้เกิดอัตลักษณ์ของพื้นที่ได้จะต้องเป็นสภาพทางกายภาพที่คงทนถาวรไม่มีการเปลี่ยนแปลง และมีรูปทรงซึ่งสามารถพบเห็นได้โดยง่าย ดังนั้น การกำหนดตำแหน่ง ขนาด รูปร่าง และรูปทรงของพื้นที่ภายในเมืองมีบทบาทสำคัญต่ออัตลักษณ์ทางกายภาพของภูมิสัญลักษณ์

¹ ปราณอม ตันสุขานันท์. (2559). การอนุรักษ์ชุมชนเมือง. หน้า 100.

² Spreiregen.Paul D. (1965). *Urban Design: The Architecture of Towns and Cities*. p.50.

³ College Hil. (1978). *City Plan Commission Providen 1967*. p.20.

⁴ Kevin lynch. (1977). *The Image of the City*. p.46.

⁵ จิตติศักดิ์ ธรรมาภรณ์พิลาศ. (2558). *สถาปัตยกรรมผังเมืองเบื้องต้น พ.ศ.2558*. หน้า 45-47.

สรุปได้ว่าลักษณะสถาปัตยกรรมที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ มีกายภาพที่โดดเด่นในเรื่อง ความสูงหรือความกว้าง ซึ่งสามารถมองเห็นได้ในระยะไกล เป็นงานชิ้นเอกที่หายากและแปลก ประหลาด เป็นสถาปัตยกรรมที่เป็นตัวแทนระดับประเทศ นอกจากนี้ ยังเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่ ได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยวเป็นอย่างมาก

ภูมิสัญลักษณ์เป็นสิ่งก่อสร้างที่สามารถสื่อความหมายเชิงสัญลักษณ์ได้อย่างชัดเจน แม้จะต่างชาติต่างภาษาไม่สามารถพูดจากันรู้เรื่อง แต่สามารถเข้าใจสัญลักษณ์ได้ อย่างที่ คำอธิบายความหมายของสัญลักษณ์ว่า “ สิ่งที่กำหนดนิยามกันขึ้นเพื่อให้ใช้หมายความแทนอีกสิ่ง หนึ่ง”¹ ความหมายเชิงสัญลักษณ์ในภูมิสัญลักษณ์นั้น จึงหมายถึง ความรู้สึกหรือสิ่งที่จับต้อง ไม่ได้ที่ได้จากภูมิสัญลักษณ์ และสื่อความหมายแทนสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

สัญลักษณ์ของพื้นมีการรับรู้ที่ลึกซึ้งกว่าการมองเห็นได้ด้วยสายตาเพียงอย่างเดียว ดังที่จิตติศักดิ์ ธรรมภรณ์พิลาศ² กล่าวว่า ความหมายของสถานที่เป็นองค์ประกอบที่สำคัญของ การเป็นอัตลักษณ์หรือภูมิสัญลักษณ์ ความหมายของสถานที่เป็นผลจากสภาพทางกายภาพของ พื้นที่และกิจกรรมที่เกิดขึ้นบนพื้นที่เมื่อนั้น เป็นมิติของการรับรู้ที่ลึกซึ้งกว่าการมองเห็นได้ด้วย สายตาเพียงอย่างเดียว ซึ่งสามารถสื่อความหมายหรือทำให้เข้าใจได้ทั่วไป แม้จะต่างชาติต่าง ภาษา ไม่สามารถพูดจากันรู้เรื่อง แต่ก็สามารถเข้าใจภูมิสัญลักษณ์ได้

การศึกษาจินตภาพกรุงรัตนโกสินทร์เพื่อการอนุรักษ์และพัฒนา³ ได้กล่าวถึงภูมิ สัญลักษณ์ว่า “...ภูมิสัญลักษณ์สาธารณะเป็นภูมิสัญลักษณ์ที่มีความเด่น ประทับใจของคนส่วน ใหญ่ สะดุดตาด้วยความเป็นเอกลักษณ์ ส่วนใหญ่เป็นสิ่งก่อสร้างที่มีคุณค่าทางศิลปะระดับสูง ถึงพร้อมด้วยตำแหน่งที่ตั้ง มุมมอง และความสัมพันธ์กับสภาพแวดล้อม ที่นับว่าเด่นที่สุด...”ภูมิ สัญลักษณ์จึงไม่เพียงแต่เป็นงานสถาปัตยกรรมที่มีความโดดเด่นภายนอก แต่ยังมีความหมายที่ สื่อประวัติศาสตร์วัฒนธรรมของตน

Gao YuChen (高钰琛)、Han Qing (韩青)、Li Xin (李鑫) ในหนังสือ 从埃菲尔铁塔现象看建筑与科学、艺术之间的关系 (การศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างวิทยาศาสตร์

¹ ราชบัณฑิตยสถาน. (2554). พจนานุกรม พ.ศ.2554. หน้า 1118.

² จิตติศักดิ์ ธรรมภรณ์พิลาศ. (2558). สถาปัตยกรรม ผังเมืองเบื้องต้น พ.ศ.2558. หน้า 48.

³ จารุณี ศิริมังคะลา. (2532). การศึกษาจินตภาพกรุงรัตนโกสินทร์เพื่อการอนุรักษ์และพัฒนา. หน้า 263-264.

และศิลปะวัฒนธรรมของสถาปัตยกรรมจากหอไอเฟล)¹ ได้กล่าวว่าสาเหตุที่หอไอเฟลกลายเป็น ภูมิสัญลักษณ์ของเมืองฝรั่งเศส ไม่เพียงอยู่ในตำแหน่งที่ตั้งสำคัญของเมืองฝรั่งเศส มีความโดดเด่นทางสถาปัตยกรรมและมีรูปทรงที่เป็นเอกลักษณ์เท่านั้น แต่ยังสื่อความหมายเชิงสัญลักษณ์ที่ลึกซึ้ง ความหมายเชิงสัญลักษณ์ทางวัฒนธรรมของหอไอเฟล ทำให้เป็นภูมิสัญลักษณ์ที่มีความมั่นคงตลอด 120 ปี ปัจจุบันนี้ หอไอเฟลได้กลายเป็นภูมิสัญลักษณ์ ของกรุงปารีสที่สามารถสะท้อนเอกลักษณ์ของปารีส และเป็นสถานที่แห่งศิลปะและการออกแบบที่นักท่องเที่ยวทั่วโลกอยากไปเที่ยวชมสักครั้งหนึ่งในชีวิต

Ke WeiXia (柯伟霞) ศึกษาวิจัย 城市地标的分类及塑造 --- 以马鞍山市中心城区为例 (การจำแนกประเภทและการสร้างภูมิสัญลักษณ์ ในเมือง --- กรณีศึกษาย่านใจกลางเมือง MA AN SHAN)² ความมุ่งหมายคือศึกษาประเภทและปัจจัยที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ ของเมือง และเลือกศึกษาพระราชวังต้องห้ามของเมืองปักกิ่งในฐานะที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ที่มีชื่อเสียงทั่วโลก ผลการศึกษาพบว่า ปัจจัยที่ทำให้พระราชวังต้องห้ามเป็นภูมิสัญลักษณ์ ของเมืองปักกิ่ง นอกจากทำเลที่ตั้ง ขนาดใหญ่โตของพระราชวังต้องห้ามที่เป็นศิลปะแบบจีนโบราณแล้ว สิ่งที่สำคัญคือ ความหมายเชิงสัญลักษณ์ ซึ่งสามารถสะท้อนให้เห็นถึงคุณค่าทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม เทคโนโลยีและศิลปะสถาปัตยกรรมของพระราชวังต้องห้ามในสมัยโบราณ นอกจากนี้ พระราชวังต้องห้ามยังเป็นตัวแทนของสถาปัตยกรรมพระราชวังจีนโบราณระดับสูงสุดและเป็นสัญลักษณ์ ของอารยธรรมราชวงศ์จีนโบราณ

ผู้วิจัยสรุปได้ว่า ลักษณะของภูมิสัญลักษณ์รวมมี 3 ข้อ ได้แก่ ความเป็นพิเศษด้านกายภาพ เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่ดึงดูดให้นักท่องเที่ยวไปเยี่ยมชม และมีความหมายเชิงสัญลักษณ์ ซึ่งเป็นจุดโดดเด่นและจุดสายตาในการมองเห็น

1.1.3 ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อภูมิสัญลักษณ์

ลักษณะของภูมิสัญลักษณ์ต่างๆ ได้รับอิทธิพลจากปัจจัยหลายประการ เช่น การเมือง เศรษฐกิจและสังคม สถาปนิก ส่งผลให้ภูมิสัญลักษณ์ของเมืองมีรูปแบบและ

¹ Gao YuChen. (高钰琛). Han Qing. (韩青). Li Xin. (李鑫). (2010). 从埃菲尔铁塔现象看建筑与科学、艺术之间的关系. p.176-179.

² Ke WeiXia. (柯伟霞). (2016). 城市地标的分类及塑造 以马鞍山市中心城区为例. 建筑与土木工程. 南京工业大学. p.25-26.

ความสำคัญที่แตกต่างกัน ดังที่ Tong RenZhi (童仁智)¹ วิจัยเรื่อง การวิจัยรูปแบบภูมิสัญลักษณ์ สำคัญของเมือง กรณีศึกษาเมืองเหอเฟย์(城市地标建筑形态研究---以合肥市为例) ได้ศึกษาวิเคราะห์ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อภูมิสัญลักษณ์โดยสรุปดังนี้

1.ปัจจัยทางการเมือง การพัฒนาเมืองและการเปลี่ยนแปลงของระบบสังคมทำให้สถาปัตยกรรมที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ มีเอกลักษณ์ทางการเมืองที่โดดเด่น ที่ตั้งภูมิสัญลักษณ์จะเป็นตำแหน่งที่ดีที่สุดในเมืองหรือตั้งอยู่ในพื้นที่แกนกลางของเมือง และขนาดต้องครอบคลุมพื้นที่ขนาดใหญ่เพื่อแสดงฐานะและอำนาจของผู้ปกครอง

2.ปัจจัยทางเศรษฐกิจ การพัฒนาทางเศรษฐกิจทำให้สถาปัตยกรรมที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ในเมืองมีลักษณะโดดเด่นในเรื่องความสูง ใหญ่และความใหม่ คืออาคารดังกล่าวมักเป็นอาคารที่สูงที่สุดในพื้นที่ เช่น ตึกคิงเพาเวอร์ซึ่งเป็นตึกที่สูงที่สุดในประเทศไทย

3.ปัจจัยทางสังคม ลักษณะทางวัฒนธรรมและความหมายเชิงสัญลักษณ์ของภูมิสัญลักษณ์จะสะท้อนให้เห็นลักษณะทางวัฒนธรรมของสังคมในเวลานั้น เช่น พระราชวังต้องห้ามของประเทศจีน และพระบรมมหาราชวังของประเทศไทย ภูมิสัญลักษณ์เหล่านี้ล้วนเป็นศูนย์กลางทั้งกายภาพและทางจิตวิญญาณของอาณาจักร

4.ปัจจัยสถาปนิก สถาปัตยกรรมภูมิสัญลักษณ์ ยังเป็นศูนย์รวมที่ดีที่สุดของความสามารถของสถาปนิก ความคิดและความคิดสร้างสรรค์ของนักสถาปนิกเป็นตัวกำหนดรูปทรงของภูมิสัญลักษณ์นั้น ๆ นักสถาปนิกที่มีชื่อเสียงมักจะออกแบบสถาปัตยกรรมที่มีความโดดเด่นอย่างเห็นชัด ดังนั้นสถาปนิกจึงเป็นปัจจัยสำคัญที่มีอิทธิพลต่อภูมิสัญลักษณ์ เช่น Ole Scheeren² ผู้ออกแบบตึกคิงเพาเวอร์ซึ่งเป็นตึกที่สูงที่สุดในประเทศไทย เป็นสถาปนิกชาวเยอรมันที่มีชื่อเสียงในระดับสากล ซึ่งประสบความสำเร็จในการสร้าง China Central Television (CCTV) และ Television Culture Center (TVCC) ของประเทศจีน ซึ่งเป็นโครงการใหญ่ที่สุดของ OMA จนถึงปัจจุบัน

สรุปได้ว่าการที่ภูมิสัญลักษณ์มีความโดดเด่นเป็นพิเศษจากปัจจัยหลายด้าน ทั้งด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคมตลอดจนสถาปนิก ล้วนส่งผลให้ภูมิสัญลักษณ์ของเมืองมีรูปแบบและความสำคัญที่แตกต่างกัน

¹ Tong RenZhi, (童仁智,2020). 城市地标建筑形态研究-以合肥市为例. 合肥工业大学. p.92.

² Ole Scheeren. (1971). สถาปนิกชาวเยอรมัน. สืบค้นจาก https://hmong.in.th/wiki/Ole_Scheeren. เมื่อวันที่ 6 กรกฎาคม พ.ศ. 2564.

1.1.4 คุณค่าความสำคัญของภูมิสัญลักษณ์

ภูมิสัญลักษณ์เป็นสิ่งโดดเด่นที่มีกายภาพพิเศษ และเป็นผลงานชิ้นเอกที่สื่อความหมายเชิงสัญลักษณ์ ผู้วิจัยได้ศึกษาค้นหาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์ พบว่าภูมิสัญลักษณ์ มีความสำคัญหลายด้าน ทั้งด้านประวัติศาสตร์ สังคมวัฒนธรรม สถาปัตยกรรมและเศรษฐกิจ “ความสำคัญของภูมิสัญลักษณ์อยู่ 3 ประการ ได้แก่ เป็นตัวแหล่งท่องเที่ยว เป็นสิ่งสามารถกำหนดทิศทางการเดินทาง และเป็นเอกลักษณ์ของเมืองแต่ละเมือง”¹ ภูมิสัญลักษณ์จึงเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่ต้องไปเที่ยวชมให้ได้ สามารถชี้ทางให้นักท่องเที่ยวเกิดความรู้สึกสะเทือนใจ ไม่สับสน นอกจากนี้ภูมิสัญลักษณ์ยังตกแต่งประดับเมืองให้มีความสวยงามน่าอยู่ด้วย

lynch² กล่าวถึงความสำคัญของภูมิสัญลักษณ์ไว้ว่า มีความสำคัญในด้านความงามที่มีลักษณะเฉพาะ สะท้อนวัฒนธรรมประเพณีที่แตกต่างกับเมืองอื่น และมีความสำคัญเหล่านี้ชวนให้ระลึกถึงและจดจำลักษณะทางกายภาพ เศรษฐกิจและสังคมของเมืองใดเมืองหนึ่งได้ง่าย

การประเมินคุณค่าสถาปัตยกรรมที่เป็นภูมิสัญลักษณ์แบ่งออกเป็นหลายด้าน เนื่องจากภูมิสัญลักษณ์เป็นผลงานชิ้นเอกที่มีความสำคัญอย่างมาก “ภูมิสัญลักษณ์ เป็นตัวอย่างแห่งการพัฒนาการด้านเทคนิควิทยา รวมทั้งเป็นสิ่งที่น่าสนใจทางประวัติศาสตร์ โบราณคดี วัฒนธรรม เศรษฐกิจ และการเมือง ตลอดจนเกี่ยวข้องกับบุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญหรือก่อให้เกิดความสะเทือนใจ”³ โดยแบ่งคุณค่าของภูมิสัญลักษณ์ เป็น 4 ด้าน ได้แก่ คุณค่าด้านประวัติศาสตร์ คุณค่าด้านวัฒนธรรม คุณค่าด้านสถาปัตยกรรมและศิลปะ และคุณค่าด้านเศรษฐกิจ⁴

กรมศิลปากร⁵ กล่าวถึงคุณค่าสำคัญของภูมิสัญลักษณ์ ในด้านวิทยาการและการศึกษาว่าภูมิสัญลักษณ์ ที่ดีที่เป็นตัวอย่างที่พบยาก มีความสำคัญในการสื่อความหมายให้เป็นที่เข้าใจได้ของความเป็นเอกลักษณ์และความเป็นตัวแทนของยุคสมัยใดสมัยหนึ่ง ซึ่งเป็นแหล่งสำคัญที่สามารถศึกษาค้นหาความรู้ได้

¹ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ภาควิชาภูมิสถาปัตยกรรม. (2513). คู่มือพัฒนาภูมิทัศน์เมืองเพื่อการท่องเที่ยว. หน้า 47-48.

² Kevin Lynch. (1977). *The Image of the City*. p.55.

³ ปธานอม ดันสุขานันท์. (2559). การอนุรักษ์ชุมชนเมือง. หน้า 99.

⁴ แหล่งเดิม. หน้า 100.

⁵ กรมศิลปากร. (2548). แนวทางปฏิบัติในการสงวนรักษาโบราณสถาน. หน้า 68.

จากดังกล่าวข้างต้น ผู้วิจัยสรุปได้ว่าภูมิสัญลักษณ์มีคุณค่าความสำคัญหลายด้าน ทั้งด้านประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม สถาปัตยกรรม เศรษฐกิจและด้านทางวิทยาการและการศึกษา สะท้อนให้เห็นถึงประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และเศรษฐกิจของเมืองใดเมืองหนึ่ง ซึ่งกลายเป็น นามบัตรและสัญลักษณ์อันสำคัญของเมือง ความสำคัญของภูมิสัญลักษณ์นี้ ช่วยให้นักท่องเที่ยว เข้าใจเมืองจากมุมมองต่างๆ มากยิ่งขึ้น

1.1.5 ประเภทของภูมิสัญลักษณ์

จาก Hasanudin ผู้วิจัยวิเคราะห์ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สามารถแบ่งมุมมอง ด้านประโยชน์ใช้สอยได้ 4 ประเภท ได้แก่ ภูมิสัญลักษณ์ทางวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ ภูมิสัญลักษณ์ทางเหตุการณ์สำคัญด้านประวัติศาสตร์ ภูมิสัญลักษณ์ทางคมนาคมขนส่ง และ ภูมิสัญลักษณ์ที่เป็นอาคารสูงพิเศษ¹

1. ภูมิสัญลักษณ์ทางวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ เป็นสถานที่สำคัญทาง วัฒนธรรม อาจเป็นพระราชวังโบราณ ศาสนสถานเก่าแก่ กรุงเทพมหานครเป็นเมืองหลวงของ ประเทศไทยที่มีประวัติศาสตร์ยาวนานและมีวัฒนธรรมที่โดดเด่น ภูมิสัญลักษณ์ของกรุงเทพฯ ที่ สะท้อนวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ เช่น พระบรมมหาราชวัง เสาชิงช้า ภูเขาทอง และพระปรางค์ วัดอรุณราชวราราม

2. ภูมิสัญลักษณ์ทางเหตุการณ์สำคัญด้านประวัติศาสตร์ อนุสาวรีย์เป็นสิ่งก่อสร้าง ขึ้นเพื่อเป็นเครื่องหมายหรือสัญลักษณ์แสดงความระลึกถึงบุคคล เหตุการณ์สำคัญ มักเป็น สิ่งก่อสร้างที่สามารถมองเห็นได้ง่ายและตั้งอยู่ในพื้นที่สาธารณะ² เช่น อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย

3. ภูมิสัญลักษณ์ทางคมนาคมขนส่ง มักมีรูปร่างที่โดดเด่น มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว ส่วนใหญ่จะตั้งอยู่ที่ศูนย์กลางการขนส่ง โดยปกติจะอยู่ที่จุดตัดของถนนสายสำคัญในเมือง ซึ่งมี บทบาทสำคัญเชิงพื้นที่การเดินทางหรือท่องเที่ยว เช่น อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ

4. ภูมิสัญลักษณ์ที่เป็นอาคารสูงพิเศษ โดดเด่น มีเอกลักษณ์ที่จดจำง่าย แปลกใหม่ สะดุดตา มีนัยสำคัญของรูปร่าง ปรางค์ในสื่อประเภทต่างๆ เป็นที่รู้จักของคนทั่วไป ภูมิ สัญลักษณ์กรุงเทพฯ สะท้อนให้เห็นถึงสถาปัตยกรรมโพสต์โมเดิร์น (postmodern) และการ พัฒนาเศรษฐกิจของเมือง เช่น ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร

¹ Hasanudin, L. (2003). A Comparative Analysis of Perception of Urban Landmarks Between Designers. p 48-51.

² ถาวร จารุกิตติชัย. (2541). อนุสาวรีย์. หน้า 4.

ตาราง 1 การแบ่งประเภทภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ ตามประโยชน์ใช้สอย

เลขที่	ประเภทภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ	ประโยชน์ใช้สอย	สถานที่
1	ภูมิสัญลักษณ์ทาง วัฒนธรรมและ ประวัติศาสตร์	สะท้อนให้เห็นถึงวัฒนธรรมและ ประวัติศาสตร์ ได้แก่ พระบรมมหาราชวัง เสาชิงช้า ภูเขาทอง และพระปรางค์วัด อรุณราชวราราม	พระบรมมหาราชวัง เสาชิงช้า ภูเขาทอง พระปรางค์วัดอรุณ ราชวราราม
2	ภูมิสัญลักษณ์ทาง เหตุการณ์สำคัญด้าน ประวัติศาสตร์	สะท้อนให้เห็นถึงเหตุการณ์ สำคัญด้านประวัติศาสตร์	อนุสาวรีย์ ประชาธิปไตย

ตาราง 1 (ต่อ)

เลขที่	ประเภท ภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ	ประโยชน์ใช้สอย	สถานที่
3	ภูมิสัญลักษณ์ทางคมนาคม ขนส่ง	ที่มีบทบาทสำคัญในด้านทาง คมนาคม	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ
4	ภูมิสัญลักษณ์ที่เป็นอาคาร สูงพิเศษ	สะท้อนให้เห็นถึงสถาปัตยกรรม โพสต์โมเดิร์น (postmodern) และการพัฒนา เศรษฐกิจของเมือง	ตึกคิงเพาเวอร์มหา นคร

ภูมิสัญลักษณ์มีหลายประเภท และทุกประเภทล้วนมีความสำคัญของตน
ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ จึงมีความหลากหลายและมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว สามารถเห็นถึง
ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และเอกลักษณ์ของกรุงเทพฯ ที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวเดินทางเข้ามาเที่ยว
เมือง

1.2 การท่องเที่ยวกรุงเทพฯ

การท่องเที่ยวเป็นอุตสาหกรรมที่ใหญ่และมีความสำคัญอย่างมากที่สร้างรายได้และ
ก่อให้เกิดประโยชน์ให้แก่ประเทศ กรุงเทพมหานครเป็นเมืองที่มีความโดดเด่น และเป็นเมืองที่
นักท่องเที่ยวทั่วโลกนิยมเดินทางมาท่องเที่ยว¹

1.2.1 ความหมายของการท่องเที่ยว

องค์กรที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวและผู้เชี่ยวชาญด้านการท่องเที่ยวต่างให้
ความหมายการท่องเที่ยวเป็นหลายลักษณะ ดังนี้

องค์การการท่องเที่ยวโลก (World Tourism Organization: UNWTO)¹ ซึ่งเป็น
องค์การการท่องเที่ยวโลกแห่งสหประชาชาติที่มีสมาชิกทั้งหมด 157 ประเทศ ให้คำนิยาม

¹ Hedrick-Wong, Yuwa ; and Choog Desmond. (2017). "MasterCard Global Destination Cities Index".
MasterCard Global Destination Cities Index. MasterCard. (ออนไลน์).

“Tourism is the activities of the person traveling to and staying in places outside their usual environment for not more than one purpose year for leisure, business and other purpose.” การเดินทางของคนหรือกลุ่มคนกลุ่มหนึ่งจากที่อยู่อาศัยเดิมไปยังที่อยู่อื่นเป็นการชั่วคราว อยู่ไม่เกินเวลา 1 ปี และเป็นการสมัครใจที่จะไปเที่ยวเพื่อพักผ่อน หรือวัตถุประสงค์อย่างอื่น

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยกล่าวว่าการท่องเที่ยวเป็นคำที่มีความหมายกว้าง เพราะไม่ได้เป็นเพียงการเดินทางเพื่อพักผ่อนหย่อนใจอย่างเดียว แต่ยังเป็นการเดินทางเพื่อการประชุมสัมมนา การศึกษา การเล่นกีฬา การธุรกิจ ตลอดจนการเยี่ยมเยือนญาติพี่น้อง เป็นกิจกรรมการเดินทางที่ครบทั้ง 3 ประการ คือ การเดินทาง การค้างแรม และการรับประทานอาหารนอกบ้าน³

นอกเหนือจากความหมายดังกล่าวแล้ว ยังมีการให้ความหมายของการท่องเที่ยวเป็นกระบวนการที่มีความสัมพันธ์หรือมีกิจกรรมต่อกัน “การท่องเที่ยวมิได้มีความหมายเพียงการเดินทางเพื่อพักผ่อนหย่อนใจ การเคลื่อนย้ายของผู้เดินทางจากสถานที่หนึ่งไปสู่อีกสถานที่หนึ่งที่รวมทั้งการเดินทางภายในและระหว่างประเทศเท่านั้น แต่การท่องเที่ยวยังเป็นกระบวนการที่มีความสัมพันธ์ต่อกัน มีกิจกรรมร่วมกัน มีความสัมพันธ์อันดีต่อกัน”⁴ ปัจจุบัน การท่องเที่ยวจึงเป็นธุรกิจที่อย่างหนึ่ง

สรุปได้ว่าการท่องเที่ยวหมายถึงการเดินทางจากที่อยู่อาศัยไปยังที่อื่นเป็นการชั่วคราว ทั้งภายในและระหว่างประเทศ โดยมีวัตถุประสงค์ที่แตกต่างกัน แต่ต้องประกอบด้วย การเดินทางจากที่อยู่อาศัยไปยังที่อื่นเป็นเวลาชั่วคราว เดินทางด้วยความสมัครใจโดยไม่ได้ถูกบังคับ และไม่ใช่ว่าการประกอบอาชีพหรือหารายได้

¹ THE UNITED NATIONS WORLD TOURISM ORGANIZATION (UNWTO). *UNWTO Tourism highlight 2014* Edition. UNWTO.

² การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2545). *การวางแผนพัฒนาการท่องเที่ยว*. คำนำ.

³ นิศา ชัชกุล. (2555). *อุตสาหกรรมการท่องเที่ยว*. หน้า 2.

⁴ วรธนา วงษ์วานิช. (2546). *ภูมิศาสตร์การท่องเที่ยว*. หน้า 5.

1.2.2 ความสำคัญของการท่องเที่ยว

อุตสาหกรรมการท่องเที่ยวมีบทบาทความสำคัญทั้งด้านเศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรม ดังที่กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา¹ กล่าวถึงความสำคัญของการท่องเที่ยวไว้ว่า “อุตสาหกรรมท่องเที่ยวเป็นอุตสาหกรรมที่มีการขยายตัวสูง และมีบทบาทสำคัญต่อระบบเศรษฐกิจและสังคมของประเทศไทยเป็นอย่างมาก เงินตราต่างประเทศที่ได้จากการท่องเที่ยวเป็นรายได้สำคัญ” ความสำคัญของการท่องเที่ยวในทางด้านการคมนาคมขนส่ง การค้าและการลงทุน ซึ่งสอดคล้องกับการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย(ททท.)² กล่าวว่า “การท่องเที่ยวคือฟันเฟืองสำคัญในการขับเคลื่อนเศรษฐกิจ เกิดการไหลเวียนของสินค้า บริการการท่องเที่ยว การลงทุนและการเงิน เพื่อให้เกิดความมั่นคง เข้มแข็ง และการเติบโตทางเศรษฐกิจ”

การท่องเที่ยวมีความสำคัญ 3 ประการ ได้แก่ ด้านเศรษฐกิจ ก่อให้เกิดรายได้เพิ่มขึ้น ทำให้ประชากรมีงานทำมากขึ้น ด้านสังคมและวัฒนธรรม สามารถส่งเสริมความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศ และช่วยพัฒนาความเป็นเอกลักษณ์ของชาติ³

“การท่องเที่ยวเป็นประโยชน์ในการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ชื่อเสียงของประเทศชาติให้เป็นที่รู้จักในสังคมโลก อันจะเป็นผลดีต่อการดำเนินกิจกรรมทางเศรษฐกิจ สังคมเป็นอย่างดี”⁴ ประเทศต่างๆ ทั่วโลกจึงให้ความสำคัญอุตสาหกรรมท่องเที่ยวเป็นเครื่องมือช่วยพัฒนาประเทศ

จากดังกล่าวข้างต้น การท่องเที่ยวมีบทบาทสำคัญทั้งในด้านเศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรมและการเมือง การท่องเที่ยวถือเป็นอุตสาหกรรมที่สร้างรายได้ให้กับประเทศสามารถช่วยฟื้นเศรษฐกิจได้อย่างรวดเร็ว และส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม ประเพณีของประเทศ และสร้างความสัมพันธ์อันดีมิตรระหว่างประเทศอีกด้วย

¹ กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา. (2554). *แผนพัฒนาการท่องเที่ยวแห่งชาติ พ.ศ.2555-2559*. (ออนไลน์). คำนำ

² การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2553). *โครงการศึกษาภาพลักษณ์ ด้านการท่องเที่ยวของประเทศไทยในสายตาของนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ*. หน้า 9.

³ นิศา ชัชกุล. (2555). *อุตสาหกรรมการท่องเที่ยว*. หน้า 56-64.

⁴ ปรีชา แดงโรจน์. (2544). *อุตสาหกรรมท่องเที่ยวสู่ศตวรรษที่ 21*. หน้า 31.

1.3 การท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

1.3.1 กรุงเทพฯ : จุดหมายปลายทางยอดนิยม

TAT ในปี พ.ศ. 2561 ของการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.)¹ และบริษัทวิจัย Euromonitor International ประเทศอังกฤษ² รายงานการศึกษาประจำปี 2017 ว่ากรุงเทพฯ เป็นอันดับ 2 ที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวทั่วโลก เป็นจุดหมายปลายทางการท่องเที่ยวยอดนิยมของโลก

จากการสำรวจของนิตยสารด้านการท่องเที่ยวฉบับภาษาจีน Business Traveller China กรุงเทพมหานครได้รับรางวัลเมืองนิยมท่องเที่ยวมากที่สุดในโลก ประจำปี 2019 ของนักท่องเที่ยวจีน และได้รับความนิยมนักท่องเที่ยว³

สำนักวัฒนธรรม กีฬา และการท่องเที่ยวกรุงเทพมหานคร⁴ กล่าวว่ากรุงเทพฯ เป็นเมืองหลวงที่ยังคงสืบสานไว้ซึ่งวัฒนธรรมประเพณีอันงดงาม ทำให้นักท่องเที่ยวหลากหลายจากทั่วโลกต่างมุ่งสู่ประเทศไทย กรุงเทพมหานครจึงกลายเป็นเมืองหลวงแห่งการท่องเที่ยวที่ติดอันดับต้นของโลกในช่วงเวลาที่ไม่ยาวนานนัก

สำนักยุทธศาสตร์และประเมินผล กรุงเทพมหานคร ศาลาว่าการกรุงเทพมหานคร⁵ กล่าวว่าจุดขายของกรุงเทพมหานครที่เป็นเป็นศูนย์กลางการท่องเที่ยว ได้แก่ “กรุงเทพมหานครมีทั้งแหล่งท่องเที่ยวเชิงประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมที่สามารถดึงดูดนักท่องเที่ยวจำนวน 200 แห่งที่สำคัญคือกรุงเทพมหานครเป็นศูนย์กลางการคมนาคมขนส่งทางอากาศและทางบกในภูมิภาคอาเซียน” ดังนั้น กรุงเทพมหานครจึงเป็นจุดแรกของประเทศไทยที่นักท่องเที่ยวส่วนใหญ่มาถึง จุดแข็งของกรุงเทพมหานครมีมากมาย เช่น พระบรมมหาราชวัง พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม เสาชิงช้า ภูเขาทอง

กรุงเทพมหานครจึงเป็นเมืองที่มีทรัพยากรการท่องเที่ยวจำนวนมาก ทั้งแหล่งโบราณสถาน ขนบธรรมเนียม ประเพณี และวิถีชีวิตชุมชน รวมถึงน้ำใจไมตรีของคนไทยที่ต้อนรับ

¹ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2563). TAT The Journey The Story Based on True Journey (60 ปี ททท.). หน้า 188.

² Euromonitor International. (2013). Top 100 Cities Destination Ranking .21 January 2013. Edition by Euromonitor. (Online).

³ กทม.รับรางวัลเมืองท่องเที่ยวระดับโลกจากงานส่งเสริมท่องเที่ยวจีน. (Online). สืบค้นเมื่อวันที่ 6 กรกฎาคม พ.ศ. 2564.

⁴ สำนักวัฒนธรรม กีฬา และการท่องเที่ยวกรุงเทพมหานคร. (2560). กรุงเทพฯ-เมืองน่าอยู่. หน้า 8.

⁵ สำนักยุทธศาสตร์และประเมินผล กรุงเทพมหานคร ศาลาว่าการกรุงเทพมหานคร. (2546). แผนพัฒนากรุงเทพมหานคร ระยะ 20 ปี (พ.ศ.2546-2575). หน้า 329.

นักท่องเที่ยว เป็นเสน่ห์สำคัญอย่างหนึ่งที่ทำให้กรุงเทพฯ เป็นจุดหมายปลายทางที่นักท่องเที่ยว นิยมมากที่สุด และดึงดูดนักท่องเที่ยวหลากหลายชาติ

การศึกษางานวิจัยที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับกรุงเทพฯ กับนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ ผู้วิจัยพบงานวิจัย ดังนี้ Nguyen thi loan phuc การสร้างหนังสือนำเที่ยว “กรุงเทพมหานครกับอาหารริมทาง (Street Food)” สำหรับนักศึกษาชาวเวียดนาม¹ วัตถุประสงค์คือเพื่อช่วยผู้เรียน ชาวเวียดนามได้พัฒนาความรู้ความเข้าใจเรื่องอาหารริมทางและสถานที่ท่องเที่ยวใน กรุงเทพมหานครประกอบด้วยบทอ่าน 8 บท โดยพูดถึงเมืองกรุงเทพมหานคร และการเดินทางใน กรุงเทพฯ จากนั้นพูดถึงอาหารริมทางต่างๆ ที่มีชื่อเสียงกับสถานที่ต่างๆ เช่น ผัดไทยแกงเสาชิงช้า บะหมี่แกงเยาวราช สุกี้แกงภูเขาทอง ข้าวขาหมูแกงสีลม ข้าวมันไก่แกงประตูน้ำ และแทรกวิถีชีวิตของคนไทยในกรุงเทพมหานคร ซึ่งกล่าวถึงเนื้อหาเกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ หลายที่ เช่น เสาชิงช้า เทวสถานและภูเขาทอง (วัดภูเขาทอง) ช่วยสร้างและเพิ่มความรู้ด้านอาหารริมทาง ในกรุงเทพมหานคร สถานที่ท่องเที่ยว คำศัพท์ และข้อมูลเพิ่มเติม

JING LIN ทำวิจัยเรื่อง หนังสืออ่านประกอบทักษะการอ่านภาษาไทย เรื่องนำรู้เกี่ยวกับกรุงเทพฯ สำหรับนักศึกษาจีน² เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพของหนังสืออ่านประกอบ ทักษะการอ่านภาษาไทย เรื่องนำรู้เกี่ยวกับกรุงเทพฯ สำหรับนักศึกษาชาวจีน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยมีทั้งหมด 8 บท ได้แก่ บทที่ 1 ข้อมูลพื้นฐานของกรุงเทพฯ บทที่ 2 การคมนาคมใน กรุงเทพฯ บทที่ 3 อาหารการกินในกรุงเทพฯ บทที่ 4 ตลาดในกรุงเทพฯ บทที่ 5 ห้างสรรพสินค้าใน กรุงเทพฯ บทที่ 6 วัดไทยยอดนิยมในกรุงเทพฯ บทที่ 7 ชุมชนชาวจีนในกรุงเทพฯ บทที่ 8 ย่าน ถนนเยาวราชในกรุงเทพฯ ซึ่งกล่าวถึงเนื้อหาเกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ เหมือนกัน เช่น อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ และตึกคิงเพาเวอร์มหานคร ช่วยเสริมสร้างความเข้าใจและความรู้เกี่ยวกับ กรุงเทพฯ หลายด้าน เช่น ภูมิประเทศ ประวัติศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม และสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ

จากข้อมูลงานวิจัยดังกล่าว เห็นได้ว่ากรุงเทพฯ เป็นเมืองน่าท่องเที่ยวและได้รับความนิยมนอกจากนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ สิ่งสำคัญเวลาเที่ยวกรุงเทพฯ สิ่งที่ไม่ควรพลาดคือไปจุดที่เป็นเอกลักษณ์และจุดสายตาของกรุงเทพฯ ดังนั้น ผู้วิจัยจึงนำภูมิสัญลักษณ์ของ

¹ Nguyen thi loan phuc. (2562). การสร้างหนังสือนำเที่ยว “กรุงเทพมหานครกับอาหารริมทาง (Street Food)” สำหรับนักศึกษาชาวเวียดนาม. หน้า 4.

² JING LIN. (2561). หนังสืออ่านประกอบทักษะการอ่านภาษาไทย เรื่องนำรู้เกี่ยวกับกรุงเทพฯ สำหรับนักศึกษาจีน. หน้า 4.

กรุงเทพฯ โดยเน้นการท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ เพื่อให้ผู้เรียนชาวจีนได้รับความรู้ที่ยังไม่มีมาก่อนและเกิดความเข้าใจเรื่องการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ โดยเชื่อมโยงกับภูมิสัญลักษณ์ และ ได้รู้จักศิลปวัฒนธรรม ประวัติศาสตร์ สถาปัตยกรรม ประเพณีตลอดจนวิถีชีวิตของไทยโดยผ่าน ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

1.3.2 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

ภูมิสัญลักษณ์โดดเด่นทางกายภาพ และสื่อความหมายเชิงสัญลักษณ์ ซึ่งแสดงถึง เสน่ห์ที่เป็นเอกลักษณ์ของเมือง เช่น เมื่อกล่าวถึงกรุงปักกิ่ง เรามักนึกถึงพระราชวังต้องห้าม เมื่อกล่าวถึงกรุงเซี่ยงไฮ้ มักจะนึกถึงหอไข่มุกตะวันออก และเมื่อกล่าวถึงเมืองเฉิงตู เรามักจะนึกถึง จัตุรัสเทียนฝู ฯลฯ ซึ่งเป็นภูมิสัญลักษณ์ของแต่ละเมือง และเป็นสัญลักษณ์ทางวัฒนธรรมและการท่องเที่ยวสำคัญของเมืองนั้นด้วย ดังนั้น ภูมิสัญลักษณ์ไม่เพียงสะท้อนให้เห็นถึงความหมายทางวัฒนธรรมและความนิยมของเมือง แต่ยังส่งเสริมและเผยแพร่การพัฒนาอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวเมืองอีกด้วย

การท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์ถือได้ว่าเป็นประเด็นสำคัญในการส่งเสริมการท่องเที่ยว มักจะใช้ภูมิสัญลักษณ์เป็นสาระสำคัญในการนำเสนอเนื้อหา และสื่อสารไปยังผู้อ่าน ให้มีการรับรู้และจดจำเกี่ยวกับแหล่งท่องเที่ยว การใช้ภูมิสัญลักษณ์ในการนำเสนอการท่องเที่ยว สร้างจุดเด่นให้กับสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ เพื่อสื่อให้เห็นถึงภูมิสัญลักษณ์ ดังที่ Zheng Zhe (郑哲) ศึกษาเรื่องการสร้างสัญลักษณ์ของการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม (The Symbol Construction of Cultural Tourism)¹ กล่าวว่าภูมิสัญลักษณ์ เป็นสิ่งสำคัญอันดับต้นๆ สำหรับการพัฒนาแหล่งท่องเที่ยว ถ้าประเทศใดประเทศหนึ่งต้องการที่จะเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียง ต้องมี ภูมิสัญลักษณ์โดดเด่นและแตกต่างกับประเทศอื่น และแสดงให้เห็นถึงความสวยงามและความแตกต่างของวัฒนธรรมประเทศนั้นด้วย นักท่องเที่ยวรู้สึกคุ้มค่าที่จะเยี่ยมชม ภูมิสัญลักษณ์ จึงสำคัญมาก เพราะดึงดูดนักท่องเที่ยวจำนวนมากเข้ามาเที่ยวชมเมือง

กรุงเทพฯ เป็นเมืองหลวงของประเทศไทย ได้ยกย่องว่าเป็นจุดหมายปลายทางที่ดีที่สุดของโลก²

¹ Zheng Zhe. (郑哲, 2013). The Symbol Construction of Cultural Tourism. p. 188.

² Hedrick-Wong, Yuwa, Choog Desmond. (2017). "MasterCard Global Destination Cities Index".

กรุงเทพฯ ตั้งอยู่ในบริเวณภาคกลางตอนล่าง ก่อตั้งสมัยรัชกาลที่ 1 พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราชทรงครองราชย์ปราบดาภิเษกเป็นปฐมกษัตริย์แห่งราชจักรีวงศ์ เมื่อปี พ.ศ. 2325¹ พระองค์โปรดเกล้าฯ ให้สร้างพระราชวังทางคู่งแม่น้ำเจ้าพระยาปากตะวันออก เนื่องจากเป็นชัยภูมิที่ดีกว่ากรุงธนบุรี เพราะมีแม่น้ำเจ้าพระยาเป็นแนวคูเมืองทางด้านตะวันตก สามารถขยายอาณาเขตของพระราชวังให้กว้างขวางขึ้นได้²

ปัจจุบัน กรุงเทพฯ เป็นเมืองที่มีประชากรมากที่สุดในประเทศไทย เป็นศูนย์กลาง การปกครอง การคมนาคมขนส่ง การเงินการธนาคาร การศึกษา การพาณิชย์ และความเจริญก้าวหน้าด้านอื่น ๆ ของประเทศไทย มีแม่น้ำสำคัญคือแม่น้ำเจ้าพระยาไหลผ่าน ทำให้แบ่งเมืองออกเป็น 2 ฝั่ง

ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มี 7 แห่ง ได้แก่ พระบรมมหาราชวัง เสาชิงช้า พระปรางค์ วัดอรุณราชวราราม ภูเขาทอง อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ และตึกคิงเพาเวอร์มหานคร

1.3.2.1 พระบรมมหาราชวัง

พระบรมมหาราชวังตั้งอยู่บริเวณถนนหน้าพระลาน เขตพระนคร ในอดีตเป็นที่ประทับของพระมหากษัตริย์ เป็นศูนย์กลางการปกครองของประเทศไทยในสมัยที่มีการปกครองระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ สร้างขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก รัชกาลที่ 1 และสร้างพระนครแห่งใหม่ในปี พ.ศ. 2325 หัวใจสำคัญของการมาเยือนกรุงเทพฯ คือการเข้าชมพระบรมมหาราชวัง อันเปรียบเสมือน “หัวใจของกรุงเทพฯ” เพราะสถานที่นี้เป็นศูนย์รวมของความยิ่งใหญ่อลังการทางศิลปวัฒนธรรมทุกด้านของกรุงรัตนโกสินทร์³

ปัจจุบัน พระบรมมหาราชวังเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่นักท่องเที่ยวทั่วโลกเมื่อมาถึงที่ประเทศไทยแล้วต้องไปเยี่ยมชม นักท่องเที่ยวที่มาเที่ยวกรุงเทพฯ ไม่พลาดชมพระบรมมหาราชวัง

¹ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2553). *เที่ยวไทยครีกครั้น เศรษฐกิจไทยคึกคัก กรุงเทพมหานคร*. หน้า 5.

² แหล่งเดิม.

³ หม่อมราชวงศ์แม่จ้อย คัคคีศรี. (2543). *พระบรมมหาราชวังและวัดพระแก้ว*. คำนำ.

จากรายการสำรวจของนักท่องเที่ยวชาวจีนที่เที่ยวกรุงเทพฯ เรื่อง 10 อันดับสถานที่ท่องเที่ยวที่ดีที่สุดในประเทศไทย พระบรมมหาราชวังครองที่หนึ่ง! (曼谷十大最佳旅游景点排行榜, 大皇宫占据首位!) ผลการสำรวจพบว่า นักท่องเที่ยวชาวจีนมากกว่า 90% เลือกเข้าชมพระบรมมหาราชวังเมื่อไปเที่ยวกรุงเทพฯ ซึ่งพระบรมมหาราชวังเป็นสิ่งอันดับแรกของนักท่องเที่ยวชาวจีนที่มาเที่ยวกรุงเทพฯ และกลายเป็นสถานที่ที่ต้องเช็คอินถ่ายรูป¹ การท่องเที่ยวพระบรมมหาราชวังไม่ใช่แค่เที่ยวชมความสวยงามของสถาปัตยกรรมในพระบรมมหาราชวังเท่านั้น แต่ยังได้เห็นภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ ที่สื่อถึงประวัติศาสตร์วัฒนธรรมไทยอีกด้วย

1.3.2.2 เสาชิงช้า

เสาชิงช้าตั้งอยู่หน้าวัดสุทัศนเทพวราราม บนถนนบำรุงเมือง เขตพระนคร สร้างขึ้นในสมัยรัชกาลที่ 1 พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก เมื่อวันที่ 8 เมษายน พ.ศ. 2327 เพื่อประกอบพระราชพิธีโล้ชิงช้าที่มีความสำคัญในสังคมไทย มีความเชื่อว่าการสร้างเสาชิงช้าไว้กลางพระนคร เมื่อแรกสร้างตั้งบ้านเมืองจะส่งผลให้เกิดความเป็นปึกแผ่นมั่นคงของแผ่นดิน²

ปัจจุบัน เสาชิงช้ากลายเป็นภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ และเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่ได้รับความนิยมเป็นอย่างมากที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวจำนวนมากมาเช็คอินถ่ายรูป

1.3.2.3 พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม

พระปรางค์วัดอรุณราชวรารามตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกของแม่น้ำเจ้าพระยา เป็นสิ่งที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของวัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร และเป็นพระปรางค์ที่สูงที่สุดของประเทศไทยและโลก ปัจจุบันก่อสร้างขึ้นในวันที่ 2 กันยายน พ.ศ.2385 พระปรางค์ใหญ่มั่นคง สะดุดตาในริมแม่น้ำเจ้าพระยาและเมื่อเข้ามาในระยะใกล้จะเห็นความงดงามของลวดลายประดับต่าง ๆ ความสวยงามของสถาปัตยกรรมพระปรางค์วัดอรุณราชวราราม จึงมีชื่อตามสื่อการท่องเที่ยวต่าง ๆ มากมายว่า “หอไอเฟลแห่งประเทศไทย”³

“วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหารหรือวัดอรุณฯ เป็นวัดโบราณที่สร้างในสมัยอยุธยาและในช่วงเวลาต่อมาเปลี่ยนชื่อหลายครั้ง และในสมัยธนบุรี ชื่อใหม่ว่าวัดแจ้ง วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหารเป็นวัดคู่บ้านคู่เมืองที่เคยประดิษฐานพระแก้วมรกต สมัยรัชกาลที่ 3

¹ China Tourism Network. (中国旅游网.2019). (Online). สืบค้นเมื่อวันที่ 6 กรกฎาคม พ.ศ. 2564.

² กรมศิลปากร. (2563). *ย้อนรอย พิธีโล้ชิงช้าในสยาม*. หน้า 90.

³ China Sohu News. (2018). (ออนไลน์) .

โปรดให้ปฏิสังขรณ์ใหม่ทั้งหมด แล้วโปรดให้ก่อสร้างพระปราสาทจันแล้วเสร็จ”¹ ซึ่งเป็นสถาปัตยกรรมที่มีความงดงาม ปัจจุบันเรียกกันว่าพระปราสาทวัดอรุณฯ “วัดอรุณราชวราราม ไม่ใช่เป็นแค่ศิลปกรรม แต่เป็นศิลปวัฒนธรรมด้วย เพราะเกี่ยวข้องกับวิถีชีวิตคน ความเชื่อ พระมหากษัตริย์ และศาสนา และพระปราสาทวัดอรุณราชวราราม นี้ก็จะไม่เหมือนพระปราสาทสมัยอยุธยา แต่เป็นพระปราสาทที่มีลักษณะเฉพาะของยุครัตนโกสินทร์ในสมัยรัชกาลที่ 3 ที่มีองค์เดียวเท่านั้น”²

ปัจจุบัน พระปราสาทวัดอรุณราชวรารามเป็นที่รู้จักกันดีในนาม “Temple of Dawn” ซึ่งมีความหมายเดียวกันกับชื่อเดิม พระปราสาทวัดอรุณราชวราราม มีความสวยงามอย่างยิ่งและเป็นภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ที่มีชื่อเสียงทั่วโลก

1.3.2.4 ภูเขาทอง

ภูเขาทอง หรือ พระบรมบรรพต เป็นเจดีย์บนภูเขาจำลองตั้งอยู่ในวัดสระเกศราชวรมหาวิหาร เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย เป็นจุดเด่นของวัดสระเกศราชวรมหาวิหารและเป็นศาสนสถานสำคัญของกรุงเทพฯ เริ่มสร้างขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 3 การก่อสร้างเสร็จสมบูรณ์ในรัชกาลที่ 5 มีการบรรจุพระบรมสารีริกธาตุ 2 ครั้ง เมื่อ พ.ศ. 2420 และ พ.ศ. 2442 ยอดด้านบนสุดนั้นเป็นที่ประดิษฐานพระบรมสารีริกธาตุ ทางวัดจะจัดงานประเพณีเรียกว่า “งานภูเขาทอง”³

ปัจจุบัน ภูเขาทองนอกจากเป็นวัดโบราณและมีความสำคัญด้านประวัติศาสตร์แล้ว ยังเป็นสถานที่ท่องเที่ยวสำคัญและได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยวที่มาเที่ยวกรุงเทพฯ เนื่องจากความสูงพิเศษของภูเขาทองที่เป็นเอกลักษณ์ของพื้นที่ ภูเขาทองกลายเป็นภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ ที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวจำนวนมากเข้ามาเที่ยวชมทุกปี

1.3.2.5 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย

อนุสาวรีย์ประชาธิปไตยตั้งอยู่กลางถนนราชดำเนินกลาง สร้างขึ้นเมื่อวันที่ 24 มิถุนายน พ.ศ. 2482 เพื่อเป็นที่ระลึกถึงการเปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบ

¹ กรมศิลปากร. (2545). แหล่งท่องเที่ยวและเรียนรู้ในเขตกรุงเทพมหานครและจังหวัดใกล้เคียง. หน้า 76 - 77.

² THE STANDARD. 25 VOL.1 ISSUE 11.SEP 2017. (ออนไลน์).

³ กรมศิลปากร. (2545). แหล่งท่องเที่ยวและเรียนรู้ในเขตกรุงเทพมหานครและจังหวัดใกล้เคียง. หน้า 94.

สมบูรณาญาสิทธิราชย์สู่ระบอบประชาธิปไตย ที่มีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข ในปี พ.ศ. 2475 และเพื่อเป็นอนุสรณ์แก่ชนรุ่นหลัง¹

ปัจจุบัน อนุสาวรีย์ประชาธิปไตยเป็นภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ ที่โดดเด่นเนื่องจากเป็นสัญลักษณ์ของการเปลี่ยนแปลงการปกครองของประเทศไทย อีกทั้งเป็นหลักกิโลเมตรของกรุงเทพมหานครและประเทศไทย เมื่อนักท่องเที่ยวได้เห็นอนุสาวรีย์ประชาธิปไตยแห่งนี้แล้ว นอกจากจะรู้ตำแหน่งของตน ยังได้เรียนรู้เหตุการณ์สำคัญด้านการเปลี่ยนแปลงการปกครองของประวัติศาสตร์ไทยในเวลานั้นอีกด้วย

1.3.2.6 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ

อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิตั้งอยู่ที่ถนนพหลโยธิน สร้างขึ้นเมื่อวันที่ 24 มิถุนายน พ.ศ. 2485 เพื่อเทิดทูนวีรกรรมบุคคลที่เสียชีวิตในการพิพาทระหว่างไทยกับฝรั่งเศส เนื่องจากกรณีพิพาทครั้งนี้ ประเทศไทยได้สูญเสียผู้กล้าหาญสละชีพเพื่อชาติไปเป็นจำนวน 59 นาย ซึ่งมีทั้งทหารบก ทหารเรือ ทหารอากาศ ตำรวจ และพลเรือน เหตุการณ์ครั้งนี้ ทำให้คนไทยเกิดความรู้สึกซาบซึ้งใจมากและมีความรักชาติมากขึ้น ต่ “กรณีพิพาทครั้งนี้ทำให้ชาวไทยเกิดความสามัคคีกลมเกลียวรักใคร่ปรองดองกัน มีความรักชาติ รักความเป็นไทย ทำให้ประเทศต่างๆ ทั่วโลกได้รู้จักไทยในฐานะประเทศเอกราช ชาวไทยมีความภูมิใจในเกียรติของตน ทุกคนต่างร่วมมือร่วมใจกัน อย่างพร้อมเพรียง ”²

ปัจจุบัน อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิเป็นภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ สำคัญแห่งหนึ่งที่เป็นศูนย์การคมนาคมภายในและนอกของเมืองกรุงเทพฯ เนื่องจากบริเวณอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิเป็นจุดตัดของถนนพญาไทและถนนพหลโยธิน ซึ่งเป็นเส้นทางหลักนำไปสู่ถนนที่สำคัญ จึงมีรถโดยสารหลายเส้นทาง ทำให้นักท่องเที่ยวสามารถเดินทางด้วยรถเมย์ รถไฟฟ้า MRT และรถไฟฟ้า BTS สายสีเขียวเข้าเขตเมืองชั้นในและพื้นที่พาณิชยกรรมที่สำคัญของกรุงเทพฯ ได้อย่างสะดวก

1.3.2.7 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร

ตึกคิงเพาเวอร์มหานครตั้งอยู่ใจกลางย่านธุรกิจของกรุงเทพฯ เป็นอาคารสถาปัตยกรรมรูปแบบใหม่ที่เป็นอาคารสูงที่สุดในประเทศไทย โดดเด่นที่ด้วยลักษณะแห่วงเสมือน

¹ กรมศิลปากร . กองวรรณกรรมและประวัติศาสตร์. (2541). อนุสาวรีย์ในประเทศไทย เล่มที่ 2. หน้า 64.

² ดาวร จารุกิตติชัย. (2541). อนุสาวรีย์. หน้า13.

โอบล้อมด้วยริบิ้น 3 มิติ ทำให้ตึกมหานครกลายเป็นภาพจดจำอย่างหนึ่งของคนกรุงเทพฯ และเป็นภูมิสัญลักษณ์ของกรุงเทพฯ

ตึกคิงเพาเวอร์มหานครแห่งนี้สามารถสื่อความหมายเชิงสัญลักษณ์ทางด้านเศรษฐกิจของประเทศไทยได้ ดังจะเห็นได้จาก “มหานคร แบงค็อก ไรซิง เดอะ ไนท์ ออฟ लाइट” (MAHANAKHON : BANGKOK RISING, THE NIGHT OF LIGHTS) งานแสดง लाइट โชว์ (Light Show) ครั้งยิ่งใหญ่เพื่อฉลองความสำเร็จโครงการ ‘มหานคร’ ก่อสร้างแล้วเสร็จ “โครงการ ‘มหานคร’ นับเป็นเอกลักษณ์แห่งความภาคภูมิใจแห่งใหม่ของไทยทางด้านสถาปัตยกรรมที่สวยงามและทันสมัยเทียบเท่าอาคารสัญลักษณ์อื่นๆ ในเมืองหลวงทั่วโลก”¹ แสดงให้เห็นว่า ตึกคิงเพาเวอร์มหานครไม่เพียงแต่เป็นตึกที่สูงที่สุดในประเทศไทยที่มีสถาปัตยกรรมโดดเด่นเฉพาะ แต่ยังสะท้อนให้เห็นถึงเศรษฐกิจของประเทศไทยอีกด้วย

ปัจจุบัน ตึกคิงเพาเวอร์มหานครเป็นภูมิสัญลักษณ์ ใหม่ที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวทั่วโลกเข้ามาเช็กอินทัศนียภาพของตึกที่สูงที่สุดในกรุงเทพฯ

2. การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์สำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศ

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นหนังสือรูปแบบใหม่ที่พกพาสะดวกที่ได้อยู่ในเงื่อนงำของเวลาและสถานที่ จากการศึกษาข้อมูลเอกสารที่เกี่ยวข้อง พบว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์มีหลายประเภทและมีเนื้อหาความรู้ครบทุกด้าน ใช้รูปภาพและสีประกอบเนื้อหา ซึ่งดึงดูดความสนใจของผู้เรียนชาวต่างประเทศได้ง่าย

2.1 ความหมายของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (Electronics Book)

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นคำภาษาต่างประเทศที่มาจากคำว่า Electronics Book ซึ่งเป็นสื่อชนิดหนึ่งที่เกิดขึ้นใหม่และใช้เรียนจากเครื่องคอมพิวเตอร์ เพื่อความสะดวกในการเฝ้าหาความรู้ Rao² และเสาวลักษณ์ ญาณสมบัติ³ ต่างให้คำจำกัดความของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ว่าเป็นหนังสือที่สร้างจากคอมพิวเตอร์ และผู้อ่านสามารถอ่านหนังสือโดยผ่านทางหน้าจอของคอมพิวเตอร์ โดยไม่จำกัดเวลาและสถานที่ในการอ่าน ซึ่งสอดคล้องกับสำนักงานบริการ

¹ สืบค้นจาก : <https://kingpowermahanakhon.co.th/th/home/> เมื่อวันที่ 8 กรกฎาคม 2564.

² Rao, Siriginidi Subba. (2004). *Electronics Book Technologies : an overview of the present situation*. Library Review. (53) 7: 363-371.

³ เสาวลักษณ์ ญาณสมบัติ. (2545). *การพัฒนาหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ เรื่อง นวัตกรรมการสอนที่ยืดผู้เรียนเป็นสำคัญ*.

คอมพิวเตอร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์¹ ที่ให้ความหมายว่าเป็นหนังสือที่สามารถเปิดอ่านได้ในเครื่องคอมพิวเตอร์ สามารถพกพาติดตัวอย่างสะดวก ทำให้ระบบสื่อสารติดต่อผ่านอินเทอร์เน็ตได้สามารถไหลผ่านทางเครือข่ายอินเทอร์เน็ตได้โดยไม่ได้ส่งหนังสือจริง

ครรชิต มาลัยวงศ์² กล่าวว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นหนังสืออ่านชนิดหนึ่งที่มีรูปแบบการจัดเก็บและนำเสนอข้อมูลหลากหลายรูปแบบ ทั้งที่เป็นข้อความ ตัวเลข และภาพนิ่ง ซึ่งมีความสะดวกและรวดเร็วในการค้นหาข้อมูลต่างๆ

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ยังเป็นหนังสือที่บันทึกด้วยระบบดิจิทัล และไหลได้ตามความสะดวก บันทึกผ่านระบบดิจิทัลแทนที่จะพิมพ์ลงบนกระดาษที่สามารถบันทึกบทความ ภาพ และเสียงในหนังสืออิเล็กทรอนิกส์³ พรทิพย์ โล่ห์লেখา⁴ กล่าวถึงหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ว่าเป็นหนังสือที่ผู้อ่านสามารถดาวน์โหลดได้ตามความสะดวก เป็นหนังสือที่รวบรวมข้อมูลต่างๆ ลงแผ่นดิสก์ได้

สรุปได้ว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Book) เป็นหนังสือที่ทำผ่านขั้นตอนในคอมพิวเตอร์ ผู้อ่านสามารถอ่านผ่านอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ต่างๆ ได้ พกพาติดตัวได้สะดวก เป็นสื่อสำเร็จรูปยุคใหม่ประเภทหนึ่งที่มีการจัดระบบการนำเสนอเนื้อหาการเรียนรู้เป็นอย่างดี ผู้อ่านเรียนรู้เนื้อหาในเล่มได้ตามความสนใจและสามารถให้อีกผู้อ่านได้ฝึกทักษะ ปัจจุบันหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นแหล่งเรียนรู้สำคัญอีกแหล่งหนึ่ง

2.2 ประเภทของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์มีความหลากหลาย ดังที่ Barker,⁵ และจินตวีร์ คล้ายสังข์⁶ แบ่งหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ดังนี้

1. หนังสือแบบเน้นข้อความ (Text-Based e-book) หรือหนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบตำรา (Text books) เป็นการแปลงข้อมูลจากตัวเล่มหนังสือมาเป็นสัญญาณ Text books และภาพและข้อความ ซึ่งดัดแปลงให้เป็นอิเล็กทรอนิกส์เพื่อให้สะดวกในการอ่าน

¹ สำนักงานบริการคอมพิวเตอร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. (2543). ความหมายของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์. (ออนไลน์).

² ครรชิต มาลัยวงศ์. (2540). นวัตกรรมทางเทคโนโลยี 2000. หน้า 175.

³ กิดานันท์ มลิทอง. (2536). เทคโนโลยีการศึกษาร่วมสมัย. หน้า 118.

⁴ พรทิพย์ โล่ห์লেখา. (2540). Word Wide Web : เครื่องมือใช้อินเทอร์เน็ตสำหรับทุกคน. หน้า 174.

⁵ Baker, Philip. (1992). Electronic books and libraries of the future. The Electronic Library. p.139-149.

⁶ จินตวีร์ คล้ายสังข์. (2555). Desktop Publishing สู่อีบุ๊ก เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ของผู้เรียนยุคดิจิทัล. หน้า 33-35.

2. หนังสือแบบเสียง (Talking Books) เป็นหนังสือที่มีเสียงเวลาเปิดอ่าน เหมาะสำหรับการเริ่มต้นเรียนภาษาของเด็ก ๆ กลุ่มผู้อ่านที่มีระดับด้านการฟังหรือการอ่านค่อนข้างต่ำ หรือผู้ที่กำลังฝึกภาษาที่สองจะนิยมใช้หนังสือประเภทนี้

3. หนังสือแบบภาพนิ่งหรืออัลบั้มภาพ (Static Picture Books) ที่เน้นการจัดเก็บ และแนะนำข้อมูลในรูปแบบของภาพนิ่งเป็นหลัก

4. หนังสือภาพเคลื่อนไหวที่เน้นการแนะนำข้อมูลในรูปแบบภาพวีดิทัศน์ (Video Clips) หรือภาพยนตร์สั้น (Films Clips) คู่กับข้อมูลที่อยู่ในรูปตัวหนังสือ (Text Information) ผู้อ่านสามารถเลือกศึกษาข้อมูลได้ด้วยตัวเอง

5. หนังสือแบบสื่อประสม (Multimedia) ที่เป็นสื่อผสมระหว่างภาพกับเสียงในรูปแบบต่าง ๆ

6. หนังสือที่มีลักษณะแบบหนังสือเชื่อมโยง (Hypermedia Books) สามารถเชื่อมโยงเนื้อหาภายนอกกับเนื้อหาภายในตัวเล่ม ซึ่งผู้อ่านสามารถคลิกเพื่อไปสู่เนื้อหาที่ออกแบบในหนังสือ

7. หนังสือที่มีลักษณะอัจฉริยะ (Intelligent Electronic Books) เป็นหนังสือประสม แต่มีการใช้โปรแกรมขั้นสูงที่สามารถมีปฏิริยาการตอบโต้

นอกจากนี้ Barker, p ยังได้แบ่งประเภทของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นหนังสือแบบสื่อหนังสือทางไกล (Telemedia electronic books) และหนังสือแบบไซเบอร์สเปซ (Cyberspace books)

จากดังกล่าวข้างต้น สามารถสรุปได้ว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์มีหลายประเภท ซึ่งมีลักษณะที่แตกต่างกันไป ในการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์และวิธีการนำเสนอหนังสืออิเล็กทรอนิกส์อย่างเหมาะสม จะทำให้เรื่องการอ่านหนังสือกลายเป็นสิ่งที่น่าสนใจ และช่วยพัฒนาทักษะการอ่านของผู้เรียนได้เป็นอย่างดี ในการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์สำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ จำเป็นต้องเลือกประเภทที่เหมาะสมกับความต้องการของผู้เรียน

ในงานวิจัยเรื่อง การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ จะสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบเน้นข้อความ (Text-Based e-book) เพื่อที่จะเพิ่มพูนความรู้เรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ให้กับผู้เรียนชาวจีน

2.3 ประโยชน์ของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นหนังสือรูปแบบใหม่ที่มีประโยชน์หลายด้าน ทั้งะด้านการเรียนการสอน และด้านการใช้งาน “หนังสืออิเล็กทรอนิกส์มีการตอบสนองอย่างรวดเร็ว มีความสะดวกในการใช้งาน และทั้งสีสันภาพและเสียง ทำให้เกิดความตื่นเต้น ไม่รู้สึกเบื่อหน่ายในเวลาอ่าน และสามารถช่วยให้การเรียนมีประสิทธิภาพ”¹ จะเห็นได้ว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ตอบสนองความต้องการที่หลากหลายของการอ่าน บรรลุจุดมุ่งหมายของการศึกษา และช่วยเพิ่มความสะดวกในการค้นหาความรู้

นอกจากนี้ หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ยังมีประโยชน์ต่อผู้เขียนและผู้อ่าน “ผู้เขียนที่สามารถเพิ่มช่องทางในการประชาสัมพันธ์ตรงไปถึงผู้อ่าน ลดค่าใช้จ่ายในการพิมพ์และขั้นตอนในการจัดทำหนังสือ”² เสาวลักษณ์ ญาณสมบัติ³ กล่าวว่าผู้อ่านหนังสืออิเล็กทรอนิกส์สามารถย้อนกลับเพื่อทบทวนเนื้อหาที่ไม่เข้าใจ สามารถเลือกเวลาเรียนตามสะดวกและค้นหาข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับเรื่องที่กำลังศึกษาจากเอกสารอื่นๆ และไม่เปลืองเนื้อหนังสือซึ่งมีประโยชน์ต่อผู้อ่านมาก

จากดังกล่าวข้างต้น จะเห็นได้ว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นสื่อที่มีประโยชน์และมีข้อดีหลายประการ เช่น ผู้เขียนสามารถใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นช่องทางอย่างหนึ่งในการประชาสัมพันธ์กับผู้อ่าน และผู้อ่านสามารถอ่านหนังสือได้ทุกที่ทุกเวลาที่มีการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต และสามารถสืบค้นข้อมูล ช่วยสร้างแรงจูงใจในการอ่าน และเพิ่มประสิทธิภาพในการอ่านได้เป็นอย่างดี

ประโยชน์ของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์มีความแตกต่างกับหนังสือกระดาษ ได้แก่ ความสามารถในการใช้งาน ข้อมูลที่บรรจุอยู่ในเครื่องคอมพิวเตอร์ สามารถใช้งานได้ทุกที่ทุกเวลาตามสะดวก และสามารถใช้งานในรูปแบบของตัวอักษรที่แตกต่างจากหนังสือกระดาษทั่วไปอย่างชัดเจน ผู้วิจัยสรุปเป็นตาราง ดังนี้

¹ บุญเลิศ อรุณพิบูลย์. (2551). *สร้างสรรค์ Multimedia e-Book ด้วย Desktop Author*. หน้า 107.

² วิภาภรณ์ เจือจันทร์. (2559). *ประโยชน์ของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์*. (ออนไลน์).

³ เสาวลักษณ์ ญาณสมบัติ. (2545). *การพัฒนาหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ เรื่อง นวัตกรรมการสอนที่ยืดผู้เรียนเป็นสำคัญ*.

ตาราง 2 การเปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างหนังสือกระดาษกับหนังสืออิเล็กทรอนิกส์

หนังสือกระดาษ	หนังสืออิเล็กทรอนิกส์
ใช้กระดาษ	ใช้ไฟฟ้า
ไม่มีเสียง	สามารถใส่เสียงได้
เปิดอ่านหนังสือ	เปิดอ่านจากคอมพิวเตอร์
พกพาไม่สะดวก	พกพาสะดวก
ไม่สามารถอ่านในความมืดได้	สามารถอ่านในความมืดได้
ไม่สามารถจัดพิมพ์ได้ทุกที่ทุกเวลา	สามารถจัดพิมพ์ได้ง่ายไร้ขีดจำกัด
ต้นทุนในการผลิตสูง	ต้นทุนต่ำ
ไม่สามารถเชื่อมโยงไปยังเว็บไซต์	สามารถเชื่อมโยงไปยังเว็บไซต์
ปรับแก้ไขเนื้อหายาก	สามารถปรับปรุงแก้ไขได้
อ่านได้ 1 คนในเวลาเดียวกัน	สามารถเปิดอ่านได้พร้อมกันหลายๆ คน

ลักษณะหนังสืออิเล็กทรอนิกส์แตกต่างกับหนังสือกระดาษหลายด้าน เช่น การใช้งาน น้ำหนัก ความสะดวก ซึ่งหนังสืออิเล็กทรอนิกส์มีความโดดเด่นในการใช้งานง่าย น้ำหนักเบา และพกพาได้สะดวก

2.4 องค์ประกอบของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์

องค์ประกอบของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์กับหนังสือทั่วไปมีความเหมือนกัน ดังที่ ไพฑูรย์ ศรีฟ้า¹ ได้อธิบายลักษณะและองค์ประกอบของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ว่ามีลักษณะที่คล้ายกับหนังสือทั่วไป ความโดดเด่นของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์คือมีกระบวนการผลิต รูปแบบ และวิธีการอ่านที่ไม่เหมือนกับหนังสือทั่วไปที่พิมพ์ด้วยกระดาษ โดยองค์ประกอบของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ได้แก่ หน้าปก คำนำ สารบัญ อังอิง ดัชนี และปกหลัง

นอกจากนี้ ครรชิต มาลัยวงศ์²กล่าวถึงองค์ประกอบของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ประกอบ 3 ส่วน ได้แก่ ข้อความ ภาพนิ่งและการออกแบบหน้าจอ ตัวอักษรต้องสื่อความหมายให้ชัดเจน กำหนดความยาวเนื้อหาให้เหมาะสม การออกเครื่องหมายและสัญลักษณ์ควรให้สัมพันธ์กับเนื้อหาในบทเรียนทำให้เข้าใจง่าย การใช้ภาพประกอบจะทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ จดจำและเข้าใจ

¹ ไพฑูรย์ ศรีฟ้า. (2551). *E-Book หนังสือพูดได้*. หน้า 120.

² ครรชิต มาลัยวงศ์. (2540). *นวัตกรรมทางเทคโนโลยี 2000*. หน้า 88.

เนื้อหามากขึ้น ช่วยกระตุ้นความคิด และอธิบายสิ่งที่เป็นนามธรรมให้ง่ายขึ้น ฉะนั้น ภาพที่ใช้ในหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ต้องเป็นภาพที่ชัดเจน ถูกต้อง ขนาดภาพพอเหมาะ และมีสีสันสดใส และการควบคุมหน้าจอ การออกแบบจอภาพควรมีความเรียบง่าย สื่อความหมายอย่างชัดเจน ไม่ควรซับซ้อน เพื่อจะได้เป็นสื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง

จากข้างต้น สรุปได้ว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์มีองค์ประกอบที่คล้ายกับหนังสือทั่วไป ซึ่งต้องครบถ้วนเพื่อที่จะนำมาใช้ในการจัดการเรียนรู้และสามารถตอบสนองความต้องการของผู้เรียน

ผู้วิจัยศึกษาค้นหาข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ด้านการท่องเที่ยว เพื่อที่จะพัฒนาและประเมินหนังสืออิเล็กทรอนิกส์สำหรับนักท่องเที่ยว เช่น การประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวโดยใช้สื่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ กรณีศึกษาการท่องเที่ยวแบบยั่งยืน อำเภอแม่สะเรียง จังหวัดแม่ฮ่องสอน¹ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ที่เหมาะสมกับการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวและเปรียบเทียบความแตกต่างของการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวระหว่างการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์รูปแบบเดิมกับรูปแบบที่พัฒนาขึ้นใหม่ ตลอดจนหาความพึงพอใจในการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ของนักท่องเที่ยว เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ แบบสอบถามรูปแบบที่เหมาะสมในการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ที่พัฒนาขึ้นจากข้อมูลแบบสอบถาม แบบประเมินเจตคติในการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์และแบบประเมินความพึงพอใจ ผลการวิจัยพบว่ารูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ที่พัฒนาขึ้นมีความเหมาะสมร้อยละ 80.02 โดยกลุ่มตัวอย่างเห็นด้วยที่จะใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ในการประชาสัมพันธ์แหล่งท่องเที่ยวมากกว่าสื่อประชาสัมพันธ์รูปแบบเดิม และระดับความพึงพอใจของนักท่องเที่ยวยู่ระดับมาก

งานวิจัยเรื่องปฏิทินและคู่มือการท่องเที่ยวจังหวัดสมุทรสาครในรูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (E-book)² มีความมุ่งหมายเพื่อรูปแบบใหม่ที่นำเสนอผ่านทาง (E-book) มาช่วยพัฒนา เพื่อนำไปใช้ประชาสัมพันธ์และเป็นคู่มือการท่องเที่ยวให้นักท่องเที่ยว งานวิจัยได้กล่าวว่สำนักงานการท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดสมุทรสาครเป็นหน่วยงานที่ทำหน้าที่ในการส่งเสริมเพื่อพัฒนาแหล่งท่องเที่ยวให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น รวมทั้งแนะนำสถานที่ท่องเที่ยว ประเพณี

¹ ดาวากลุ ศาคเรศ. (2558). การประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวโดยใช้สื่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ กรณีศึกษา การท่องเที่ยวแบบยั่งยืน อำเภอแม่สะเรียง จังหวัดแม่ฮ่องสอน. บทความย่อ.

² วรณรังษี กับ จิราภรณ์ กัญยาทอง. (2562). ปฏิทินและคู่มือการท่องเที่ยวจังหวัดสมุทรสาครในรูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (E-book). บทความย่อ.

กิจกรรมต่างๆ และให้ข้อมูลที่น่าสนใจผ่านทางเว็บไซต์ จึงทำให้นักท่องเที่ยวสนใจเที่ยวแหล่งท่องเที่ยวนี้เป็นจำนวนมาก การให้ข้อมูลของแหล่งท่องเที่ยวจะมีการนำเสนอที่เป็นรูปแบบแผ่นพับ ซึ่งทำจากกระดาษยอมทำให้เกิดความสิ้นเปลือง หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (E-book) เป็นหนังสือที่สามารถได้ข้อมูลอย่างรวดเร็ว ช่วยกระตุ้นและส่งเสริมการท่องเที่ยวในจังหวัดสมุทรสาคร

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวทั้งหมดในข้างต้น ผู้วิจัยได้แนวทางในการจัดสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์และใช้ Anyflip ในการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน เนื่องจากโปรแกรม Anyflip เป็นโปรแกรมที่สามารถสร้างผลงานง่ายและมีลักษณะใกล้เคียงกับหนังสือเล่มจริง สามารถแทรกเนื้อหาได้ตามสะดวก ภายในเล่มสามารถบรรจุข้อมูลจำนวนมาก และสามารถเปลี่ยนไฟล์ PDF ให้มีรูปแบบเป็นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งสามารถตกแต่งเพิ่มเติมเพื่อให้ผู้ใช้งานได้รับความเพลิดเพลินและสะดวกจากการใช้งาน¹ จึงนำไปเป็นแนวทางในการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” ในการทำวิจัยถัดไป

¹ AnyFlip. (2565). *AnyFlip คืออะไร*. <https://anyflip.com/hsfpy/gfbd/basic>. (ออนไลน์).

บทที่ 3

วิธีการดำเนินการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน พัฒนาความสามารถการใช้ภาษาไทยและเพิ่มพูนความรู้เรื่องภูมิสัญลักษณ์ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยว โดยดำเนินการวิจัยตามขั้นตอน ดังนี้

1. การกำหนดรูปแบบการวิจัย
2. การกำหนดกลุ่มเป้าหมาย
3. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย
4. การหาคุณภาพของเครื่องมือ

1.การกำหนดรูปแบบการวิจัย

การทำวิจัยเรื่องการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” ให้กับผู้เรียนชาวจีน โดยกำหนดรูปแบบการวิจัยเบื้องต้น โดยใช้รูปแบบ one shot case study¹ ซึ่งเป็นการทดลองกับกลุ่มเป้าหมายกลุ่มเดียวและสังเกตผลครั้งเดียวโดยไม่มีการทดสอบก่อนเรียน

2. การกำหนดกลุ่มเป้าหมาย

งานวิจัยนี้ใช้กลุ่มเป้าหมายที่เป็นผู้เรียนชาวจีนที่ศึกษาระดับปริญญาตรี โดยมีคุณสมบัติสอดคล้องกับการวิจัย คือ เรียนวิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 ของ Chengdu Institute Sichuan International Studies University จำนวน 12 คน ใช้การทดลองแบบกลุ่มทดลองเดียวจากการคัดเลือกแบบเฉพาะเจาะจง โดยกลุ่มเป้าหมายเป็นกลุ่มผู้เรียนจีนที่เรียนในรายวิชาวัฒนธรรมไทย (Thai culture) และยินดีเข้าร่วมกิจกรรมตลอดการทดลอง

¹ ประสาท เนืองเฉลิม. (2560). *วิจัยการเรียนการสอน*. หน้า 120.

3. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ผู้วิจัยสร้างเครื่องมือวิจัยโดยดำเนินการตามขั้นตอน 3 ขั้น ได้แก่ การเก็บข้อมูลในการวิจัย การกำหนดเนื้อหาเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย และการออกแบบเครื่องมือวิจัย

3.1 การเก็บข้อมูลในการวิจัย

ผู้วิจัยเก็บข้อมูลตามขั้นตอน ดังนี้

3.1.1 ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์

3.1.1.1 ผู้วิจัยศึกษาข้อมูลและเอกสารที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์ โดยแบ่งศึกษา 3 ประเด็น ได้แก่ ความหมายของภูมิสัญลักษณ์ ประเภทของภูมิสัญลักษณ์ และความสำคัญของภูมิสัญลักษณ์

3.1.1.2 ศึกษาความหมาย ประโยชน์ และประเภทต่างๆ ของหนังสือ

3.1.2 วิเคราะห์ข้อมูลจากแหล่งข้อมูลต่างๆ ที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์

กรุงเทพฯ

ผู้วิจัยวิเคราะห์จากแหล่งข้อมูลออนไลน์ 4 แหล่ง ได้แก่ 1. Ctrip 2. TripAdvisor 3. การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย(ททท.) 4. กองการท่องเที่ยวกรุงเทพมหานคร ซึ่งเป็นข้อมูลช่วงปี พ.ศ.2560-2563

3.1.2.1 การวิเคราะห์ข้อมูลจากบริษัท Ctrip เป็นบริษัทการจัดการท่องเที่ยวที่ใหญ่ที่สุดในประเทศจีน นอกจากยอดดาวน์โหลด และจำนวนผู้ใช้มากที่สุดแล้ว ยังมีการสำรวจของสถาบันวิจัยการท่องเที่ยวจีน ซึ่งเป็นสถาบันวิจัยมืออาชีพโดยตรงภายใต้กระทรวงวัฒนธรรมและการท่องเที่ยวแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน¹ ผลการศึกษาข้อมูลใน Ctrip พบว่า สถานที่ท่องเที่ยวที่ได้คะแนน 4.5 ขึ้นไปและเป็นสิ่งก่อสร้างทางสถาปัตยกรรม มี 10 สถานที่ ดังนี้ ตาราง 3 10 อันดับสถานที่ท่องเที่ยวที่นักท่องเที่ยวชาวจีนนิยมไปเที่ยวจากบริษัท Ctrip

ลำดับ	สถานที่ท่องเที่ยว	คะแนนเต็ม 5 คะแนน
1	พระบรมมหาราชวัง	4.8
2	ศาลท้าวมหาพรหม	4.7
3	วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร	4.6

¹ Ministry of Culture and Tourism of China. (Online). สืบค้นจาก <https://www.mct.gov.cn/> เมื่อวันที่ 20 ตุลาคม พ.ศ. 2564.

ตาราง 3 (ต่อ)

ลำดับ	สถานที่ท่องเที่ยว	คะแนนเต็ม 5 คะแนน
4	วัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม	4.6
5	ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร	4.6
6	อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย	4.5
7	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ	4.5
8	วัดไตรมิตรวิทยาราม	4.5
9	เสาชิงช้า	4.5
10	ภูเขาทอง	4.5

3.1.2.2 การวิเคราะห์ข้อมูลจาก TripAdvisor ซึ่งเป็นเว็บไซต์ท่องเที่ยวที่ใหญ่ที่สุดในโลกที่จัดรางวัล “จุดหมายปลายทางยอดนิยมโลกในแต่ละปี”¹ ผู้วิจัยพบว่าสถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยมในกรุงเทพฯ โดยคัดเลือกเฉพาะสถานที่ที่เป็นสิ่งก่อสร้างทางสถาปัตยกรรมและมีจำนวนรายการรีวิวจากนักท่องเที่ยวมากกว่า 500 รายการ มีทั้งหมด 12 สถานที่ ดังนี้

ตาราง 4 สถานที่ในกรุงเทพฯ ที่ได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยวทั่วโลก 12 อันดับจาก TripAdvisor

ลำดับ	สถานที่ท่องเที่ยว	จำนวนครั้ง
1	วัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม	50,929
2	พระบรมมหาราชวัง	35,538
3	วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร	21,026
4	วัดพระศรีรัตนศาสดาราม	15,989
5	วัดไตรมิตรวิทยาราม	8,106

¹ Tripadvisor: Read Reviews, Compare Prices & Book. (Online). สืบค้นจาก <https://th.tripadvisor.com/>. เมื่อวันที่ 20 ตุลาคม พ.ศ. 2564.

ตาราง 4 (ต่อ)

6	ภูเขาทอง	5,067
7	เสาชิงช้า	1,176
8	วัดสุทัศนเทพวรารามราชวรมหาวิหาร	1,176
9	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ	648
10	ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร	595
11	วัดราชนันทารามวรวิหาร	588
12	อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย	541

3.1.2.3 การวิเคราะห์ข้อมูลจากเว็บไซต์ของการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (Tourism Authority of Thailand) ซึ่งเป็นรัฐวิสาหกิจภายใต้การกำกับดูแลของกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา มีภารกิจในการส่งเสริมการท่องเที่ยวในประเทศไทย ผลการศึกษาพบว่าแลนด์มาร์คของกรุงเทพฯ มี 8 สถานที่ ดังนี้

ตาราง 5 แลนด์มาร์คของกรุงเทพฯ 8 อันดับจากเว็บไซต์การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.)

ลำดับ	สถานที่ท่องเที่ยว
1	วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร
2	เสาชิงช้า
3	ภูเขาทอง
4	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ
5	อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย
6	อนุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก
7	ตึกใบหยก
8	สะพานพระราม 8

3.1.2.4 การวิเคราะห์ข้อมูลจากกองการท่องเที่ยวกรุงเทพมหานคร ซึ่งเป็นส่วนราชการที่มีหน้าที่ความรับผิดชอบเกี่ยวกับการจัดทำแผนเพื่อพัฒนาและส่งเสริมการท่องเที่ยวของกรุงเทพมหานคร ให้บริการข้อมูลข่าวสารด้านการท่องเที่ยว ผลการศึกษาพบว่าสถานที่ที่เป็นสิ่งก่อสร้างทางสถาปัตยกรรมของกรุงเทพฯ ที่มีความโดดเด่นและปรากฏในวิดีโอแนะนำกรุงเทพฯ มี 12 สถานที่ ดังนี้

ตาราง 6 สถานที่ท่องเที่ยวที่ปรากฏในวิดีโอแนะนำกรุงเทพฯ 12 อันดับจากกองการท่องเที่ยว กรุงเทพฯ

ลำดับ	สถานที่ท่องเที่ยว
1	พระบรมมหาราชวัง
2	วัดพระศรีรัตนศาสดาราม
3	วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร
4	วัดสุทัศนเทพวรารามราชวรมหาวิหาร
5	เสาชิงช้า
6	ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร
7	อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย
8	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ
9	ภูเขาทอง
10	ศาลท้าวมหาพรหม
11	วัดไตรมิตรวิทยาราม
12	วัดเบญจมบพิตรดุสิตวนารามราชวรวิหาร

ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูล 4 แหล่งมาวิเคราะห์ โดยกำหนดเกณฑ์จากการปรากฏซ้ำตั้งแต่ 3 ครั้งขึ้นไป และสอดคล้องกับคำนิยามของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ที่ผู้วิจัยกำหนดไว้ ได้แก่ เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่โดดเด่นและเป็นจุดสายตาที่กำหนดทิศทางการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่บ่งบอกถึงเอกลักษณ์ความเป็นเมืองกรุงเทพฯ และ

ได้รับความนิยมนักท่องเที่ยว จึงได้ภูมิสัญลักษณ์ 7 สถานที่ ได้แก่ วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร เสาชิงช้า อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย ภูเขาทอง อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ พระบรมมหาราชวัง และตึกคิงเพาเวอร์มหานคร ดังตารางด้านล่าง

ตาราง 7 สถานที่จากแหล่งข้อมูล 4 แหล่งที่ปรากฏซ้ำตั้งแต่ 3 ครั้งและสอดคล้องกับค่านิยามภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

ลำดับ	สถานที่ท่องเที่ยว	Ctrip	TripAdvisor	การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.)	กองการท่องเที่ยว กรุงเทพฯ	จำนวน
1	วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร	✓	✓	✓	✓	4
2	เสาชิงช้า	✓	✓	✓	✓	4
3	อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย	✓	✓	✓	✓	4
4	ภูเขาทอง	✓	✓	✓	✓	4
5	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ	✓	✓	✓	✓	4
6	พระบรมมหาราชวัง	✓	✓		✓	3
7	ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร	✓	✓		✓	3

3.1.2.5 การเก็บข้อมูลภาคสนามจากภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ 7 สถานที่

ตาราง 8 การเก็บข้อมูลภาคสนามจากสถานที่ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ 7 สถานที่

ครั้งที่	วัน/เดือน/ปี	สถานที่	สิ่งที่พบ
1	8 พฤศจิกายน 2563	ห้องสมุดของการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.)	สถานที่ท่องเที่ยวในกรุงเทพฯ ที่ได้รับความนิยมนักท่องเที่ยวชาวจีน
2	12 มีนาคม 2564	อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย	อนุสาวรีย์ประชาธิปไตยสร้างในสมัยรัชกาลที่ 9 เมื่อปี พ.ศ. 2482 เป็นผู้ออกแบบ เป็นสถานที่สำคัญที่รำลึกถึงเหตุการณ์ทางการเมืองการปกครองของประเทศไทย

ตาราง 8 (ต่อ)

ครั้งที่	วัน/เดือน/ปี	สถานที่	สิ่งที่พบ
3	13 มีนาคม 2564	เสาชิงช้า	พิธีโล้ชิงช้าเป็นพิธีกรรมในศาสนาพราหมณ์-ฮินดู เป็นพิธีขึ้นปีใหม่ของพราหมณ์ ถ่ายภาพประกอบ
4	16 มีนาคม 2564	พระบรมมหาราชวัง และวัดพระแก้ว	พระบรมมหาราชวังเป็นที่ประทับของพระมหากษัตริย์แห่งราชอาณาจักรไทยในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ ตั้งแต่รัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราชจนถึงรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่ห้ามพลาด และถ่ายภาพประกอบ
5	19 พฤศจิกายน 2564	พระปรางค์ วัดอรุณฯ	พระปรางค์วัดอรุณฯเป็นภาพตราสัญลักษณ์การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย ได้รับการจัดอันดับให้เป็น 1 ใน 10 สถานที่ทางพุทธศาสนาที่มีชื่อเสียงที่สุด และถ่ายภาพประกอบ
6	19 พฤศจิกายน 2564	วัดภูเขาทอง	วัดภูเขาทองเป็นโบราณสถานสำคัญขนาดใหญ่ มีพระเจดีย์อยู่บนยอดเขา และถ่ายภาพประกอบ
7	25พฤศจิกายน 2564	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิสร้างฉลองชัยชนะสงครามอินโดจีนและฝรั่งเศสในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2 ถ่ายภาพประกอบ
8	21 ธันวาคม 2564	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิเป็นศูนย์กลางการคมนาคมของกรุงเทพฯ สามารถนั่งรถต่างๆ ไปเที่ยวในเมืองกรุงเทพฯ หรือนอกเมืองทุกที่ เช่น รถเมล์ รถไฟฟ้า BTS และรถตู้ ถ่ายภาพประกอบ
9	9 มกราคม 2565	เสาชิงช้า	ถ่ายภาพประกอบ
10	26 มกราคม 2565	วัดภูเขาทอง	ถ่ายภาพประกอบ

หลังจากนั้นนำเนื้อหาที่ได้มาจากการศึกษาข้างต้น ปรัชญาอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญา
นิพนธ์ตรวจสอบความถูกต้องและเหมาะสม เพื่อจัดทำหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการ
ท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

3.2 การกำหนดเนื้อหาเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

3.2.1 หลังจากผ่านการพิจารณาจากอาจารย์ที่ปรึกษาแล้วผู้วิจัยจัดทำเนื้อหาในหนังสือ
อิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งใช้เกณฑ์เรียงลำดับตามช่วงเวลาการก่อสร้างของแต่ละสถานที่ ดังนี้

ตาราง 9 การจัดโครงสร้างเครื่องมืองานวิจัย

โครงสร้างเครื่องมือ		
บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร		
บทอ่านหลัก	เกร็ดความรู้	แบบทดสอบ ระหว่างเรียน
1.ภาพรวมของกรุงเทพฯ (ความเป็นมาที่ตั้ง/อาณาเขต/การ เดินทาง) 2.ที่ตั้งของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ 7 แห่ง 3.ภาพรวมของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ 7 แห่ง	รู้หรือไม่ กรุงเทพฯ อันดับ 1 เมืองยอด นิยมของนักท่องเที่ยวทั่วโลก	10 ข้อแบบปรนัย 4 ตัวเลือก
บทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง:สถานที่ไม่ควรพลาด		
บทอ่านหลัก	เกร็ดความรู้	แบบทดสอบ ระหว่างเรียน
1.ความเป็นมา ที่ตั้งและอาณาเขตของพระบรมมหาราชวัง 2.สถานที่ท่องเที่ยวสำคัญที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ทั้ง 4 จุด ได้แก่ วัดพระแก้ว พระที่นั่งอภรณ์ภิโมกข์ปราสาท พระที่นั่งจักรีมหา ปราสาท และพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท 3.เส้นทางการท่องเที่ยว 4.ข้อควรปฏิบัติเมื่อเข้าชม	รู้หรือไม่ พระราชวังต้องห้ามเป็นภูมิ สัญลักษณ์ของประเทศจีน	10 ข้อแบบปรนัย 4 ตัวเลือก

ตาราง 9 (ต่อ)

บทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง		
บทอ่านหลัก	เกร็ดความรู้	แบบทดสอบระหว่างเรียน
1.ความเป็นมาของเสาชิงช้า (ประกอบพิธีไล่ชิงช้า) 2.ตำแหน่งที่ตั้งของเสาชิงช้า 3.ลักษณะโดดเด่นของเสาชิงช้าที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ (ลักษณะทางสถาปัตยกรรม เสาไม้สีแดงสูงใหญ่) 4.เส้นทางการท่องเที่ยวเสาชิงช้า	รู้หรือไม่ หอสังการะฟ้าเทียนถานได้ชื่อว่าเป็นที่เพื่อการประกอบพิธีบวงสรวงที่ใหญ่ที่สุดในโลก	10 ข้อ แบบปรนัย 4 ตัวเลือก
บทที่ 4 พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก		
บทอ่านหลัก	เกร็ดความรู้	แบบทดสอบระหว่างเรียน
1.ความเป็นมาของพระปรางค์วัดอรุณฯ 2.ตำแหน่งที่ตั้งของพระปรางค์วัดอรุณฯ 3.ลักษณะโดดเด่นของพระปรางค์วัดอรุณฯ (พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลกที่ประดับด้วยเครื่องกระเบื้องเคลือบและเครื่องถ้วยชาม) 4.เส้นทางการท่องเที่ยวพระปรางค์วัดอรุณฯ	รู้หรือไม่ พระปรางค์วัดอรุณฯ เป็นภาพตราสัญลักษณ์ของททท.	10 ข้อแบบปรนัย 4 ตัวเลือก
บทที่ 5 ภูเขาทอง : เจดีย์บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ		
บทอ่านหลัก	เกร็ดความรู้	แบบทดสอบระหว่างเรียน
1.ความเป็นมาของภูเขาทอง (พระบรมบรรพต) 2.ตำแหน่งที่ตั้งของภูเขาทอง 3.ลักษณะโดดเด่นของภูเขาทอง(เจดีย์บนภูเขาจำลองที่มีการบรรจุพระธาตุ/ความสูงเป็นพิเศษ) 4.เส้นทางการท่องเที่ยวภูเขาทอง	รู้หรือไม่ วัดจีนชานที่มณฑลเจียงซูเป็นหนึ่งในสี่วัดที่มีชื่อเสียงที่สุดของจีน	10 ข้อแบบปรนัย 4 ตัวเลือก

ตาราง 9 (ต่อ)

บทที่ 6 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง		
บทอ่านหลัก	เกร็ดความรู้	แบบทดสอบระหว่างเรียน
1.ความเป็นมาของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย (การเปลี่ยนแปลงการปกครอง) 2.ตำแหน่งที่ตั้งของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตยที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ 3.ลักษณะโดดเด่นของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย (การออกแบบโดยการใช้ตัวเลขเป็นสัญลักษณ์ ปีก 4 ด้าน /พานพุ่มฉบับรัฐธรรมนูญ/ปืนใหญ่) 4. เส้นทางท่องเที่ยวอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย	รู้หรือไม่ เจียฟางเปยเป็นอนุสาวรีย์ปลดแอกอันมีความหมายถึงชัยชนะต่อญี่ปุ่นในปี 1945 ในปัจจุบันได้กลายเป็นสถานที่ท่องเที่ยวสำคัญในจังหวัด	10 ข้อแบบปรนัย 4 ตัวเลือก
บทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคม		
บทอ่านหลัก	เกร็ดความรู้	แบบทดสอบระหว่างเรียน
1.ความเป็นมาของอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ 2.ตำแหน่งที่ตั้งของอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ 3.ลักษณะโดดเด่นของอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ (การออกแบบที่สื่อความหมายต่างๆ รูปดาบปลายปืน) 4.เส้นทางท่องเที่ยว (แหล่งรวมร้านค้า/ร้านอาหารแห่งกรุงเทพฯ)	รู้หรือไม่ อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิของประเทศจีน (เพื่อระลึกถึงทหารที่เสียชีวิตในประวัติศาสตร์จีน)	10 ข้อแบบปรนัย 4 ตัวเลือก
บทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุด		
บทอ่านหลัก	เกร็ดความรู้	แบบทดสอบระหว่างเรียน
1.ตำแหน่งที่ตั้งของตึกคิงเพาเวอร์มหานคร 2.ลักษณะโดดเด่นของตึกคิงเพาเวอร์มหานคร (ลักษณะทางสถาปัตยกรรมที่แปลกตา /จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุดของไทย) 3.เส้นทางท่องเที่ยวตึกคิงเพาเวอร์มหานคร (มหานครสกายวอล์ค (Mahanakhon SkyWalk) จุดชมทัศนียภาพกรุงเทพฯ ที่สูงที่สุด)	รู้หรือไม่ หอไข่มุกตะวันออกเชียงใหม่เป็นหอคอยสูงสุดของประเทศจีน	10 ข้อแบบปรนัย 4 ตัวเลือก

3.3 การออกแบบเครื่องมือวิจัย

3.3.1 การสร้างแบบทดสอบ

งานวิจัยครั้งนี้ สร้างแบบทดสอบตามแนวคิดของ bloom Taxonomy¹ กล่าวถึงการวัดและการประเมินผลการเรียนรู้ว่า “การวัดผลด้านพุทธิพิสัยมี 6 ระดับ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ การนำไปใช้ การวิเคราะห์ การสังเคราะห์ และการประเมินค่า” โดยใช้คำกริยาเพื่อบ่งบอกระดับพฤติกรรม มีแบบทดสอบ 2 ประเภท ได้แก่ แบบทดสอบระหว่างเรียนและแบบทดสอบหลังเรียน

3.3.1.1 แบบทดสอบระหว่างเรียนแบบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวนบทละ 10 ข้อ

3.3.1.2 แบบทดสอบหลังเรียนแบบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 40 ข้อ ที่ไม่ซ้ำกับแบบทดสอบระหว่างเรียน

ผู้วิจัยใช้เกณฑ์ประเมินคุณภาพแบบทดสอบตามเกณฑ์ของ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช สาขาวิชาศึกษาศาสตร์²

ผลคะแนน 80-100	หมายถึง	ระดับผลการเรียนดีมาก
ผลคะแนน 70-79	หมายถึง	ระดับผลการเรียน
ผลคะแนน 60-69	หมายถึง	ระดับผลการเรียนปานกลาง
ผลคะแนน 50-59	หมายถึง	ระดับผลการเรียนผ่านเกณฑ์ขั้นต่ำที่กำหนด
ผลคะแนน 0-49	หมายถึง	ระดับผลการเรียนต่ำ

3.3.2 การสร้างแบบประเมินความพึงพอใจ

การสร้างแบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีน แบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scales)³ โดยกำหนดคะแนนเป็น 5 ระดับ

ระดับ 5	หมายถึง	พึงพอใจมากที่สุด
ระดับ 4	หมายถึง	พึงพอใจมาก

¹ Bloom, B.S., Englehart, M.D., Furst, E.J., Hill, W.H., and Krathwohl, D.R. (1956). Taxonomy of education objective, handbook I: The cognitive domain.

² มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช สาขาวิชาศึกษาศาสตร์. (2556). สถิติ วิจัย และประเมินผลการศึกษา. หน้า 8-35

³ บุญชม ศรีสะอาด. (2554). การวิจัยเบื้องต้น. หน้า 121.

ระดับ 3	หมายถึง	ฟังพอใจปานกลาง
ระดับ 2	หมายถึง	ฟังพอใจน้อย
ระดับ 1	หมายถึง	ฟังพอใจควรปรับปรุง
เกณฑ์การแปลผลค่าเฉลี่ย โดยนำคะแนนที่ได้มาเปรียบเทียบกับเกณฑ์ ดังนี้		
4.50-5.00	หมายถึง	ฟังพอใจมากที่สุด
3.50-4.49	หมายถึง	ฟังพอใจมาก
2.50-3.49	หมายถึง	ฟังพอใจปานกลาง
.50-2.49	หมายถึง	ฟังพอใจน้อย
1.00-1.49	หมายถึง	ฟังพอใจควรปรับปรุง

หลังจากนั้น ผู้วิจัยออกแบบและจัดทำเครื่องมืองานวิจัย โดยใช้โปรแกรม Anyflip นำเสนอต่ออาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท เพื่อตรวจสอบคุณภาพและแก้ไข

4. การหาคุณภาพของเครื่องมือ

ผู้วิจัยใช้วิธีการหาคุณภาพเครื่องมือ 2 วิธี โดยมีขั้นตอนดังนี้

4.1 ประเมินคุณภาพของเครื่องมือวิจัยจากผู้เชี่ยวชาญ

ประเมินคุณภาพของเครื่องมือหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง "ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ" มีขั้นตอนดังนี้

4.1.1 นำเครื่องมือที่สร้างขึ้นเสนอต่ออาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโทเพื่อตรวจสอบคุณภาพแล้วนำไปปรับปรุงแก้ไข

4.1.2 นำเครื่องมือที่แก้ไขแล้วไปให้ผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา การสะกดคำ การจัดรูปแบบ ภาพประกอบที่ใช้ การใช้ภาษา และประโยชน์ที่ได้ จากนั้นแก้ไขตามข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญที่ช่วยตรวจหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ รายชื่อผู้เชี่ยวชาญดังนี้

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
ผู้เชี่ยวชาญช่วยตรวจรูปแบบและความถูกต้องด้านเนื้อหา

ที่ อว 8718/1940



บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
114 สุขุมวิท 23 แขวงคลองเตยเหนือ
เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

25 กรกฎาคม 2565

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ
เรียน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์

เนื่องด้วย นางสาวDAN PENG นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน” โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธอร พรอ่ำไพสกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ ท่าน เป็นผู้เชี่ยวชาญ ในหัวข้อ เรื่อง “การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน” ทั้งนี้ นิสิตได้ติดต่อประสานงานเบื้องต้นกับท่านแล้ว และจะประสานงานในรายละเอียดดังกล่าวต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาวDAN PENG และขอขอบพระคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ฉัตรชัย เอกปัญญาสกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0 2649 5064

หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 099 850 7479

ภาพประกอบ 1 หนังสือขอความอนุเคราะห์เชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์

2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สอนสมุทร สถาบันไทยศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ผู้เชี่ยวชาญช่วยตรวจข้อสอบระหว่างเรียนและหลังเรียน

ที่ อว 8718/1940



บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
114 สุขุมวิท 23 แขวงคลองเตยเหนือ
เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

25 กรกฎาคม 2565

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ
เรียน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สอนสมุทร

เนื่องด้วย นางสาวDAN PENG นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำปริญญาโท เรื่อง “การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน” โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธิต พรอำไพสกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท

ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ ท่าน เป็นผู้เชี่ยวชาญ ในหัวข้อ เรื่อง “การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน” ทั้งนี้ นิสิตได้ติดต่อประสานงานเบื้องต้นกับท่านแล้ว และจะประสานงานในรายละเอียดดังกล่าวต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาวDAN PENG และขอขอบพระคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ฉัตรชัย เอกปัญญาสกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0 2649 5064

หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 099 850 7479

ภาพประกอบ 2 หนังสือขอความอนุเคราะห์เชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สอนสมุทร

3. อาจารย์ SU LIU คณะภาษาเอเชียและแอฟริกา มหาวิทยาลัยการศึกษาดังประเทศจีน
ผู้เชี่ยวชาญตรวจชาวจีน ช่วยตรวจความถูกต้องของภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนที่เกี่ยวข้องเป็นหลัก

ที่ อว 8718/1940



บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
114 สุขุมวิท 23 แขวงคลองเตยเหนือ
เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

25 กรกฎาคม 2565

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ
เรียน อาจารย์ Su Liu

เนื่องด้วย นางสาวDAN PENG นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง "ภูมิ
สัญลักษณ์กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เรียนชาวจีน" โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธิต ปรอ่ำไพสกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา
วิทยานิพนธ์

ในกรณี บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ ท่าน เป็นผู้เชี่ยวชาญ ในหัวข้อ เรื่อง "การสร้างหนังสือ
อิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง "ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เรียนชาวจีน" ทั้งนี้ นิสิตได้
ติดต่อประสานงานเบื้องต้นกับท่านแล้ว และจะประสานงานในรายละเอียดดังกล่าวต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาวDAN PENG และขอขอบพระคุณมา
ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ นายแพทย์นิธิตชัย เอกปัญญาสกุล)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0 2649 5064

หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 099 850 7479

ภาพประกอบ 3 หนังสือขอความอนุเคราะห์เชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญที่ 3 อาจารย์ SU LIU

4.1.3 ก่อนส่งผู้เชี่ยวชาญ ผู้วิจัยสร้างแบบประเมินคุณภาพหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เชี่ยวชาญโดยเป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่า Rating Scale 5 ระดับตามแนวคิดของ Likert¹ โดยมีรายละเอียด ดังนี้

คะแนน 5 หมายถึง	มีคุณภาพอยู่ในระดับดีมาก
คะแนน 4 หมายถึง	มีคุณภาพอยู่ในระดับดี
คะแนน 3 หมายถึง	มีคุณภาพอยู่ในระดับปานกลาง
คะแนน 2 หมายถึง	มีคุณภาพอยู่ในระดับควรปรับปรุง
คะแนน 1 หมายถึง	มีคุณภาพอยู่ในระดับใช้ไม่ได้

4.1.4 นำแบบประเมินคุณภาพของเครื่องมือหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ที่สร้างขึ้นไปให้อาจารย์ที่ปรึกษาตรวจสอบ

4.1.5 นำแบบประเมินคุณภาพของเครื่องมือหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ผ่านการแก้ไขไปให้ผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่านช่วยประเมิน

4.1.6 นำคะแนนที่ได้จากการประเมินของผู้เชี่ยวชาญมาหาค่าเฉลี่ย เพื่อใช้เป็นเกณฑ์ในการประเมินเครื่องมือหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ โดยมีเกณฑ์ดังนี้

คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่ 4.50 - 5.00 หมายถึง	อยู่ในระดับดีมาก
คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่ 3.50 - 4.49 หมายถึง	อยู่ในระดับดี
คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่ 2.50 - 3.49 หมายถึง	อยู่ในระดับปานกลาง
คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่ 1.50 - 2.49 หมายถึง	อยู่ในระดับพอใช้
คะแนนเฉลี่ยตั้งแต่ 1.00 - 1.49 หมายถึง	อยู่ในระดับต้องปรับปรุง ²

¹ Likert, R. (1967). "The Method of Constructing and Attitude Scale". In Reading in Fishbein, M (Ed.), Attitude Theory and Measurement. pp. 90-95.

² รัตนะ บัวสนธิ. (2562). การวิจัยและพัฒนานวัตกรรมการศึกษา. หน้า112.

เกณฑ์ในการยอมรับว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ที่สร้างขึ้นมีคุณภาพหรือไม่ ผู้วิจัย กำหนดให้มีค่าเฉลี่ยตั้งแต่ 3.50 ขึ้นไป

4.1.7 ผลการประเมินความสอดคล้องของแบบทดสอบกับจุดประสงค์ทางการเรียน (index of item objective congruence : IOC) ผู้วิจัยนำคะแนนของผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่านมาหาค่าเฉลี่ย โดยใช้สูตร ดังนี้¹

$$IOC = \frac{\sum R}{N}$$

IOC แทน ค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่างข้อสอบกับจุดประสงค์

$\sum R$ แทน ผลรวมคะแนนความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ

N แทน จำนวนผู้เชี่ยวชาญ

เกณฑ์การคัดเลือกคำถาม

- คำถามที่มีค่า IOC ตั้งแต่ 0.5-1.00 หมายถึง ใช้ได้
- คำถามที่มีค่า IOC ต่ำกว่า 0.5 หมายถึง ควรพิจารณาปรับปรุงหรือตัดทิ้ง

¹ ประสาท เนืองเฉลิม. (2560). *วิจัยการเรียนการสอน*. หน้า 190

แบบประเมินคุณภาพเครื่องมือสำหรับผู้เชี่ยวชาญ การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์
ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง "ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เรียนชาวจีน
คำชี้แจง โปรดประเมินและให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม เพื่อเป็นแนวทางในการปรับปรุงแก้ไข โดยกรุณา
เขียนเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องระดับการประเมิน กำหนดรายการประเมินคุณภาพดังนี้

ระดับ 5	หมายถึง	คุณภาพดีมาก
ระดับ 4	หมายถึง	คุณภาพดี
ระดับ 3	หมายถึง	คุณภาพพอใช้
ระดับ 2	หมายถึง	คุณภาพน้อย
ระดับ 1	หมายถึง	ต้องปรับปรุง

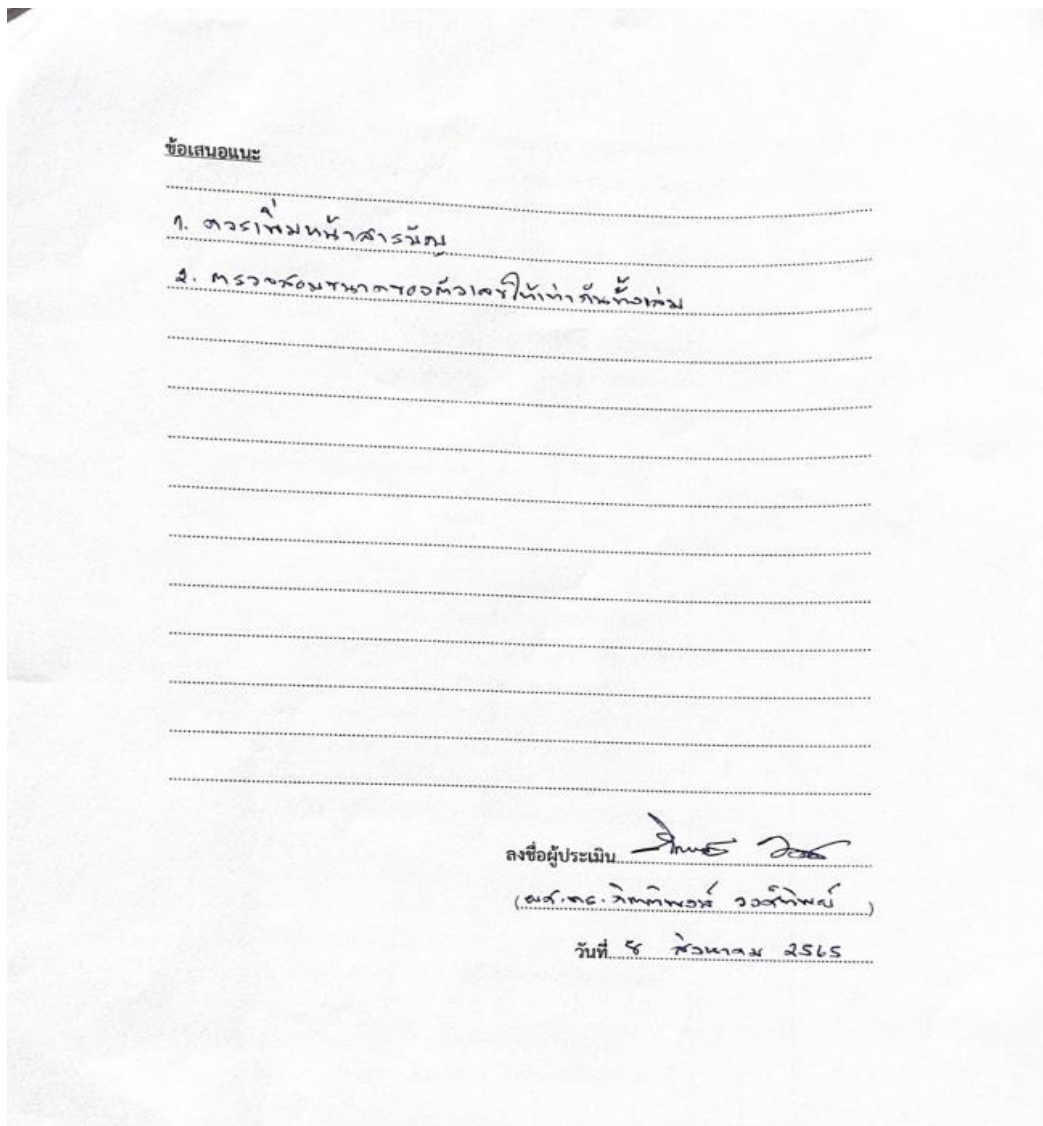
ประเด็น/ด้าน	ระดับการประเมิน					หมายเหตุ
	5	4	3	2	1	
1. ด้านเนื้อหา						
1.1 สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้		✓				
1.2 จัดเรียงลำดับเนื้อหาเหมาะสม	✓					
1.3 อธิบายเนื้อหาได้ชัดเจน		✓				
1.4 ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม						
1.5 เนื้อหาไม่ประโยชน์ต่อผู้เรียน นำไปใช้ได้จริง	✓					
1.6 ความยากของคำศัพท์ภาษาไทยเหมาะสม	✓					
2. ด้านการออกแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์						
2.1 ขนาดของตัวอักษรเหมาะสม ชัดเจน	✓					
2.2 ภาพประกอบเหมาะสม น่าสนใจ สอดคล้องกับเนื้อหา	✓					
2.3 การจัดวางองค์ประกอบรูปภาพและข้อความเหมาะสม ช่วยให้เข้าใจเนื้อหามากขึ้น	✓					
2.4 การเข้าศึกษาเนื้อหาในบทเรียนสะดวก		✓				

ภาพประกอบ 4 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์

ประเด็น/ด้าน	ระดับการประเมิน					หมายเหตุ
	5	4	3	2	1	
2.5 มีแถบเครื่องมืออำนวยความสะดวกในการเลือกหน้าที่ต้องการ						
2.6 การเข้าถึงแบบทดสอบด้วยการสแกนคิวอาร์โค้ดสะดวก	✓					
2.7 รูปแบบการทำแบบทดสอบออนไลน์สะดวกและประเมินผลได้ทันที	✓					
3. ด้านภาษา						
3.1 ภาษาที่ใช้ชัดเจน เข้าใจง่าย	✓					
3.2 การใช้ภาษาเหมาะสมกับระดับของผู้เรียน	✓					
4. การวัดและประเมินผล						
4.1 แบบทดสอบสอดคล้องกับเนื้อหาและวัตถุประสงค์ของแต่ละบท	✓					
4.2 มีความยาก ง่ายเหมาะสมกับผู้เรียน	✓					
4.3 ข้อสอบชัดเจน ครอบคลุมเนื้อหา			✓			
5. ด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ						
5.1 หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาไทยของผู้เรียนชาวจีน	✓					
5.2 สร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวแก่ผู้เรียนชาวจีน	✓					
5.3 ให้ความรู้เรื่องการท่องเที่ยวไทยที่เกี่ยวข้องกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน	✓					
5.4 ใช้เป็นสื่อการเรียนรู้ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับผู้เรียนชาวจีน	✓					
5.5 สร้างแรงจูงใจในการอ่านภาษาไทยแก่ผู้เรียนชาวจีน	✓					

ภาพประกอบ 5 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์ (ต่อ)



ภาพประกอบ 6 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์ (ต่อ)

แบบประเมินคุณภาพเครื่องมือสำหรับผู้เชี่ยวชาญ การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์
ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน
คำชี้แจง โปรดประเมินและให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม เพื่อเป็นแนวทางในการปรับปรุงแก้ไข โดยกรุณา
เขียนเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องระดับการประเมิน กำหนดรายการประเมินคุณภาพดังนี้

ระดับ 5	หมายถึง	คุณภาพดีมาก
ระดับ 4	หมายถึง	คุณภาพดี
ระดับ 3	หมายถึง	คุณภาพพอใช้
ระดับ 2	หมายถึง	คุณภาพน้อย
ระดับ 1	หมายถึง	ต้องปรับปรุง

ประเด็น/ด้าน	ระดับการประเมิน					หมายเหตุ
	5	4	3	2	1	
1. ด้านเนื้อหา						
1.1 สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้	/					
1.2 จัดเรียงลำดับเนื้อหาเหมาะสม	/					
1.3 อธิบายเนื้อหาได้ชัดเจน	/					
1.4 ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม		/				
1.5 เนื้อหามีประโยชน์ต่อผู้เรียน นำไปใช้ ได้จริง	/					
1.6 ความยากของศัพท์ภาษาไทย เหมาะสม		/				
2. ด้านการออกแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์						
2.1 ขนาดของตัวอักษรเหมาะสม ชัดเจน	/					
2.2 ภาพประกอบเหมาะสม น่าสนใจ สอดคล้องกับเนื้อหา	/					
2.3 การจัดวางองค์ประกอบรูปภาพและ ข้อความเหมาะสม ช่วยให้เข้าใจเนื้อหา มากขึ้น	/					
2.4 การเข้าศึกษาเนื้อหาในบทเรียนสะดวก	/					

ภาพประกอบ 7 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สนวนสมุทร

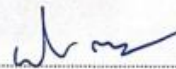
ประเด็น/ด้าน	ระดับการประเมิน					หมายเหตุ
	5	4	3	2	1	
2.5 มีแถบเครื่องมืออำนวยความสะดวกในการเลือกหน้าที่ต้องการ		/				
2.6 การเข้าถึงแบบทดสอบด้วยการสแกนคิวอาร์โค้ดสะดวก		/				} ตรงกับ ผลสัมฤทธิ์
2.7 รูปแบบการทำแบบทดสอบออนไลน์สะดวกและประเมินผลได้ทันที		/				
3. ด้านภาษา						
3.1 ภาษาที่ใช้ชัดเจน เข้าใจง่าย	/					
3.2 การใช้ภาษาเหมาะสมกับระดับของผู้เรียน		/				
4. การวัดและประเมินผล						
4.1 แบบทดสอบสอดคล้องกับเนื้อหาและวัตถุประสงค์ของแต่ละบท	/					
4.2 มีความยาก ง่ายเหมาะสมกับผู้เรียน	/					
4.3 ข้อสอบชัดเจน ครอบคลุมเนื้อหา	/					
5. ด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ						
5.1 หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาไทยของผู้เรียนชาวจีน	/					
5.2 สร้างความรู้ ความเข้าใจ เรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวแก่ผู้เรียนชาวจีน	/					
5.3 ให้ความรู้เรื่องการท่องเที่ยวไทยที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน	/					
5.4 ใช้เป็นสื่อการเรียนรู้ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับผู้เรียนชาวจีน	/					
5.5 สร้างแรงจูงใจในการอ่านภาษาไทยแก่ผู้เรียนชาวจีน	/					

ภาพประกอบ 8 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สอนสมุทร (ต่อ)

ข้อเสนอแนะ

ควรจัดเวลาทำโจทย์แบบ key word
ก่อนเริ่มทำ
⇒ การทบทวนก่อนทำโจทย์ใหม่
จะดีกว่า

ลงชื่อผู้ประเมิน


(ดร. น. พ. น. ร.)

วันที่ 17 10 65

ภาพประกอบ 9 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สนวนสมุทร (ต่อ)

แบบประเมินคุณภาพเครื่องมือสำหรับผู้เชี่ยวชาญ การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์
ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง "ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เรียนชาวจีน
คำชี้แจง โปรดประเมินและให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม เพื่อเป็นแนวทางในการปรับปรุงแก้ไข โดยกรุณา
เขียนเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องระดับการประเมิน กำหนดรายการประเมินคุณภาพดังนี้

ระดับ 5	หมายถึง	คุณภาพดีมาก
ระดับ 4	หมายถึง	คุณภาพดี
ระดับ 3	หมายถึง	คุณภาพพอใช้
ระดับ 2	หมายถึง	คุณภาพน้อย
ระดับ 1	หมายถึง	ต้องปรับปรุง

ประเด็น/ด้าน	ระดับการประเมิน					หมายเหตุ
	5	4	3	2	1	
1. ด้านเนื้อหา						
1.1 สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้	✓					
1.2 จัดเรียงลำดับเนื้อหาเหมาะสม	✓					
1.3 อธิบายเนื้อหาได้ชัดเจน	✓					
1.4 ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	✓					
1.5 เนื้อหา มีประโยชน์ต่อผู้เรียน นำไปใช้ได้จริง	✓					
1.6 ความยาวของคำศัพท์ภาษาไทยเหมาะสม		✓				
2. ด้านการออกแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์						
2.1 ขนาดของตัวอักษรเหมาะสม ชัดเจน	✓					
2.2 ภาพประกอบเหมาะสม น่าสนใจ สอดคล้องกับเนื้อหา	✓					
2.3 การจัดวางองค์ประกอบรูปภาพและข้อความเหมาะสม ช่วยให้เข้าใจเนื้อหามากขึ้น	✓					
2.4 การเข้าศึกษาเนื้อหาในบทเรียนสะดวก		✓				

แบบภาพประกอบ 10 ประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3
อาจารย์ SU LIU

ประเด็น/ด้าน	ระดับการประเมิน					หมายเหตุ
	5	4	3	2	1	
2.5 มีแถบเครื่องมืออำนวยความสะดวกในการเลือกหน้าที่ต้องการ			✓			
2.6 การเข้าถึงแบบทดสอบด้วยการสแกนคิวอาร์โค้ดสะดวก	✓					
2.7 รูปแบบการทำแบบทดสอบออนไลน์สะดวกและประเมินผลได้ทันที	✓					
3. ด้านภาษา						
3.1 ภาษาที่ใช้ชัดเจน เข้าใจง่าย	✓					
3.2 การใช้ภาษาเหมาะสมกับระดับของผู้เรียน	✓					
4. การวัดและประเมินผล						
4.1 แบบทดสอบสอดคล้องกับเนื้อหาและวัตถุประสงค์ของแต่ละบท	✓					
4.2 มีความยาก ง่ายเหมาะสมกับผู้เรียน	✓					
4.3 ข้อสอบชัดเจน ครอบคลุมเนื้อหา		✓				
5. ด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ						
5.1 หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาไทยของผู้เรียนชาวจีน	✓					
5.2 สร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวแก่ผู้เรียนชาวจีน	✓					
5.3 ให้ความรู้เรื่องการท่องเที่ยวไทยที่เกี่ยวข้องกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน	✓					
5.4 ใช้เป็นสื่อการเรียนรู้ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับผู้เรียนชาวจีน	✓					
5.5 สร้างแรงจูงใจในการอ่านภาษาไทยแก่ผู้เรียนชาวจีน	✓					

ภาพประกอบ 11 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3
อาจารย์ SU LIU (ต่อ)

ข้อเสนอแนะ

หนังสือเล่มนี้มีเนื้อหาดูง่าย ซึ่งจัดทำผสมกับผู้ใช้เว็บไซต์ภาษาไทย
 ขั้นสูง คำศัพท์ใหม่หรือสิ่งที่น่าสนใจเกี่ยวกับคอมพิวเตอร์นั้น แต่ในบท
 บทเรียนดูเหมือนว่าผู้เขียนบางท่านได้เลือกคำศัพท์ไปกับบทเรียน หรือจากนี้ คำศัพท์
 ที่ศัพท์ภาษาจีนและบางคำไม่ค่อยแม่นยำ โดยเฉพาะราชาศัพท์บางคำ

ลงชื่อผู้ประเมิน Su Liuวันที่ ๒๐๑๑.๘.๙

ภาพประกอบ 12 แบบประเมินของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3
 อาจารย์ SU LIU (ต่อ)

แบบประเมินความสอดคล้องของแบบทดสอบกับจุดประสงค์การเรียนรู้สำหรับผู้เชี่ยวชาญ
การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง "ภูมิสัญลักษณ์
กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เรียนชาวจีน

คำชี้แจง กรุณาทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านโดยพิจารณาแบบทดสอบกับ
จุดประสงค์การเรียนรู้ โดยกำหนดคะแนนความคิดเห็น ดังนี้

+1	หมายถึง	แน่ใจว่าข้อคำถามนั้นเหมาะสม
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจว่าข้อคำถามนั้นเหมาะสม
-1	หมายถึง	แน่ใจว่าข้อคำถามนั้นไม่เหมาะสม

ลำดับ	รายการ	ระดับความ คิดเห็น			หมายเหตุ
		+1	0	-1	
1	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 1 " ภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพมหานคร " สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 1	✓			
2	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 2 " พระบรมมหาราชวัง : สถานที่ ไม่ควรพลาด " สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 2	✓			
3	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 3 " เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ ใจกลางเมือง " สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 3	✓			
4	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 4 " พระปรางค์วัดอรุณราชวร าราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก " สอดคล้องกับจุดประสงค์การ เรียนรู้บทที่ 4	✓			
5	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 5 " อุทยาน พฤกษศาสตร์ในกรุงเทพฯ " สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 5	✓			
6	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 6 " อุทยาน วิทยาศาสตร์พระจอมเกล้า : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง " สอดคล้องกับจุดประสงค์ การเรียนรู้บทที่ 6	✓			
7	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 7 " อุทยาน วิทยาศาสตร์สมเด็จพระ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ " สอดคล้องกับจุดประสงค์ การเรียนรู้บทที่ 7	✓			
8	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 8 " ดึกคิงเพาเวอร์ มหานคร : " สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 8	✓			

ภาพประกอบ 13 แบบประเมินค่า IOC ของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์

ลำดับ	รายการ	ระดับความคิดเห็น			หมายเหตุ
		+1	0	-1	
	จุดชมวิวยุคสามัคคีที่ "สูงที่สุด" สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้ที่ 8				
9	แบบทดสอบหลังเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้ของทุกบท	✓			

ข้อเสนอแนะ

1. ขนาดตัวอักษรเล็กเกินไป
2. ไม่ควรใส่เลขในหน้าแนวทแยง ควรอยู่ด้านหลังหน้าเนื้อหาแนวทแยงหัวเรียน

ลงชื่อผู้ประเมิน

(ผศ.ดร. กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์)

วันที่ 8 ธันวาคม 2563

ภาพประกอบ 14 แบบประเมินค่า IOC ของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์

แบบประเมินความสอดคล้องของแบบทดสอบกับจุดประสงค์การเรียนรู้สำหรับผู้เชี่ยวชาญ
การร่ำหนังสือเด็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง "ภูมิสัญลักษณ์
กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เรียนชาวจีน

คำชี้แจง กรุณาทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านโดยพิจารณาแบบทดสอบกับ
จุดประสงค์การเรียนรู้ โดยกำหนดคะแนนความคิดเห็น ดังนี้

+1	หมายถึง	แน่ใจว่าข้อความนั้นเหมาะสม
0	หมายถึง	ไม่แน่ใจว่าข้อความนั้นเหมาะสม
-1	หมายถึง	แน่ใจว่าข้อความนั้นไม่เหมาะสม

ลำดับ	รายการ	ระดับความ คิดเห็น			หมายเหตุ
		+1	0	-1	
1	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 1 "ภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพมหานคร" สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 1	✓			
2	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 2 "พระบรมหาราชวัง : สถานที่ ไม่ควรพลาด" สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 2	✓			
3	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 3 "เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ ใจกลางเมือง" สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 3	✓			
4	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 4 "พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก" สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 4	✓			
5	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 5 "ภูเขาทอง : เจดีย์บนภูเขาสูง ที่สุดในกรุงเทพฯ" สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 5	✓			
6	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 6 "อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง" สอดคล้องกับจุดประสงค์ การเรียนรู้บทที่ 6	✓			
7	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 7 "อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ" สอดคล้องกับจุดประสงค์ การเรียนรู้บทที่ 7	✓			
8	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 8 "ตึกคิงพาวเวอร์มหานคร :	✓			

ภาพประกอบ 16 แบบประเมินค่า IOC ของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3
อาจารย์ SU LIU

ลำดับ	รายการ	ระดับความ คิดเห็น			หมายเหตุ
		+1	0	-1	
	จุดชมวิวยักษ์คาเฟ่ที่สูงที่สุด "สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้ระดับที่ 8	✓			
9	แบบทดสอบหลังเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้ของทุกบท	✓			

ข้อเสนอแนะ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ลงชื่อผู้ประเมิน Su Liu

(.....)

วันที่ 2022.8.9

ภาพประกอบ 17 แบบประเมินค่า IOC ของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3

อาจารย์ SU LIU

ตาราง 10 ผลคะแนนการประเมินสอดคล้องของแบบทดสอบกับจุดประสงค์ทางการเรียน

ลำดับ	รายการ	ผลคะแนนความ สอดคล้องจากผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน			ค่า IOC	แปล ผล
		1	2	3		
1	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 1 “ภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพมหานคร” สอดคล้องกับจุดประสงค์การ เรียนรู้บทที่ 1	1 +1	2 +1	3 +1	1	ใช้ได้
2	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 2 “พระบรมมหาราชวัง : สถานที่ไม่ควรพลาด” สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 2	+1	+1	+1	1	ใช้ได้
3	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 3 “เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง” สอดคล้องกับ จุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 3	+1	+1	+1	1	ใช้ได้
4	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 4 “พระปรางค์วัด อรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก” สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 4	+1	+1	+1	1	ใช้ได้
5	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 5 “ภูเขาทอง: เจดีย์ บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ” สอดคล้องกับ จุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 5	+1	+1	+1	1	ใช้ได้
6	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 6 “อนุสาวรีย์ ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง” สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 6	+1	+1	+1	1	ใช้ได้
7	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 7 “อนุสาวรีย์ชัย สมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ” สอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 7	+1	+1	+1	1	ใช้ได้
8	แบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 8 “ตึกคิงเพาเวอร์ มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุด” สอดคล้อง กับจุดประสงค์การเรียนรู้บทที่ 8	+1	+1	+1	1	ใช้ได้
9	แบบทดสอบหลังเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์การ เรียนรู้ของทุกบท	+1	+1	+1	1	ใช้ได้
ค่าเฉลี่ยรวม		1	1	1	1	ใช้ได้

จากตารางที่ 10 การประเมินความสอดคล้องของแบบทดสอบกับจุดประสงค์ทางการเรียน ค่า IOC ของคำถามในแบบทดสอบระหว่างเรียนของบทที่ 1-8 และแบบทดสอบหลังเรียน คือ $IOC = 1$ ตามเกณฑ์การคัดเลือก แสดงว่าแบบทดสอบระหว่างเรียนและหลังเรียนในเครื่องมืองานวิจัยสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ที่ผู้วิจัยตั้งไว้

ตาราง 11 คะแนนของผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน

รายการการประเมิน	คะแนนจากผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน			ค่าเฉลี่ย	ระดับคุณภาพ
	1	2	3		
1. ด้านเนื้อหา					
1.1 สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้	4	5	5	4.67	ดีมาก
1.2 จัดเรียงลำดับเนื้อหาเหมาะสม	5	5	5	5	ดีมาก
1.3 อธิบายเนื้อหาได้ชัดเจน	4	5	5	4.67	ดีมาก
1.4 ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	5	4	5	4.67	ดีมาก
1.5 เนื้อหามีประโยชน์ต่อผู้เรียน นำไปใช้ได้จริง	5	5	5	5	ดีมาก
1.6 ความยากของคำศัพท์ภาษาไทยเหมาะสม	5	4	4	4.33	ดี
2. ด้านการออกแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์					
2.1 ขนาดของตัวอักษรเหมาะสม ชัดเจน	5	5	5	5	ดีมาก
2.2 ภาพประกอบเหมาะสม น่าสนใจ สอดคล้องกับเนื้อหา	5	5	5	5	ดีมาก
2.3 การจัดวางองค์ประกอบรูปภาพและข้อความเหมาะสม ช่วยให้เข้าใจเนื้อหามากขึ้น	5	5	5	5	ดีมาก
2.4 การเข้าศึกษาเนื้อหาในบทเรียนสะดวก	4	5	4	4.33	ดี
2.5 มีแถบเครื่องมืออำนวยความสะดวกในการเลือกหน้าที่ต้องการ	4	4	3	3.67	ดี
2.6 การเข้าถึงแบบทดสอบด้วยการสแกนคิวอาร์โค้ดสะดวก	5	4	5	4.67	ดีมาก
2.7 รูปแบบการทำแบบทดสอบออนไลน์สะดวกและประเมินผลได้ทันที	5	4	5	4.67	ดีมาก
3. ด้านภาษา					
3.1 ใช้ภาษาชัดเจน เข้าใจง่าย	5	5	5	5	ดีมาก

ตาราง 11 (ต่อ)

รายการการประเมิน	คะแนนจากผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน			ค่าเฉลี่ย	ระดับ คุณภาพ
	1	2	3		
3.2 การใช้ภาษาเหมาะสมกับระดับของผู้เรียน	5	4	5	4.67	ดีมาก
4. การวัดและประเมินผล					
4.1 แบบทดสอบสอดคล้องกับเนื้อหาและวัตถุประสงค์ของแต่ละบท	5	5	5	5	ดีมาก
4.2 มีความยาก ง่ายเหมาะสมกับผู้เรียน	5	5	5	5	ดีมาก
4.3 ข้อสอบชัดเจน ครอบคลุมเนื้อหา	3	5	4	4	ดี
5. ด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ					
5.1 หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาไทยของผู้เรียน	5	5	5	5	ดีมาก
5.2 สร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวแก่ผู้เรียนชาวจีน	5	5	5	5	ดีมาก
5.3 ให้ความรู้เรื่องการท่องเที่ยวไทยที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน	5	5	5	5	ดีมาก
5.4 ใช้เป็นสื่อการเรียนรู้ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับผู้เรียนชาวจีน	5	5	5	5	ดีมาก
5.5 สร้างแรงจูงใจในการอ่านภาษาไทยแก่ผู้เรียนชาวจีน	5	5	5	5	ดีมาก
ค่าเฉลี่ยรวม	4.74	4.73	4.78	4.75	ดีมาก

ข้อมูลตารางดังกล่าว ผลคะแนนเฉลี่ย คือ 4.75 คะแนน ซึ่งอยู่ในระหว่าง 4.51-5.00 แสดงว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน มีคุณภาพอยู่ในระดับดีมาก

ผู้วิจัยไปปรึกษาอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท สรุปลงข้อและปรับเครื่องมือตามคำแนะนำ โดยมีรายละเอียดดังนี้

ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์ แนะนำให้แก้ไขภาษา
แก้ไขเนื้อหาบทเรียน ดังต่อไปนี้

ตาราง 12 การแก้ไขปรับปรุงตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 1 ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ดร.กิตติพงษ์ วงศ์ทิพย์

บท	หน้าที่	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ	เนื้อหาที่แก้ไขเรียบร้อยแล้ว
คำนำ	2	และเพื่อให้	เปลี่ยนเป็น“ซึ่งจะทำให้”	ซึ่งจะทำให้
บทที่ 1	5	สัญลักษณ์	เพิ่มคำ “ภูมิ”	ภูมิสัญลักษณ์
	13	จงกากบาท (✓) ตัวเลือกที่ถูกต้อง	เพิ่มคำ“คำชี้แจง”	คำชี้แจง จงกากบาท (✓) ตัวเลือกที่ถูกต้อง
		7. ข้อใดกล่าวถึงการเดินทางในเมืองกรุงเทพฯ เป็นอย่างไร	ปรับแก้คำถาม	7. ข้อใดกล่าวถึงการเดินทางในเมืองกรุงเทพฯ ไม่ถูกต้อง
บทที่ 2	13	9.วันตรุษจีนห้วงหมิงจะไปเที่ยวกรุงเทพฯ เขาไม่ต้องเตรียมอะไร	ขีดเส้นใต้คำว่า “ไม่” และควรเรียงลำดับตัวเลือกตามความสั้นยาว	9.วันตรุษจีนห้วงหมิงจะไปเที่ยวกรุงเทพฯ เขาไม่ต้องเตรียมอะไร ก. ครีมกันแดด ข. ยาประจำตัว ค. เสื้อกันหนาว ง.หนังสือเดินทาง
		ก. หนังสือเดินทาง ข. ครีมกันแดด ค. เสื้อกันหนาว		
	23	พระราชวังต้องห้ามกับพระราชวังเส้นหยาง	เปลี่ยนคำเป็น“และ”	พระราชวังต้องห้าม <u>และ</u> พระราชวังเส้นหยาง
24	2. นักท่องเที่ยวสามารถเข้าเขตพระราชฐานชั้นใดได้บ้าง (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 3)	เพิ่ม คำ “ถูกต้อง” และควรเรียงเรียงตามความสั้นยาว	2. นักท่องเที่ยวสามารถเข้าเขตพระราชฐานชั้นใดได้บ้าง (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 3)	
	ก. เขตพระราชฐานชั้นใน ข. เขตพระราชฐานชั้นนอก ค. เขตพระราชฐานชั้นกลาง ง. ข และ ค		ก. เขตพระราชฐานชั้นนอก ข. เขตพระราชฐานชั้นใน ค. เขตพระราชฐานชั้นกลาง ง. ถูกทั้งข้อ ก และ ค	
24	4. การท่องเที่ยวพระบรมมหาราชวังเป็นอย่างไร	ปรับคำถาม เพิ่มคำ “ข้อใดกล่าวถูกต้องเกี่ยวกับ”	4.ข้อใดกล่าวถูกต้องเกี่ยวกับการท่องเที่ยวพระบรมมหาราชวังเป็นอย่างไร	

ตาราง 12 (ต่อ)

บท	หน้าที่	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ	เนื้อหาที่แก้ไขเรียบร้อยแล้ว
บทที่ 2	24	10.ถ้าหลี่หว่าจะแนะนำพระบรมมหาราชวังให้เพื่อนคนจีน เขาจะเลือกข้อใด	เพิ่มคำ“ควร” และตัดคำ“เขาจะ”	10.ถ้า หลี่ หว่า จะ แนะนำ พระบรมมหาราชวังให้เพื่อนคนจีน ควรเลือกข้อใด
บทที่ 3	30	เกิดความอุดมสมบูรณ์ใน ความเชื่อของศาสนาพราหมณ์	เปลี่ยนคำ “ใน” เป็น “ตาม”	เกิดความอุดมสมบูรณ์ตามความเชื่อของศาสนาพราหมณ์
	34	10.ถ้าหวังหมิงจะพาเพื่อนไปเที่ยวเสาชิงช้า พวกเขาไม่สามารถเห็นสิ่งใด (การวิเคราะห์-จุดประสงค์ข้อ3) ก. พิธีไล่ชิงช้าที่คึกคัก ข. ผู้คนที่อาศัยอยู่จำนวนมาก ค. ร้านขายเครื่องสังฆภัณฑ์จำนวนมาก ง. นักท่องเที่ยวไปถ่ายรูปเช็คอินกับเสาชิงช้า	ปรับคำถาม เพิ่มคำ “ในปัจจุบัน”และเป็นการวัดความเข้าใจ	10.ถ้าหวังหมิงจะพาเพื่อนไปเที่ยวเสาชิงช้า พวกเขาจะไม่เห็นสิ่งใดในปัจจุบัน (ความเข้าใจ - จุดประสงค์ข้อ3) ก. พิธีไล่ชิงช้าที่คึกคัก ข. ผู้คนที่อาศัยอยู่จำนวนมาก ค. ร้านขายเครื่องสังฆภัณฑ์จำนวนมาก ง. นักท่องเที่ยวไปถ่ายรูปเช็คอินกับเสาชิงช้า
บทที่ 4	41	ประจำทิศทั้ง 4 องค์ ปราสาททิศตรงทิศตะวันออกเฉียงเหนือ	เปลี่ยนคำ “ปราสาททิศตรง” เป็น “ได้แก่”	ประจำทิศทั้ง 4 องค์ ได้แก่ ทิศตรงทิศตะวันออกเฉียงเหนือ
	44	ฉบับล่าสุด	เปลี่ยนคำ “ฉบับ” เป็น “เวอร์ชัน”	เวอร์ชันล่าสุด
	45	10. ถ้าหวังหมิงจะตั้งชื่อหัวข้อในบทนี้ใหม่ หัวหมิงควรเลือกข้อใด (การวิเคราะห์-จุดประสงค์ข้อ 2) ก. พระปรางค์บ้านคูเมืองของไทย ข. พระปรางค์แห่งเดียวในไทย ค. พระปรางค์สูงสุดสง่างามในไทย ง. พระปรางค์แบบจีนในไทย	เปลี่ยนคำ “วิเคราะห์” เป็น “สังเคราะห์”และเรียงลำดับตัวเลือกตามความสั้นยาว	10. ถ้าหวังหมิงจะตั้งชื่อหัวข้อในบทนี้ใหม่ หัวหมิงควรเลือกข้อใด (การสังเคราะห์-จุดประสงค์ข้อ 2) ก. พระปรางค์แบบจีนในไทย ข. พระปรางค์แห่งเดียวในไทย ค. พระปรางค์สูงสุดสง่างามในไทย ง. พระปรางค์บ้านคูเมืองของไทย

ตาราง 12 (ต่อ)

บท	หน้าที่	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ	เนื้อหาที่แก้ไขเรียบร้อยแล้ว
บทที่ 5	50	ตั้งอยู่ที่วัดสระเกศ	ตัดคำ“พื้น”	ตั้งอยู่ที่วัดสระเกศ
		การท่องเที่ยวภูเขาทอง	แก้เป็น“ลักษณะของภูเขาทอง”	ลักษณะของภูเขาทอง
	52	บันไดเวียนขึ้นลง 2 สาย	เปลี่ยนคำ “สาย” เป็น “ทาง”	บันไดเวียนขึ้นลง 2 <u>ทาง</u>
	54	ที่มีชื่อเสียง 4 แห่งในประเทศจีนร่วมกับวัดผู้โถง	เปลี่ยนคำ “ร่วมกับ” เป็น “คือ”	ที่มีชื่อเสียง 4 แห่งในประเทศจีนคือวัดผู้โถง
55	8. ข้อใดกล่าวถึงภูเขาทองได้ถูกต้อง (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 3) ก. ตาลตาลนั่ง mrt ออกสถานีสามย่าน ข. หวังหมิงชมพระเจดีย์โดยไม่ต้องขึ้นบันได ค. หวังหมิงต้องแต่งกายเรียบร้อยก่อนเข้าชม ง. หวังหมิงต้องเสียค่าเข้าชม 100 บาท	เรียงลำดับตัวเลือกตามความสั้นยาว	8. ข้อใดกล่าวถึงการท่องเที่ยวภูเขาทองถูกต้อง (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 3) ก. หวังหมิงต้องเสียค่าเข้าชม 100 บาท ข. ตาลตาลนั่ง mrt ออกสถานีสามย่าน ค.หวังหมิงชมพระเจดีย์โดยไม่ต้องขึ้นบันได ง. หวังหมิงต้องแต่งกายเรียบร้อยก่อนเข้าชม	
	10. ถ้าหวังหมิงจะแนะนำภูเขาทองให้เพื่อนคนจีนรู้จัก หวังหมิงจะเลือกข้อใด (การวิเคราะห์-จุดประสงค์ข้อ 2) ก. วัดอยู่ในป่าไม้ ข. วัดประจำรัชกาลที่ 3 ค. วัดอยู่บนภูเขาธรรมชาติ ง. วัดชมวิวกกรุงเทพฯ 360 องศา	เป็นการวัดความเข้าใจ	10. ถ้าหวังหมิงจะแนะนำภูเขาทองให้เพื่อนคนจีนรู้จัก หวังหมิงจะเลือกข้อใด (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 2) ก. วัดอยู่ในป่าไม้ ข. วัดประจำรัชกาลที่ 3 ค. วัดอยู่บนภูเขาธรรมชาติ ง. วัดชมวิวกกรุงเทพฯ 360 องศา	

ตาราง 12 (ต่อ)

บท	หน้าที่	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ	เนื้อหาที่แก้ไขเรียบร้อยแล้ว
บทที่ 6	60	โปรดเกล้าฯ รัฐธรรมนูญ	เพิ่มคำ “พระราชทาน”	โปรดเกล้าฯ พระราชทาน รัฐธรรมนูญ
	61	กระบอกปืน 75 กระบอก ที่ล้อมรอบซึ่งมีโซ่ร้อยไว้	เปลี่ยนคำว่า “ที่” เป็น “ซึ่ง”	กระบอกปืน 75 กระบอก ซึ่งล้อมรอบมีโซ่ร้อยไว้
	64	8. การเดินทางอนุสาวรีย์ประชาธิปไตยเป็นอย่างไร ก. หวังหมิงสามารถเดินทางด้วย MRT ได้ ข. หวังหมิงจะเสียค่าเข้าชม 50 บาท ค. ตาลตาลไม่สามารถเข้าชมได้ทุกวัน ง. ตาลตาลซื้อโปสการ์ดที่นั่นได้	ปรับแก้คำถามและเรียงลำดับตัวเลือกตามความสั้นยาว	8. ข้อใดกล่าวถึงอนุสาวรีย์ประชาธิปไตยถูกต้อง ก. ตาลตาลซื้อโปสการ์ดที่นั่นได้ ข. หวังหมิงจะเสียค่าเข้าชม 50 บาท ค. ตาลตาลไม่สามารถเข้าชมได้ทุกวัน ง. หวังหมิงสามารถเดินทางด้วย MRT ได้
บทที่ 7	74	6. ข้อใดกล่าววอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิไม่ถูกต้อง (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 2) ก. เป็นดาบปลายปืน 5 เล่มที่อยู่รวมกัน ข. เป็นแบบลูกมะเฟือง ค. เป็นสัญลักษณ์ของทหารผ่านศึก ง. เป็นอนุสาวรีย์ที่ประชาชนรวมแรงก่อสร้างขึ้นเอง	ขีดเส้นใต้คำว่าไม่ และ เรียงลำดับตัวเลือกตามความสั้นยาว	6. ข้อใดกล่าววอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ <u>ไม่</u> ถูกต้อง (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 2) ก. เป็นกลีบแบบลูกมะเฟือง ข. เป็นดาบปลายปืนห้าเล่มรวมกัน ค. เป็นสัญลักษณ์ของทหารผ่านศึก ง. เป็นอนุสาวรีย์ที่ประชาชนรวมแรงก่อสร้างขึ้นเอง

ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สอนสมุทร แนะนำให้แก้ไขภาพประกอบ แก้ไขแบบทดสอบระหว่างเรียนและหลังเรียน ดังต่อไปนี้

ตาราง 13 การแก้ไขปรับปรุงตามคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 2 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรม สอนสมุทร

บท	หน้าที่	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ	เนื้อหาที่แก้ไขเรียบร้อยแล้ว
บทนำ	1	เพื่อให้ผู้เรียนอ่านภาษาไทยและเรียนรู้การท่องเที่ยวไทยจากบทอ่าน	เพิ่มคำ “ฝึก” และ “ภาษาไทย ผ่านการท่องเที่ยว” ตัดคำ “จากบทอ่าน”	เพื่อให้ฝึกอ่านภาษาไทย และเรียนรู้ภาษาไทยผ่าน การท่องเที่ยว
บทที่ 1	12		เปลี่ยนภาพประกอบ	
	13	7. ข้อใดกล่าวถึงการเดินทางในเมืองกรุงเทพฯ เป็นอย่างไร	เปลี่ยนคำถาม	7. ข้อใดกล่าวถึงการเดินทางในเมืองกรุงเทพฯ ถูกต้อง
บทที่ 2	24	7. พระที่นั่งอภรณ์พิโมกข์ปราสาทสำคัญอย่างไร (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 2) ก. เป็นที่คณะทูตเข้าเฝ้า ข. เป็นมุมถ่ายภาพที่ชื่อเสียงที่สุด ค. เป็นพระที่นั่งแบบฝรั่งทรง ชฎา ง. เป็นศิลปกรรมประจำชาติ ศาลาไทย	ปรับคำตอบข้อ ข และข้อ ง	7. พระที่นั่งอภรณ์พิโมกข์ปราสาทสำคัญอย่างไร (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 2) ข. เป็นอาคารที่สวยงามที่สุดในพระบรมมหาราชวัง ง. เป็นศิลปกรรมประจำชาติแขนงหนึ่ง
บทที่ 3	29	สีแดงชาติ	แก้ไขคำผิด	สีแดงชาติ
	34	ง. เป็นพิธีกรรมสำคัญที่ยังจัดขึ้นในทุกปี	แก้ไขคำตอบให้ชัดเจน	ง. เป็นพิธีกรรมสำคัญที่ยังจัดขึ้นในเสาชิงช้าทุกปี

ตาราง 13 (ต่อ)

บท	หน้าที่	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ	เนื้อหาที่แก้ไขเรียบร้อยแล้ว
บทที่ 4	45	ข. เป็นพระปรารภที่สร้างด้วย ข้างเงินทั้งหมด	แก้ไขคำตอบให้ชัดเจน	ข. เป็นพระปรารภที่ข้าง เงินออกแบบ
	45	ก. ตามขนาด	แก้ไขคำตอบให้ชัดเจน	ก. ตามขนาดของวัด
บทที่ 5	55	ข. ผู้ร่ำรวยจำนวนมาก	แก้ไขคำตอบให้ชัดเจน	ข. ผู้ร่ำรวยมากินศพที่วัด จำนวนมาก
บทที่ 6	60	รูปหล่อลอยตัว	เพิ่มคำอธิบายภาษาจีน	雕塑
	64	5.วันรัฐธรรมนูญตรงกับวันที่ เท่าใดของทุกปี ก. วันที่ 10 ธันวาคม พ.ศ. 2475 ข. วันที่ 10 มิถุนายน พ.ศ. 2475 ค. วันที่ 10 ธันวาคม พ.ศ. 2484 ง. วันที่ 10 มิถุนายน พ.ศ. 2484	แก้ไขคำถามและคำตอบ	5.วันรัฐธรรมนูญตรงกับ วันใดของทุกปี ก. วันที่ 24 ธันวาคม ข. วันที่ 24 มิถุนายน ค. วันที่ 10 ธันวาคม ง. วันที่ 10 มิถุนายน
บทที่ 7	74	ข. มีประติมากรรมรูป 5 รูป	ตัดคำ "รูป"	ข. มีประติมากรรม 5 รูป

ผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3 อาจารย์ SU LIU แนะนำให้แก้ไขคำแปลภาษาจีนและคำอธิบาย
ภาษาจีนที่ใช้ในเครื่องมือ แก้ไขแบบทดสอบ ดังต่อไปนี้

ตาราง 14 การแก้ไขปรับปรุงตามคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญท่านที่ 3 อาจารย์ SU LIU ช่วยตรวจ
ความถูกต้องของภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนที่เกี่ยวข้องเป็นหลัก

บท	หน้าที่	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ	เนื้อหาที่แก้ไขเรียบร้อยแล้ว
บทที่ 1	6	โปรดเกล้าฯ (น.) (คำราชา ศัพท์) 让 (皇室用语)	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	恩賜, 御賜 (皇 室用语)
	8	อิทธิพล (ก.) 影响	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	อิทธิพล (ก.) 影 响; 影响力; 权 势, 权威

ตาราง 14 (ต่อ)

บท	หน้าที่	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ	เนื้อหาที่แก้ไข เรียบร้อย
บทที่ 2	18	จำพรรษา (น.) 驻守	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	จำพรรษา (น.) 守夏 (指僧人在入夏雨 季时节静坐守庙三 个月)
	19	ประมุข (น.) 总理	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	ประมุข (น.) 元首, 首 脑
	19	พยุหยาตรา (น.) 皇家行 轿仪式	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	พยุหยาตรา (น.) 国王 出行时的仪仗队
		ช่อฟ้า (น.) 飞檐	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	ช่อฟ้า (น.) 龙首 (泰 式建筑)
		ใบระกา (น.) 屋檐	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	ใบระกา (น.) 龙鳞 (泰 式建筑)
บทที่ 3	28	ศาสนาพราหมณ์ (น.) 印度教	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	ศาสนาพราหมณ์(น.)婆 罗门教
	28	เทวสถานโบสถ์พราหมณ์ (น.) 印度教神庙	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	เทวสถานโบสถ์พราหมณ์ (น.)婆罗门教神庙
	30	เสด็จ (ก.) คำราชาศัพท์ 到访	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	เสด็จ (ก.) คำราชาศัพท์ 驾临
บทที่ 4	39	มั่นคง (ว.) 繁荣 ; 稳定	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	มั่นคง (ว.) 稳定
	41	คติ (น.) 启示	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	คติ (น.) 道
บทที่ 6	59	ปฏิวัติ (ก.) 变革	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	ปฏิวัติ (ก.) 革命
บทที่ 7	68	พิพาท (ก.) 谈判	คำอธิบายภาษาจีนไม่ชัดเจน	พิพาท (ก.) 争吵, 争 执

ผู้วิจัยแก้ไขตามคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญ และอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโทเพื่อให้นักศึกษาได้ศึกษาภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิศาสตร์กรุงเทพมหานคร มีประสิทธิภาพ และสามารถนำเครื่องมือไปทดลองกับกลุ่มทดลอง

4.2 การหาคุณภาพของเครื่องมือวิจัยจากกลุ่มทดลอง (try-out)

ผู้วิจัยนำเครื่องมือที่แก้ไขเรียบร้อยแล้วไปทดลองกับกลุ่มทดลอง กลุ่มทดลอง (Try-Out) คือ นักศึกษาชาวจีนระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 3 วิชาเอกภาษาไทย ของ Chengdu Institute Sichuan International Studies University โดยสัมภาษณ์อาจารย์ผู้สอน เพื่อให้ได้กลุ่มทดลองซึ่งเป็นนักศึกษาที่ได้ผลการเรียนวิชาวัฒนธรรมไทย (Thai culture) ระดับ เก่ง ปานกลาง และอ่อน อย่างละ 2 คน รวมเป็น 6 คน จากนั้นเริ่มดำเนินการทดลองตามขั้นตอนต่อไปนี้

4.2.2.1 ผู้วิจัยชี้แจงกลุ่มทดลองตามวิจัยในมนุษย์ อธิบายรายละเอียดให้กลุ่มทดลองเข้าใจวัตถุประสงค์การใช้เครื่องมืองานวิจัย

4.2.2.2 ให้กลุ่มทดลองเรียนรู้เครื่องมืองานวิจัย จำนวน 8 บท

4.2.2.3 ให้กลุ่มทดลองทำแบบทดสอบท้ายบท 8 บท เพื่อประเมินประสิทธิภาพของหนังสือ

4.2.2.4 หลังจากกลุ่มทดลองเรียนรู้เครื่องมืองานวิจัย จำนวน 8 บทแล้ว ให้ทำแบบทดสอบหลังเรียนเพื่อวัดความรู้ความเข้าใจและประเมินประสิทธิภาพของผลลัพธ์

4.2.2.5 ให้กลุ่มทดลองทำแบบสอบถามวัดความพึงพอใจการใช้เครื่องมืองานวิจัย

ที่ อว 8718/2167



บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
114 สุขุมวิท 23 แขวงคลองเตยเหนือ
เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

26 สิงหาคม 2565

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เก็บข้อมูลเพื่อการวิจัย

เรียน หัวหน้าภาควิชาภาษาไทย วิทยาลัยเจ็ดหม่อมมหาวิทยาลัยภาษาต่างประเทศเสฉวน

เนื่องด้วย นางสาว DAN PENG นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำปริญญาโท เรื่อง "การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง "ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เรียนชาวจีน" โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิธอรพรอำไพสกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท

ในการนี้ นิสิตขอความอนุเคราะห์เก็บข้อมูล โดยใช้แบบสอบถามออนไลน์ เรื่อง "หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง "ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ" กับนักศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 3 สาขาวิชาภาษาไทย จำนวน 18 คน เพื่อเป็นข้อมูลในการวิจัย ระหว่างเดือนสิงหาคม 2565 ถึงเดือนกันยายน 2565 ทั้งนี้ นิสิตจะเป็นผู้ประสานงานในรายละเอียดดังกล่าวต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาขอความอนุเคราะห์ และขอขอบพระคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ นายแพทย์นิธชัย เอกปัญญาสกุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0 2649 5064

หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 099 850 7479

ภาพประกอบ 18 หนังสือขอความอนุเคราะห์เก็บข้อมูล

สถานที่ในการทดลอง คือ ห้อง voov ทางออนไลน์ ระยะเวลาของการทดลอง คือ ตั้งแต่ วันที่ 27 สิงหาคม - วันที่ 5 กันยายน พ. ศ. 2565 มีรายละเอียดดังนี้

ตาราง 15 เวลาที่ใช้ในการทดลองของกลุ่มทดลอง (Try-Out)

บทที่	วัน	ระยะเวลา	เนื้อหา
1	วันที่ 27 สิงหาคม พ. ศ. 2565	10:00-11:45 น	บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร
2	วันที่ 28 สิงหาคม พ. ศ. 2565	10:00-11:30 น	บทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง : สถานที่ไม่ควรพลาด
3	วันที่ 29 สิงหาคม พ. ศ. 2565	10:00-11:30 น	บทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง
4	วันที่ 30 สิงหาคม พ. ศ. 2565	10:00-11:35 น	บทที่ 4 พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก
5	วันที่ 31 สิงหาคม พ. ศ. 2565	14:00-15:15 น	บทที่ 5 ภูเขาทอง: เจดีย์บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ
6	วันที่ 1 กันยายน พ. ศ. 2565	14:00-15:00 น	บทที่ 6 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง
7	วันที่ 2 กันยายน พ. ศ. 2565	10:00-11:25 น	บทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ
8	วันที่ 3 กันยายน พ. ศ. 2565	09:00-10:45 น	บทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุด
9	วันที่ 5 กันยายน พ. ศ. 2565	10:15-11:55 น	แบบทดสอบหลังเรียน

4.2.3 ผลการทดลอง (Try-Out)

ผู้วิจัยเก็บคะแนนจากแบบทดสอบหลังเรียนและแบบทดสอบระหว่างเรียน 8 บทที่ทดลองครั้งนี้ โดยมีรายละเอียดดังนี้

ผลการทดลองของการทำแบบทดสอบระหว่างเรียน มีทั้งหมด 8 บท แต่ละบทมีข้อสอบ 10 ข้อ รวม 80 ข้อ ข้อละ 10 คะแนน รวมคะแนนเต็ม 100 คะแนน ดังต่อไปนี้

ตาราง 16 แสดงคะแนนจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 1-8 ของกลุ่มทดลอง (Try-Out)

คนที่	บทที่ (คะแนนเต็ม 100)								ค่าเฉลี่ย	ระดับคุณภาพ
	1	2	3	4	5	6	7	8		
1	90	70	80	90	80	90	90	90	85	ดีมาก
2	100	80	100	90	90	80	90	90	90	ดีมาก
3	80	80	100	90	100	90	80	90	88.75	ดีมาก
4	100	80	90	90	90	80	90	80	87.5	ดีมาก
5	100	80	80	90	80	80	70	80	82.5	ดีมาก
6	90	70	80	80	80	80	70	80	78.75	ดี
ค่าเฉลี่ย	93.33	76.6	88.33	88.33	86.66	83.33	81.66	85	85.33	ดีมาก

คะแนนแบบทดสอบหลังเรียน ผู้ทดลองทำแบบทดสอบจำนวน 40 ข้อ ข้อละ 2.5 คะแนน
คะแนนเต็ม 100 คะแนน

ตาราง 17 ผลคะแนนจากแบบทดสอบหลังเรียนในการทดลองของกลุ่มทดลอง (Try-Out)

คนที่	1	2	3	4	5	6
คะแนนที่ได้	80	82.5	80	75	77.5	75
ค่าเฉลี่ย	78.33					

จากตารางแสดงคะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียนทั้ง 8 บทและแบบทดสอบหลังเรียนพบว่ากลุ่มทดลองเครื่องมือได้คะแนนไม่เท่ากัน ผลคะแนนที่สูงที่สุดของกลุ่มทดลองคือ บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร ได้ผลคะแนนสูงสุดจำนวน 3 คน ได้ 100 คะแนน บทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง ได้ผลคะแนนสูงสุด 2 คน ได้ 100 คะแนน บทที่ 5 ภูเขาทอง : เจดีย์บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ ได้ผลคะแนนสูงสุด 1 คน ได้ 100 คะแนน และบทที่ 1 ได้ผลคะแนนค่าเฉลี่ยคือ 93.33 หมายความว่ากลุ่มทดลองเข้าใจเนื้อหาบทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร มากกว่าบทอื่น ส่วนบทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง กับบทที่ 4

พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก นักศึกษาได้ผลคะแนนค่าเฉลี่ย เท่ากันคือ 88.33 คะแนน ระดับคุณภาพของเครื่องมือมี 7 บทอยู่ระดับคุณภาพดีมาก คุณภาพของ เครื่องมือมี 1 บทอยู่ระดับคุณภาพดี คะแนนค่าเฉลี่ยของการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนตั้งแต่ บทที่ 1-8 ของคนที่ 2 สูงสุดคือ 90 คะแนน

ส่วนบทที่ได้ผลคะแนนน้อยที่สุดคือ บทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง : สถานที่ไม่ควร พลาด ได้ผลคะแนนน้อยที่สุดจำนวน 2 คน ได้ 70 คะแนน จากการสัมภาษณ์กลุ่มทดลองทั้ง 2 คน บอกว่าอาจจะเป็นเพราะภาษาไทยของทั้ง 2 คนอ่อนกว่านักศึกษาคนอื่น เนื่องจากบทที่ 2 มี เนื้อหาเกี่ยวกับพระบรมมหาราชวัง และมีคำที่เป็นคำราชาศัพท์ค่อนข้างยาก รู้สึกเนื้อหายากกว่าบท อื่น ทำให้อ่านเนื้อหาเข้าใจไม่สมบูรณ์ และแบบทดสอบมีข้อที่ต้องวิเคราะห์ด้วย จึงตอบผิดหลาย ข้อ ส่วนบทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ ได้ผลคะแนนน้อยที่สุด จำนวน 2 คน ได้ 70 คะแนน เป็นเนื้อหาเกี่ยวกับทหารผ่านศึก และไม่คุ้นเคย อ่านเนื้อหาไม่เข้าใจ รายละเอียด และแบบทดสอบบางข้อทำให้ได้ผลคะแนนน้อยที่สุด และกลุ่มทดลองที่ได้ผลคะแนน น้อยที่สุดของบทที่ 2 กับ บทที่ 7 ดังนั้นคะแนนเฉลี่ยของคนนี้น้อยที่สุดคือ 78.75 คะแนน

เมื่อกลุ่มทดลองทั้ง 6 คนทำแบบทดสอบระหว่างเรียนและแบบทดสอบหลังเรียนเสร็จ แล้ว ผู้วิจัยให้ประเมินความพึงพอใจการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” โดยสรุปผลความพึงพอใจของกลุ่มทดลองดังนี้

ตาราง 18 ความพึงพอใจการใช้เครื่องมืองานวิจัยเรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาว จีนของกลุ่มทดลอง (Try-Out)

ข้อ	รายการประเมิน	ค่าเฉลี่ย	ระดับความพึงพอใจ
1	จัดเรียงลำดับเนื้อหาเหมาะสม (内容排版适中)	4.95	พอใจมาก
2	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม (内容长度适中)	4.95	พอใจมาก
3	เนื้อหาบทเรียนน่าสนใจ (课文内容有趣)	4.95	พอใจมาก
4	ความยากของศัพท์ภาษาไทยเหมาะสม (单词难易程度适中)	4.90	พอใจมาก

ตาราง 18 (ต่อ)

ข้อ	รายการประเมิน	ค่าเฉลี่ย	ระดับความพึงพอใจ
5	เนื้อหาที่มีประโยชน์นำไปใช้ได้จริง (课文内容实用)	4.86	พอใจมาก
6	ขนาดของตัวอักษรเหมาะสม ชัดเจน (字体大小适中, 清楚)	4.86	พอใจมาก
7	ภาพประกอบน่าสนใจ สอดคล้องกับเนื้อหา (插图有趣, 与内容相符)	4.9	พอใจมาก
8	การจัดวางองค์ประกอบรูปภาพและข้อความเหมาะสม ช่วยให้เข้าใจเนื้อหามากขึ้น (图文相符, 帮助理解内容)	4.9	พอใจมาก
9	การเข้าศึกษาเนื้อหาในบทเรียนสะดวก (电子书使用便捷)	4.86	พอใจมาก
10	มีแถบเครื่องมืออำนวยความสะดวกในการเลือกหน้าที่ต้องการ (电子书检索方便)	4.8	พอใจมาก
11	สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อเข้าถึง แบบทดสอบสะดวก (扫描二维码进入测试题很方便)	4.9	พอใจมาก
12	การทำแบบทดสอบออนไลน์สะดวกและประเมินผลได้ทันที(在线测试方便快捷, 快速得到测试结果)	4.9	พอใจมาก
13	ภาษาที่ใช้ชัดเจน เข้าใจง่าย (词句清楚, 容易理解)	4.95	พอใจมาก
14	แบบทดสอบสอดคล้องกับเนื้อหาและวัตถุประสงค์ของแต่ละบท (测试题与每章的章节目标相符)	4.95	พอใจมาก
15	มีความยากง่ายเหมาะสม (难易程度适合)	4.88	พอใจมาก
16	หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาไทยของผู้เรียนชาวจีน (电子书提升泰语阅读水平)	4.88	พอใจมาก
17	สร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน (有助于更好地认识及理解曼谷地标)	4.95	พอใจมาก

ตาราง 18 (ต่อ)

ข้อ	รายการประเมิน	ค่าเฉลี่ย	ระดับความพึงพอใจ
18	สร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน (有助于更好地认识及理解曼谷地标的相关知识)	4.88	พอใจมาก
19	ให้ความรู้เรื่องการท่องเที่ยวไทยที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน (有助于更好地认识旅游和曼谷地标相关知识)	4.88	พอใจมาก
20	สร้างแรงจูงใจในการอ่านภาษาไทยแก่ผู้เรียนชาวจีน (有助于提升泰语阅读的兴趣)	4.88	พอใจมาก
รวม		4.9	พอใจมาก

ตารางแสดงผลคะแนนแบบประเมินความพึงพอใจจากการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีนของกลุ่มทดลอง (Try-Out) มีค่าเฉลี่ย 4.9 อยู่ระดับพอใจมาก รายการการประเมินค่าเฉลี่ยสูงที่สุดมี 6 ข้อ ได้แก่ จัดเรียงลำดับเนื้อหาเหมาะสมได้ 4.95 คะแนน ความยาวของเนื้อหาเหมาะสมได้ 4.95 คะแนน เนื้อหาบทเรียนน่าสนใจได้ 4.95 คะแนน ภาษาที่ใช้ชัดเจน เข้าใจง่ายได้ 4.9 คะแนน แบบทดสอบสอดคล้องกับเนื้อหาและวัตถุประสงค์ของแต่ละบทได้ 4.9 คะแนน และสร้างความรู้ความเข้าใจเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีนได้ 4.88 คะแนน รายการการประเมินค่าเฉลี่ยต่ำที่สุด คือ ข้อ 10 มีแถบเครื่องมืออำนวยความสะดวกในการเลือกหน้าที่ต้องการ

ตาราง 19 ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ของกลุ่มทดลอง (Try-Out)

คนที่	บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร	
คนที่ 1	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	เคยอ่านบทภาษาไทยบทหนึ่งที่กล่าวถึงเมืองกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เกี่ยวกับความเป็นมา ภูมิอากาศและการคมนาคมขนส่งของเมืองกรุงเทพฯ

ตาราง 19 (ต่อ)

คนที่	บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร	
คนที่ 2	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	เคยเรียนคำศัพท์ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวในประเทศไทย	ได้ความรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับเรื่องการเดินทางในกรุงเทพฯ ภาพประกอบที่ชัดเจนทำให้เนื้อหาได้เข้าใจง่าย
คนที่ 3	รู้ว่ากรุงเทพฯ มีสถานที่ท่องเที่ยวจำนวนมากที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวต่างชาติ	ได้เรียนรู้ข้อมูลพื้นฐานของกรุงเทพฯ ทั้งความเป็นมาที่ตั้ง และอาณาเขตและสถานที่ท่องเที่ยวที่เป็นภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทั้ง 7 แห่ง
คนที่ 4	กรุงเทพฯ เป็นชื่อเมืองที่ยาวที่สุดของโลก	ได้ความรู้เกี่ยวกับ ภูมิอากาศ วิธีการเดินทางของเมืองกรุงเทพฯ
คนที่ 5	กรุงเทพฯ มีสถานที่ท่องเที่ยวจำนวนมาก	ได้รู้จักเมืองกรุงเทพฯ ได้มากยิ่งขึ้น ทั้งที่ตั้ง ภูมิอากาศ การคมนาคมขนส่งและสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ
คนที่ 6	กรุงเทพฯ เป็นศูนย์กลางการเมือง การพัฒนาของประเทศไทย	รู้จักกรุงเทพฯ รอบด้าน ทั้งที่ตั้ง การเดินทาง เงินที่ใช้ อากาศ และสถานที่ท่องเที่ยว
คนที่	บทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง:สถานที่ไม่ควรพลาด	
คนที่ 1	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	แค่รู้จักพระบรมมหาราชวังของไทยมีชื่อเสียงมาก ซึ่งเป็นสถานที่ที่ไม่ควรพลาดเวลาไปเที่ยวประเทศไทย	ได้รับความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาไทยได้เยอะขึ้น รู้จักที่ตั้ง ความเป็นมา อาณาเขต และสถานที่สำคัญ ของพระบรมมหาราชวัง เช่น วัดพระแก้ว พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท และยังได้ความรู้ข้อควรปฏิบัติเวลาเข้าชม
คนที่ 2	เคยได้ยินว่าพระบรมมหาราชวังเป็นสถานที่สำคัญที่สุดของประเทศไทย แต่ยังไม่รู้สำคัญอย่างไร	ได้ความรู้เพิ่มเติมว่าพระบรมมหาราชวังเคยเป็นที่ประทับของพระมหากษัตริย์ไทย และเวลาเที่ยวชมต้องแต่งกายให้สุภาพเรียบร้อย
คนที่ 3	ก่อนหน้ารู้จักแค่ชื่อสถานที่ที่อยู่ในพระบรมมหาราชวัง แต่ไม่รู้ว่าความเป็นมาของแต่ละสถานที่	ได้ความรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับคำราชาศัพท์ เช่น พระอุโบสถ นูรณปฏิสังขรณ์ และรู้จักลักษณะเด่นของสถานที่ยอดนิยมในพระบรมมหาราชวัง
คนที่ 4	รู้จัก พระบรมมหาราชวัง เป็นสัญลักษณ์ของประเทศไทย	พระบรมมหาราชวังมีสถานที่ที่น่าสนใจหลายแห่ง เช่น วัดพระแก้ว พระที่นั่งต่างๆ ซึ่งล้วนมีความสำคัญอย่างยิ่ง
คนที่ 5	พระบรมมหาราชวังมีความสำคัญมากสำหรับคนไทย	รู้จักพระบรมมหาราชวังมากขึ้น ทั้งที่ตั้ง ศิลปะการก่อสร้าง และเส้นทางเข้าชม
คนที่ 6	ได้ยินพระบรมมหาราชวังตั้งนาน แต่ยังไม่ทราบความเป็นมา	ได้รู้จักพระบรมมหาราชวังมากขึ้น และอยากเดินทางไปท่องเที่ยวพระบรมมหาราชวัง

ตาราง 19 (ต่อ)

คนที่	บทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง	
คนที่ 1	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	ไม่มีความรู้ในบทนี้มาก่อน	ได้ความรู้เกี่ยวกับสถานที่ตั้ง ความเป็นมาและลักษณะเด่นของเสาชิงช้า พิธีการไล่ชิงช้าในสมัยก่อน
คนที่ 2	เสาชิงช้าเป็นสถานที่ท่องเที่ยวในกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เพิ่มเติมว่าเสาชิงช้าที่สร้างขึ้นเพื่อประกอบพิธีไล่ชิงช้า และเป็นพิธีกรรมที่เกี่ยวกับศาสนาพราหมณ์
คนที่ 3	ไม่มีความรู้บทนี้มาก่อน	ได้เรียนรู้คำศัพท์เพิ่มเติม เช่น ศาสนาพราหมณ์ ไล่ชิงช้า ฯลฯ แลวเสาชิงช้าเป็นย่านใจกลางเมืองที่มีสิ่งศักดิ์สิทธิ์จำนวนมาก
คนที่ 4	เสาชิงช้าเป็นสถานที่ที่เข้คอนในกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เกี่ยวกับสถานที่ตั้ง ความเป็นมาและลักษณะเด่นของเสาชิงช้า
คนที่ 5	ไม่มีความรู้บทนี้มาก่อน	ได้ความรู้เพิ่มเติมว่าเสาชิงช้าที่สร้างขึ้นเพื่อประกอบพิธีไล่ชิงช้า และเป็นพิธีกรรมที่เกี่ยวกับศาสนาพราหมณ์
คนที่ 6	ไม่มีความรู้บทนี้มาก่อน	ได้รู้จักเสาชิงช้าทั้งด้านการที่ตั้ง ประวัติการสร้าง ลักษณะเด่นและความสำคัญ
คนที่	บทที่ 4 พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก	
คนที่ 1	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	รู้ว่าวัดอรุณฯ เป็นวัดที่สวยงามเป็นพิเศษในกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เกี่ยวกับชื่อเดิม ประวัติการสร้างวัดและสิ่งโดดเด่นที่สุดคือพระปรางค์
คนที่ 2	รู้จักชื่อวัดอรุณฯ และเป็นวัดที่มีชื่อเสียงมากของไทย	ได้ความรู้เพิ่มเติมว่าการวางผังพระปรางค์ยังดำเนินตามภาพจำลองจักรวาลตามคติไตรภูมิ และเป็นวัดที่อยู่ในเหรียญ 10 บาท
คนที่ 3	วัดอรุณฯ เป็นวัดโดดเด่นโดยไม่เหมือนกับวัดอื่นที่ไทย	ได้เรียนรู้คำศัพท์เพิ่มเติม เช่น จักรวาล เขาพระสุเมรุ ฯลฯ เวลาเที่ยวต้องกายสุขภาพเรียบร้อย
คนที่ 4	รู้ว่าวัดอรุณฯ เป็นวัดที่สวยงามริมแม่น้ำเจ้าพระยาของกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เกี่ยวกับประวัติการสร้างวัดและสิ่งโดดเด่นที่สุดในวัดคือพระปรางค์วัดอรุณฯ
คนที่ 5	วัดอรุณฯ เป็นวัดที่มีชื่อเสียงมากของกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เพิ่มเติมว่าพระปรางค์วัดอรุณฯ อยู่บนเหรียญ 10 บาท
คนที่ 6	วัดอรุณฯ เป็นสถานที่ท่องเที่ยวดึงดูดนักท่องเที่ยวชาวจีนมาก	ได้เรียนรู้การท่องเที่ยววัดอรุณฯ และสามารถพาเพื่อนไปเที่ยวได้

ตาราง 19 (ต่อ)

คนที่	บทที่ 5 ภูเขาทอง : เจดีย์บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ	
คนที่ 1	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	ไม่มีความรู้ในบทนี้มาก่อน	ได้ความรู้เกี่ยวกับสถานที่ตั้ง ความเป็นมาและลักษณะเด่นของวัดภูเขาทอง
คนที่ 2	รู้จักชื่อวัดภูเขาทอง และเป็นวัดที่มีชื่อเสียงในกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เพิ่มเติมว่าภูเขาทองสร้างเป็นรูปภูเขา พระเจดีย์อยู่บนยอด ความสูง 77 เมตร และใช้เวลาสร้างถึง 3 รัชกาล
คนที่ 3	วัดภูเขาทองอยู่บนภูเขาและสูงมาก	ได้ความรู้ว่างานวัดภูเขาทองเป็นงานวัดที่เก่าแก่มากที่สุดของกรุงเทพฯ
คนที่ 4	ไม่มีความรู้ในบทนี้มาก่อน	ได้ความรู้เกี่ยวกับสถานที่ตั้ง ความเป็นมาและลักษณะเด่นของวัดภูเขาทอง
คนที่ 5	วัดที่มีชื่อเสียงในกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เพิ่มเติมว่าภูเขาทองสร้างเป็นรูปภูเขา พระเจดีย์อยู่บนยอด ความสูง 77 เมตร
คนที่ 6	ไม่มีความรู้ในบทนี้มาก่อน	ได้ความรู้ว่างานวัดภูเขาทองเป็นงานวัดที่เก่าแก่มากที่สุดของกรุงเทพฯ
คนที่	บทที่ 6 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง	
คนที่ 1	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	รู้จักอนุสาวรีย์ประชาธิปไตยเป็นสถานที่สำคัญของกรุงเทพฯ	ได้ความรู้ว่าอนุสาวรีย์ประชาธิปไตยเป็นภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลงของไทย
คนที่ 2	แค่รู้จักชื่อ ยังไม่ทราบความสำคัญของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย	ได้ความรู้เพิ่มเติมที่ตั้งและลักษณะเด่นของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย และแต่ละส่วนของอนุสาวรีย์นี้มีความหมายแฝงไว้ทั้งสิ้น
คนที่ 3	ไม่มีความรู้บทนี้มาก่อน	ได้คำศัพท์เพิ่มเติมเกี่ยวกับการเมืองการปกครอง เช่น คณะราษฎร สมบูรณาญาสิทธิราชย์ ประชาธิปไตย ฯลฯ
คนที่ 4	อนุสาวรีย์ประชาธิปไตยเป็นสถานที่สำคัญของกรุงเทพฯ	ได้ความรู้ว่าอนุสาวรีย์ประชาธิปไตยเป็นภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลงของไทย
คนที่ 5	แค่รู้จักชื่อ ยังไม่ทราบความสำคัญของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย	ได้ความรู้เพิ่มเติมที่ตั้งและลักษณะเด่นของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย

ตาราง 19 (ต่อ)

คนที่	บทที่ 6 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง	
คนที่ 6	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	ไม่มีความรู้ในบทนี้มาก่อน	ได้คำศัพท์เพิ่มเติมเกี่ยวกับการเมืองการปกครอง
คนที่	บทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ	
คนที่ 1	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	รู้จักอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิเป็นสถานที่สำคัญของกรุงเทพฯ	ได้ความรู้ว่าอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิเป็นจุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ
คนที่ 2	แค่รู้จักชื่อ ยังไม่ทราบความสำคัญของอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ	ได้ความรู้เพิ่มเติมที่ตั้งและลักษณะเด่นของอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ เป็นสัญลักษณ์ของทหารผ่านศึก และสามารถเดินทางไปเที่ยวได้ด้วยตัวเอง
คนที่ 3	รู้ว่าเป็นอนุสาวรีย์สำคัญของกรุงเทพฯ	ได้คำศัพท์เพิ่มเติม และทราบว่าอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิเป็นศูนย์กลางการคมนาคมสำคัญของกรุงเทพฯ
คนที่ 4	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิเป็นสถานที่สำคัญของกรุงเทพฯ	ได้ความรู้ว่าอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิเป็นจุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ
คนที่ 5	แค่รู้จักชื่ออนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ	ได้ความรู้เพิ่มเติมว่าอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิสามารถเดินทางไปเที่ยวได้ด้วยตัวเอง
คนที่ 6	รู้ว่าเป็นอนุสาวรีย์สำคัญของกรุงเทพฯ	ได้คำศัพท์เพิ่มเติม และทราบว่าอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิเป็นศูนย์กลางการคมนาคมสำคัญของกรุงเทพฯ
คนที่	บทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุด	
คนที่ 1	ก่อนเรียน	หลังเรียน
	ไม่มีความรู้ในบทนี้มาก่อน	ได้ความรู้เกี่ยวกับที่ตั้งและลักษณะเด่นของตึกคิงเพาเวอร์มหานคร
คนที่ 2	รู้จักตึกคิงเพาเวอร์มหานครเป็นตึกที่สร้างใหม่และสูงมากในกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เพิ่มเติมสถาปัตยกรรมและสิ่งที่น่าสนใจของตึกคิงเพาเวอร์มหานคร
คนที่ 3	ไม่มีความรู้ในบทนี้มาก่อน	ได้รู้ว่าตึกคิงเพาเวอร์มหานครเป็นตึกระฟ้าที่มีรูปแบบใหม่เป็นโครงการของกลุ่มบริษัท คิง เพาเวอร์
คนที่ 4	ไม่มีความรู้ในบทนี้มาก่อน	ได้ความรู้เกี่ยวกับที่ตั้งและลักษณะเด่นของตึก
คนที่ 5	รู้จักตึกคิงเพาเวอร์มหานครเป็นตึกที่สร้างใหม่และสูงมากในกรุงเทพฯ	ได้ความรู้เพิ่มเติมสถาปัตยกรรมและสิ่งที่น่าสนใจของตึกคิงเพาเวอร์มหานคร
คนที่ 6	ไม่มีความรู้ในบทนี้มาก่อน	ได้รู้ว่าตึกคิงเพาเวอร์มหานครเป็นตึกระฟ้าที่มีรูปแบบใหม่

ตาราง 20 แสดงข้อมูลที่ได้มาจากการสัมภาษณ์กลุ่มทดลอง (Try-Out)

บทที่	ความคิดเห็นเพิ่มเติมแต่ละบท
บทที่ 1 ภู มิ สั ญ ลั ก ษ ณ์ กรุงเทพมหานคร	ความยากของเนื้อหาในบทที่ 1 อยู่ระดับปานกลาง คำศัพท์ไม่ยากมาก และความยาวของเนื้อหาเหมาะสม ภาพประกอบที่ใช้ชัดเจนดี ช่วยเข้าใจบทอ่านได้ดีมาก แบบทดสอบสอดคล้องกับจุดประสงค์ของบทนี้ ซึ่งสามารถพัฒนาการทักษะการอ่านภาษาไทยของนักศึกษาได้ หลังจากการเรียนรู้เสร็จแล้ว ได้รู้จักเมืองกรุงเทพฯ มากขึ้น
บทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง: สถานที่ไม่ควรพลาด	ความยากของบทนี้พอใช้ได้ ความยาวของเนื้อหาเหมาะสมกับนักศึกษา ภาพประกอบสามารถทำให้ความเข้าใจเนื้อหามากขึ้น แบบทดสอบระหว่างเรียนช่วยทบทวนบทอ่านได้ดี หลังจากเรียนเสร็จแล้ว ได้เพิ่มคลังคำศัพท์และรู้จักจากความ เป็นมา ที่ตั้ง ลักษณะเด่นของพระบรมมหาราชวัง และรู้จักข้อควรปฏิบัติเวลาเข้าชมด้วย
บทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์ เก่าแก่ใจกลางเมือง	เนื้อหาของบทนี้ไม่ยาก ความยาวเหมาะสม ภาษาอ่านง่าย ภาพประกอบชัดเจนดี ถึงแม้มีคำบางคำจะยาก แต่มีคำอธิบายภาษาจีนที่ชัดเจน สามารถช่วยเพิ่มคลัง คำศัพท์และทักษะการอ่านภาษาไทยให้นักศึกษาด้วย
บทที่ 4 พระปรางค์วัดอรุณ ราชวราราม : พระ ปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก	เนื้อหาของบทนี้ไม่ยาก ความยาวเหมาะสม ถึงแม้ยังไม่รู้จักคำศัพท์บางคำ แต่มีการ อธิบายภาษาจีนที่ชัดเจนดี ภาพประกอบทำให้เนื้อหานั้นเข้าใจมากขึ้น ได้เรียนรู้เรื่อง การท่องเที่ยวพระปรางค์วัดอรุณฯ นอกจากนี้ได้ความรู้แล้ว ยังสามารถไปเที่ยวภูมิ สัญลักษณ์จุดนี้ได้
บทที่ 5 ภูเขาทอง: เจดีย์บน ภูเขาสูงที่สุดใ นกรุงเทพฯ	เนื้อหาของบทนี้ไม่ได้ยากมาก บทอ่านเหมาะกับการอ่าน ถึงแม้เป็นเรื่องเกี่ยวกับศาสนา แต่ด้วยภาษาที่ใช้ชัดเจน มีคำอธิบายภาษาจีนและภาพประกอบด้วย ทำให้อ่าน เข้าใจได้ดี และได้รับความรู้ที่ไม่มีมาก่อน ถ้ามีโอกาสไปกรุงเทพฯ อยากไปเที่ยวเจดีย์ บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ
บทที่ 6 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการ เปลี่ยนแปลง	เนื้อหาของบทนี้จะยากหน่อยสำหรับชั้นปีที่ 3 และยากกว่านั้นคือต้องจำลักษณะของ อนุสาวรีย์ประชาธิปไตยมากมายเพื่อที่จะทำแบบทดสอบระหว่างเรียน แต่รู้สึกดีใจที่ ได้เรียนรู้คำศัพท์ใหม่เกี่ยวกับการเมืองการปกครองของไทย ซึ่งไม่เคยเรียนรู้เนื้อหา นี้ ส่วนแบบทดสอบออกได้ดี เพราะสามารถวัดความจำและความเข้าใจของเนื้อหาได้
บทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการ คมนาคมกรุงเทพฯ	เนื้อหาของบทนี้ไม่ได้ยากมาก และความยาวเหมาะสมกับผู้เรียน มีภาพประกอบที่สีสัน ชัดเจนที่ทำให้เข้าใจเนื้อหาได้มากขึ้น ก่อนหน้านั้นเคยได้ยินชื่ออนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ และรู้จักว่าเป็นจุดการคมนาคมสำคัญของกรุงเทพฯ แต่ไม่ทราบความเป็นมา ซึ่งเพิ่ม ความรู้ใหม่ๆ และเวลามากกรุงเทพฯ ก็สามารถทำได้จริง

ตาราง 20 (ต่อ)

บทที่	ความคิดเห็นเพิ่มเติมแต่ละบท
บทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร :จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูง ที่สุด	เนื้อหาบทนี้ไม่ยาก ความยาวเหมาะสม เป็นบทที่ไม่เหมือนกับบทอื่นๆ คือเป็นภูมิ สัญลักษณ์แห่งใหม่ของกรุงเทพฯ ได้รับความนิยมนักท่องเที่ยวมาก และเป็นจุด ที่ผู้เรียนอยากไปเที่ยวชมมากจริงๆ ได้ความรู้ความเป็นมา ลักษณะและเส้นทางกร ท่องเที่ยวในบทนี้แล้ว อยากไปเที่ยวตึกคิงเพาเวอร์มหานครเดี๋ยวนี

ผู้วิจัยหาประสิทธิภาพเครื่องมืองานวิจัย เพื่อส่งเสริมทักษะการใช้ภาษาไทยและเพิ่มพูน
ความรู้เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์ ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยว ซึ่งกลุ่มทดลองได้คะแนนเฉลี่ยร้อยละ 85.33
ซึ่ง $E_1/E_2 = 85.33/78.33$ เป็นผลคะแนนระดับดีมาก หลังจากทดลองเสร็จแล้ว ผู้วิจัยได้นำข้อ
เสนอแนะของกลุ่มทดลองมาดำเนินการปรับปรุงแก้ไข เพื่อให้หนังสือมีคุณภาพสามารถไปใช้กับ
กลุ่มเป้าหมาย (Implement) ได้

ตาราง 21 แสดงการแก้ไขหลังจากกลุ่มทดลอง (Try-Out)

หน้า	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะ	หลังแก้ไข
3 (บทที่ 1)	ตาดตาดสนใจเที่ยวกรุงเทพฯ และ หวังหมิง นักศึกษาจีนชั้นปีที่ 3	เพิ่มคำอ่านภาษาจีนหลัง ชื่อตัวละคร เพื่อให้จำชื่อได้ ง่ายขึ้น	ตาดตาด (丹丹) สนใจเที่ยวกรุงเทพฯ และ หวังหมิง (王明) นักศึกษาจีนชั้น ปีที่ 3
11	ชื่อ : พระบรมมหาราชวัง ชื่อ : เสาชิงช้า ชื่อ : พระปรางค์วัดอรุณราชวราร าม ชื่อ : ภูเขาทอง ชื่อ : อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย ชื่อ : อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ ชื่อ : ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร	เพิ่มชื่อภาษาจีนของชื่อภูมิ สัญลักษณ์ กรุงเทพฯ (landmark bangkok) 7 แห่ง	ชื่อ : พระบรมมหาราชวัง ชื่อ : เสาชิงช้า (大秋千) ชื่อ : พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม (郑王庙塔尖) ชื่อ : ภูเขาทอง (金山寺) ชื่อ : อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย (民主 纪念碑) ชื่อ : อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ (胜利纪念碑) ชื่อ : ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร (王权像素大厦)

ตาราง 21 (ต่อ)

หน้า	ก่อนแก้ไข	ข้อเสนอแนะ	หลังแก้ไข
13	แบบทดสอบระหว่างเรียนข้อที่ 8 ข. อากาศกรุงเทพฯ ไม่ได้ต่างกับ ประเทศจีนมาก	แก้เป็น “ไม่เหมือนกับ ประเทศจีน”	ข. อากาศกรุงเทพฯ ไม่เหมือนกับ ประเทศจีน
18 (บทที่ 2)	บทอ่านของแต่ละสถานที่ เช่น วัด พระแก้ว พระที่นั่งจักรีมหาปราสาทพระที่นั่ง อภรณ์พิโมกษ์ปราสาทและพระที่ นั่งดุสิตมหาปราสาท	เรียงลำดับที่เป็นตัวเลขให้ อ่านง่ายขึ้น	1.วัดพระแก้ว (玉佛寺) 2.พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท (却克里 王殿) 3.พระที่นั่งอภรณ์พิโมกษ์ปราสาท (阿 蓬碧莫亭) 4.พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท (律实王殿)
45 (บทที่ 4)	แบบทดสอบระหว่างเรียนข้อที่ 8 ค. ใส่เสื้อผ้ารัดรูป	เพิ่มคำอธิบายภาษาจีนใน บทอ่าน	รัดรูป 紧身

ผู้วิจัยนำข้อเสนอแนะเพิ่มเติมและผลคะแนนของกลุ่มทดลอง (Try-Out) ไปปรึกษา
อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท และปรับแก้ไขเครื่องมือ จากนั้นผู้วิจัยนำเครื่องมือที่ปรับแก้ไข
แล้วไปทดลองใช้กับกลุ่มเป้าหมาย (Implement)

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

หลังจากผู้วิจัยนำหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นไปทดลองใช้กับกลุ่มทดลอง (Try-Out) จำนวน 6 คน เพื่อหาประสิทธิภาพ จากนั้นนำเครื่องมือไปทดลองใช้กับกลุ่มเป้าหมาย จำนวน 12 คน ซึ่งเป็นนักศึกษาจีน ศึกษาระดับปริญญาตรี วิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 ของ Chengdu Institute Sichuan International Studies University ระยะเวลาที่ใช้ในการทดลองระหว่างวันที่ 8 กันยายน 2565 -16 กันยายน 2565 ผู้วิจัยดำเนินการทดลองตามขั้นตอนดังนี้

ตาราง 22 ขั้นตอนการดำเนินการทดลอง

ขั้นตอนที่ 1	ชี้แจงให้ทราบถึงวัตถุประสงค์และวิธีการทดลองเครื่องมือทดลอง
ขั้นตอนที่ 2	แจ้งให้ทราบถึงจุดประสงค์การเรียนรู้ของทุกบท
ขั้นตอนที่ 3	อธิบายให้กลุ่มเป้าหมายศึกษาวัตถุประสงค์การเรียนรู้ก่อนเริ่มอ่านบทอ่าน
ขั้นตอนที่ 4	บอกให้กลุ่มเป้าหมายศึกษาบทอ่าน ควบคู่กับการศึกษาคำศัพท์น่ารู้และเกร็ดความรู้ เพื่อเสริมความรู้ความเข้าใจ
ขั้นตอนที่ 5	แจ้งให้กลุ่มเป้าหมายทำแบบทดสอบระหว่างเรียนเพื่อวัดความรู้ความเข้าใจเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ
ขั้นตอนที่ 6	อธิบายให้กลุ่มเป้าหมายใช้เครื่องมือครบทั้ง 8 บท จึงให้กลุ่มเป้าหมายทำแบบทดสอบหลังเรียน เพื่อวัดความรู้ความเข้าใจเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ หลังการใช้เครื่องมือทดลอง
ขั้นตอนที่ 7	บอกให้กลุ่มเป้าหมายให้คะแนนแบบประเมินวัดความพึงพอใจสำหรับการใช้เครื่องมือทดลอง

หลังจากการทดลองกับกลุ่มเป้าหมายเสร็จเรียบร้อยแล้ว ผู้วิจัยศึกษาสัญลักษณ์ที่ปรากฏในงานวิจัยและสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล เพื่อหาประสิทธิภาพงานวิจัยที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ดังนี้

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

N	แทน	จำนวนนักศึกษาที่เป็นกลุ่มเป้าหมาย
\bar{X}	แทน	ค่าเฉลี่ยของคะแนน
$\sum x$	แทน	คะแนนรวมของกลุ่มเป้าหมายจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียน
$\sum F$	แทน	คะแนนรวมของกลุ่มเป้าหมายจากการทำแบบทดสอบหลังเรียน
E_1	แทน	ประสิทธิภาพของกระบวนการคิดเป็นร้อยละ ซึ่งได้มาจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียน
E_2	แทน	ประสิทธิภาพของผลลัพธ์คิดเป็นร้อยละ ซึ่งได้มาจากการทำแบบทดสอบหลังเรียน

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

เกณฑ์ประสิทธิภาพของเครื่องมือวิจัยหมายถึงระดับประสิทธิภาพของเครื่องมือที่จะช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรม ผู้วิจัยกำหนดเกณฑ์ประสิทธิภาพของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีนคือ $E_1/E_2 = 75/75$ ที่ใช้ในงานวิจัยครั้งนี้

สูตรที่ 1

$$E_1 = \frac{\sum x}{N} \times 100$$

เมื่อ

$$E_1 = \text{ประสิทธิภาพของกระบวนการ}$$

$$\sum x = \text{คะแนนรวมของแบบทดสอบทำแบบที่กลุ่มเป้าหมายทั้งหมดทำได้}$$

$$A = \text{คะแนนเต็มของแบบทดสอบทำแบบทุกชิ้นรวมกัน}$$

$$N = \text{จำนวนกลุ่มเป้าหมาย}$$

สูตรที่ 2

$$E_2 = \frac{\frac{\sum f}{N}}{B} \times 100$$

เมื่อ

E_2 = ประสิทธิภาพของผลลัพธ์

$\sum f$ = คะแนนรวมของแบบทดสอบหลังเรียนที่กลุ่มเป้าหมายทั้งหมดทำได้

B = คะแนนเต็มของแบบทดสอบหลังเรียน

N = จำนวนกลุ่มเป้าหมาย


เมื่อได้ข้อมูลจากการทดลองกับกลุ่มเป้าหมายจำนวน 12 คนแล้ว ผู้วิจัยหาประสิทธิภาพของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ 4 ชั้นตอนดังนี้

1. วิเคราะห์ข้อมูลจากคะแนนที่กลุ่มเป้าหมายทำแบบทดสอบระหว่างเรียน จำนวน 8 บท เพื่อหาประสิทธิภาพตัวแรก (E_1)

2. วิเคราะห์ข้อมูลจากคะแนนที่กลุ่มเป้าหมายทำแบบทดสอบหลังเรียน จำนวน 40 ข้อ เพื่อหาประสิทธิภาพตัวหลัง (E_2)

3. การวิเคราะห์ความพึงพอใจในการใช้เครื่องมืองานวิจัย

4. การสัมภาษณ์กลุ่มเป้าหมายหลังการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีน



ที่ อว 8718/

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ตูษมาวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

5 มกราคม 2565

เรื่อง ขอนแจ้งผลการพิจารณาโครงการวิจัยเลขที่ SWUEC-G-481/2564E
เรียน นางสาว DAN PENG
สิ่งที่ส่งมาด้วย ใบรับรองโครงการวิจัย SWUEC/E/G-481/2564

ตามที่ท่านได้ส่งโครงการวิจัยเรื่อง การสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง "คู่มือสัญลักษณ์กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เขียนชาวจีน โครงการวิจัยเลขที่ SWUEC-G 481/2564E เพื่อรับการพิจารณาจากคณะกรรมการจริยธรรมสำหรับพิจารณาโครงการวิจัยที่ทำในมนุษย์ นั้น

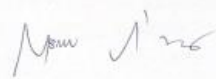
คณะกรรมการจริยธรรมสำหรับพิจารณาโครงการวิจัยที่ทำในมนุษย์ ได้พิจารณาโครงการวิจัยดังกล่าว บัดนี้ คณะกรรมการฯ ให้การรับรองโครงการวิจัยดังกล่าวแล้วเมื่อวันที่ 5 มกราคม 2565 รายละเอียดดังนี้


Certificate Number SWUEC/E/G-481/2564
Date of Approval 5 มกราคม 2565 (อายุใบรับรองโครงการวิจัย 12 เดือน)
Date of Expiration 5 มกราคม 2566
Continuing Review ทุก 12 เดือน (ครบกำหนดส่งรายงานครั้งแรก วันที่ 5 มกราคม 2566)

ในการนี้ คณะกรรมการจริยธรรมสำหรับพิจารณาโครงการวิจัยที่ทำในมนุษย์ คุ้มครองความกรุณาให้ผู้วิจัยส่งรายงานความก้าวหน้าของงานวิจัยและต่ออายุการรับรองก่อนกำหนดวันหมดอายุ 30 วัน เพื่อให้เป็นไปตามวิธีดำเนินการมาตรฐาน (SOPs version 2.0) ของคณะกรรมการฯ ทั้งนี้รายละเอียดของเอกสารให้การรับรองตามที่ปรากฏใน Certificate of Approval (Certificate Number SWUEC/E/G-481/2564) ที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ


(แพทย์หญิงจตุพร กิจธุระธรรม)
ประธานคณะกรรมการจริยธรรมสำหรับพิจารณาโครงการวิจัยที่ทำในมนุษย์



บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
โทรศัพท์ 0-2649-5000 ต่อ 12430
โทรสาร 0-2259-1822

ภาพประกอบ 19 เอกสารวิจัยในมนุษย์

1.วิเคราะห์ข้อมูลจากคะแนนที่กลุ่มเป้าหมายทำแบบทดสอบระหว่างเรียน จำนวน 8 บท เพื่อหาประสิทธิภาพตัวแรก (E_1)

ตาราง 23 คะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียนของกลุ่มเป้าหมาย

คนที่	คะแนนจากแบบทดสอบระหว่างเรียน (คะแนนเต็ม 100)								\bar{X} ค่าเฉลี่ย ของคนที่ 1-12	
	บทที่ 1	บทที่ 2	บทที่ 3	บทที่ 4	บทที่ 5	บทที่ 6	บทที่ 7	บทที่ 8		
1	90	90	90	100	80	90	90	100	91.25	ดีมาก
2	100	80	90	80	90	80	90	100	88.75	ดีมาก
3	100	80	90	80	100	90	80	100	89.5	ดีมาก
4	100	80	90	80	90	80	90	100	88.75	ดีมาก
5	100	80	80	80	80	90	90	90	86.35	ดีมาก
6	90	80	80	100	80	90	90	90	87.25	ดีมาก
7	100	80	80	80	90	80	90	100	87.5	ดีมาก
8	90	80	80	90	90	80	80	100	86	ดีมาก
9	90	80	90	80	80	90	90	90	86	ดีมาก
10	100	90	90	100	100	100	100	100	97.5	ดีมาก
11	100	80	90	90	90	90	100	100	92.25	ดีมาก
12	100	90	90	100	90	90	100	90	93.5	ดีมาก
ค่าเฉลี่ย บท	96.67	81.66	86.67	88.33	88.33	87.49	90.83	96.67	89.58	ดีมาก
Σx										1074.6
E_1										89.55

จากตาราง 23 พบว่า กลุ่มเป้าหมายแต่ละคนได้คะแนนไม่เท่ากัน มีค่าเฉลี่ยของประสิทธิภาพหนังสืออิเล็กทรอนิกส์คือ $E_1=89.55$ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด สรุปได้ว่า หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มีคุณภาพทำให้นักศึกษาชาวจีนเกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมกรเรียนอย่างต่อเนื่อง หมายถึง กลุ่มเป้าหมายได้พัฒนาความรู้ความเข้าใจเรื่องภูมิสัญลักษณ์ที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ มากขึ้น

บทที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงที่สุดคือบทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร ได้ 96.67 มีเนื้อหา กล่าวถึงภาพรวมของเมืองกรุงเทพฯ ความเป็นมาของกรุงเทพฯ ชื่อเต็มกรุงเทพฯ คำขวัญของกรุงเทพฯ อาณาเขต ภูมิประเทศและภูมิอากาศของกรุงเทพฯ สกุลเงิน และการเดินทางในกรุงเทพฯ เช่น รถไฟฟ้าบีทีเอส (BTS) รถไฟใต้ดิน (MRT) เรือ รถตุ๊กตุ๊ก เป็นต้น ผู้วิจัยใช้ภาพของวิธีการเดินทางต่าง ๆ ประกอบเนื้อหา กลุ่มทดลองได้เข้าใจเนื้อหาได้ดี บทที่มีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับบทที่ 1 คือบทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุด ได้ 96.67 คะแนน มีเนื้อหาเกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์ใหม่ของกรุงเทพฯ ซึ่งเป็นตึกที่สามารถชมวิวกว้างกรุงเทพฯ ได้ 360 องศา จึงดึงดูดความสนใจของนักศึกษาชาวจีนเป็นอย่างดี เนื้อหาไม่ค่อยยาก ใช้ภาษาอ่านเข้าใจง่าย นักศึกษากลุ่มเป้าหมายแสดงความคิดเห็นว่า ทุกครั้งที่ได้ดูวิดีโอการแนะนำกรุงเทพฯ ก็ได้เห็นตึกนี้ แต่เนื่องจากยังไม่เคยไปกรุงเทพฯ เลยไม่รู้จักระบุชื่อตึก รวมถึงไม่รู้ความสำคัญของตึกคิงเพาเวอร์มหานครว่าเหตุใดจึงเป็นภูมิสัญลักษณ์ของกรุงเทพฯ แต่เมื่อที่ได้เรียนรู้เกี่ยวกับตึกคิงเพาเวอร์มหานครในเครื่องมือ ได้รู้จักสถานที่ที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ใหม่ ยิ่งตอนทำบทยามีเกร็ดความรู้ที่พูดถึงหอไข่มุกแห่งตะวันออก ซึ่งเป็นตึกที่สูงที่สุดของประเทศจีน ทำให้นักศึกษาเกิดการเปรียบเทียบอยากเรียนรู้ นอกจากนี้ยังเกิดความรู้สึกอยากไปอยากเห็นด้วยตัวเองที่กรุงเทพฯ

บทที่ได้คะแนนเฉลี่ยต่ำที่สุดคือบทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง : สถานที่ไม่ควรพลาด ได้ 81.66 คะแนน บทนี้กล่าวถึงประวัติความเป็นมา ที่ตั้งและอาณาเขตของพระบรมมหาราชวัง และสถานที่ท่องเที่ยวอดนียมในพระบรมมหาราชวัง ได้แก่ วัดพระแก้ว พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พระที่นั่งอภรณ์พิโมกข์ปราสาท และพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท เนื่องจากเนื้อหาในบทนี้ค่อนข้างยาก เพราะมีคำราชาศัพท์ เช่น ปราสาทอิศร พระมเหสี พระราชธิดา พระบรมศพ พระบรมวงศานุวงศ์ รวมถึงคำศัพท์เกี่ยวกับพุทธศาสนาด้วย เช่น จำพรรษา พระอุโบสถ พระแก้วมรกต และบูรณะ ปฏิสังขรณ์ ซึ่งเป็นคำศัพท์ที่ยากและนักศึกษาไม่ค่อยได้รู้จัก ชื่อสถานที่ในพระบรมมหาราชวังยาวและจำยาก เวลาที่ทำแบบทดสอบระหว่างเรียนจึงเกิดข้อผิดพลาดได้ง่าย

จากข้อมูลทั้งหมดที่กล่าวมาข้างต้น แสดงให้เห็นว่าภาพรวมคะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียนทั้ง 8 บทของกลุ่มเป้าหมายมีค่าเฉลี่ยระหว่างร้อยละ 86.67-96.67 สูงกว่าร้อยละ 80 ทั้ง 8 บท ผู้วิจัยจึงสรุปได้ว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีนมีระดับคุณภาพดีมาก

ผู้วิจัยเลือกบทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานครเป็นตัวอย่าง เนื่องจากบทที่ 1 ได้คะแนนสูงสุด 100 คะแนน เป็นบทที่มีผู้เรียนทำได้คะแนนเต็มมากที่สุด อีกทั้งมีผู้เรียนเห็นว่าชอบภาพประกอบบทนี้มาก รายละเอียดดังนี้



แนะนำตัวละคร



ตาลตาล (丹丹) สนใจเที่ยวกรุงเทพฯ ครั้งนี้จะแนะนำ
หวังหมิงให้เที่ยวกรุงเทพฯ ตามเส้นทางภูมิสัญลักษณ์
(landmark)

หวังหมิง (王明) นักศึกษาจีนชั้นปีที่ 3 ที่เรียน
วิชาเอกภาษาไทย เป็นคนที่ช่างคิดและชอบถามคำถาม ชอบ
เที่ยวหาความรู้ ครั้งนี้จะเที่ยวกรุงเทพฯ จึงขอคำแนะนำจาก
ตาลตาล



สวัสดีค่ะ ครั้งนี้ตาลตาลจะพา
หวังหมิงไปเที่ยวกรุงเทพฯ ตาม
เส้นทางภูมิสัญลักษณ์ (landmark)
ค่ะ รับรองจะประทับใจจริง ๆ นะ



สวัสดีครับ ผมจะตามตาลตาลไป
เที่ยวกรุงเทพฯ ตามเส้นทาง
ภูมิสัญลักษณ์ (landmark) ทั้ง 7
แห่ง ที่ใคร ๆ ก็ต้องไปถ่ายรูป
เช็คอินครับ



ภาพประกอบ 20 ตัวอย่างเครื่องมือแนะนำตัวละครในการนำเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

บทที่ 1

ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร



บทนี้มีวัตถุประสงค์ ดังนี้

1. ผู้เรียนสามารถเล่าความเป็นมาของกรุงเทพฯ ได้
2. ผู้เรียนสามารถระบุตำแหน่งและบอกชื่อของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ได้
3. ผู้เรียนสามารถเดินทางไปท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ได้

ภาพประกอบ 21 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1
ปกนอกภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร



ภาพประกอบ 22 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1
บทอ่านสนทนาภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

บทอ่าน

6



รู้จักกรุงเทพมหานครหรือไม่



ภาพประกอบ 1 ที่ตั้งของกรุงเทพฯ

กรุงเทพมหานคร หรือเรียกสั้น ๆ ว่า กรุงเทพฯ ตั้งอยู่ในบริเวณภาคกลางตอนล่างของประเทศไทย กรุงเทพฯ มีความสำคัญในฐานะเป็นเมืองหลวงของประเทศไทย เดิมเรียกว่า “เมืองบางกอก” ต่อมาได้รับการสถาปนาขึ้นเป็นเมืองหลวงหลังจากที่พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช รัชกาลที่ 1 ทรงขึ้นครองราชย์ เมื่อ พ.ศ. 2325 พระองค์ทรงมีพระราชดำริว่ากรุงธนบุรีตั้งอยู่ในที่แคบ ต่างกับกรุงเทพฯ ที่มีชัยภูมิที่ดีกว่า มีความเหมาะสมในการขยายอาณาเขต จึงโปรดเกล้าฯ สถาปนากรุงเทพฯ เป็นเมืองหลวงของประเทศไทย

ชื่อเต็ม

กรุงเทพมหานคร เป็นเมืองที่มีชื่อยาวที่สุดในโลก โดยชื่อเต็มชื่อว่า “กรุงเทพมหานคร อมรรัตนโกสินทร์ มหินทรายุธยา มหาดิลกภพ นพรัตนราชธานีบูรีรมย์ อุดมราชนิเวศน์มหาสถาน อมรพิมานอวตารสถิต สักกะทัตติยวิษณุกรรมประสิทธิ์” ด้วยเหตุนี้ จึงได้รับการจดบันทึกเอาไว้ในกินเนสบุ๊กออฟเรคคอร์ด (Guinness World Records)

คำขวัญ

คำขวัญประจำกรุงเทพมหานคร คือ “กรุงเทพฯ ดุจเทพสร้าง เมืองศูนย์กลางการปกครอง วัด วัง งามเรืองรอง เมืองหลวงของประเทศไทย”

คำศัพท์น่ารู้


สถาปนา (ก.)	建立
พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช (น.)	曼谷王朝第一世国王
ขึ้นครองราชย์ (ก.)	登基
พระราชดำริ (น.) (คำราชาศัพท์)	下令 (皇室用语)
ชัยภูมิ (น.)	地理位置
โปรดเกล้าฯ (น.) (คำราชาศัพท์)	恩赐, 御赐 (皇室用语)

😊 กรุงเทพมหานคร อมรรัตนโกสินทร์ มหินทรายุธยา มหาดิลกภพ นพรัตนราชธานีบูรีรมย์ อุดมราชนิเวศน์มหาสถาน อมรพิมานอวตารสถิต สักกะทัตติยวิษณุกรรมประสิทธิ์ / ก-ร-ง-เท-บ-ม-ห-า-น-ะ-ค-อน อ-ะ-ม-อน-ร-ัต-ตะ-นะ-โก-สิน- ม-ะ-หิ-น-ท-ะ-ร-า-ยุ-ค-ท-ะ-ย-า ม-ห-า-ติ-ห-ล-ก-ภ-พ น-บ-พ-ะ-ร-ัต-ร-า-ด-ชะ-ท-า-น-ี-บ-ู-รี-ร-ม อ-ุด-ม-ร-า-ด-ชะ-น-ิ-เว-ด-ม-ห-า-ส-ะ-ถ-าน อ-ะ-ม-อน-พ-ิ-ม-าน-อ-ะ-วะ-ด-าน-ส-ะ-ถ-ิต สัก-กะ-ทั-ต-ติ-ย-ะ-วิ-ด-ส-ะ-นุ-ก-ำ-ป-ระ-ส-ิต/

ภาพประกอบ 23 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1
บทอ่านภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

อาณาเขต

กรุงเทพมหานครมีอาณาเขตทางบกติดต่อกับจังหวัดสมุทรสาคร จังหวัดนครปฐม จังหวัดนนทบุรี จังหวัดปทุมธานี จังหวัดฉะเชิงเทรา และจังหวัดสมุทรปราการ โดยมีรายละเอียดดังนี้



ทิศเหนือติดต่อกับจังหวัดนนทบุรี

ทิศตะวันตกติดต่อกับจังหวัดนครปฐม

ทิศตะวันออกติดต่อกับจังหวัดฉะเชิงเทรา

ทิศใต้ติดต่อกับจังหวัดสมุทรปราการ

ภาพประกอบ 2 แผนที่กรุงเทพมหานครแสดงเขตการปกครอง

ภูมิประเทศ





กรุงเทพฯ มีเนื้อที่ 1,568.737 ตารางกิโลเมตร มีลักษณะเป็นที่ราบลุ่มหรือราบดินดอนสามเหลี่ยมปากแม่น้ำ เกิดจากตะกอนพัดพา มีระดับความสูงจากระดับทะเลปานกลางประมาณ 1.50-2 เมตร กรุงเทพฯ เป็นเขตปกครองพิเศษของประเทศไทย ไม่ได้มีสถานะเป็นจังหวัด คำว่า "กรุงเทพฯ" นั้น ยังใช้เรียกองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นของกรุงเทพฯ อีกด้วย

คำศัพท์น่ารู้

อาณาเขต (น.)	地界
ราบดินดอนสามเหลี่ยม (น.)	河口三角洲
ตะกอน (น.)	沉积物
เขตปกครอง (น.)	行政区
สถานะ (น.)	地位

ภาพประกอบ 24 ตัวอย่างเครื่องมือ บทอ่านและคำศัพท์น่ารู้ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพฯ อยู่ภายใต้อิทธิพลของมรสุม 2 ชนิด คือ มรสุมตะวันออกเฉียงเหนือในช่วงฤดูหนาว ทำให้กรุงเทพฯ มีอากาศเย็นและแห้งแล้ง กับมรสุมตะวันตกเฉียงใต้ในช่วงฤดูฝน ทำให้อากาศชุ่มชื้นและมีฝนตกทั่วไป ก่อให้เกิดฤดูกาลที่แตกต่างกัน 3 ฤดู ได้แก่ ฤดูร้อน ฤดูฝน และฤดูหนาว

ช่วงเวลา 3 ฤดูของกรุงเทพฯ		
 ฤดูร้อน 	ฤดูฝน 	ฤดูหนาว 
กุมภาพันธ์-เมษายน	พฤษภาคม-ตุลาคม	พฤศจิกายน-มกราคม

ภูมิอากาศของกรุงเทพฯ เป็นภูมิอากาศแบบมรสุมเขตร้อน โดยมีอุณหภูมิเฉลี่ยทั้งปีอยู่ที่ 24-30°C และอุณหภูมิตั้งแต่เดือนพฤศจิกายนถึงกุมภาพันธ์ของปีถัดไปจะยังคงอยู่ที่ 19°C-28°C ดังนั้นคุณไม่จำเป็นต้องใส่เสื้อผ้าที่หนามาก และเตรียมครีมกันแดดด้วยนะ

สกุลเงิน

เงินบาท (Bath) เป็นสกุลเงินประจำชาติของประเทศไทย โดยแบ่งเป็น 2 ชนิด ได้แก่ ธนบัตรกับเงินเหรียญ ธนบัตรมีชนิด 20 บาท 50 บาท 100 บาท 500 บาท และ 1000 บาท เงินเหรียญมี 25 สตางค์ 50 สตางค์ 1 บาท 2 บาท 5 บาท และ 10 บาท



ภาพประกอบ 3 เงินบาทไทย

คำศัพท์น่ารู้

อิทธิพล (ก.)	影响, 影响力; 权势, 权威
มรสุม (น.)	飓风
แห้งแล้ง (ว.)	干燥
ชุ่มชื้น (ว.)	潮湿
อุณหภูมิ (น.)	气温
ธนบัตร (น.)	纸币

ภาพประกอบ 25 ตัวอย่างเครื่องมือบพที่ 1
บทอ่านและคำศัพท์น่ารู้ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

การท่องเที่ยวในกรุงเทพฯ



รถไฟฟ้าบีทีเอส (BTS) เป็นรถไฟฟ้าสายแรกของประเทศไทยที่ดำเนินการโดยบริษัท ระบบขนส่งมวลชนกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) ให้บริการตั้งแต่ 06.00–24.00 น. เริ่มต้น 10 บาท สูงสุด 52 บาท แล้วแต่ระยะทาง



รถไฟใต้ดิน (MRT) ให้บริการตั้งแต่ 06.00-24.00 น. เริ่มต้น 16 บาท สูงสุด 42 บาท ส่วนเด็กหรือผู้สูงอายุ เริ่มต้น 8 บาท สูงสุด 21 บาท แล้วแต่ระยะทาง



แท็กซี่ (taxi) ระยะทาง 1 กิโลเมตรแรก 35 บาท ระยะทางเกินกว่า 1 กิโลเมตรถึงกิโลเมตรที่ 10 กิโลเมตรละ 5.50 บาท ระยะทางเกินกว่า 10 กิโลเมตรถึงกิโลเมตรที่ 20 กิโลเมตรละ 6.50 บาท แล้วแต่ระยะทาง



เรือ (boat) โดยสารคลองแสนแสบ ให้บริการตั้งแต่ 05.30-20.30 น. (วันหยุดสุดสัปดาห์ 19.00 น.) ราคาเริ่มต้น 10 บาท สูงสุด 20 บาท แล้วแต่ระยะทาง



ตุ๊กตุ๊ก (tuktuk) ต่อราคาได้ ราคาเริ่มต้น 20 บาท ถึงหลักร้อยบาท



วิธีการเดินทางในกรุงเทพฯ มีหลายแบบนะ คุณสามารถเลือกได้ตามความต้องการนะคะ

ภาพประกอบ 26 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1
บทอ่านภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

เกร็ดความรู้

คุณรู้หรือไม่

กรุงเทพมหานครเป็นเมืองยอดนิยมของนักท่องเที่ยวทั่วโลก

กรุงเทพมหานครนอกจากเป็นศูนย์กลางการปกครอง การศึกษา การคมนาคมขนส่ง การเงิน การธนาคาร การพาณิชย์ และความเจริญของประเทศไทย ยังเป็นหนึ่งในเมืองจุดหมายปลายทางที่นิยมมากแห่งหนึ่งของโลก ในแต่ละปีมีนักท่องเที่ยวจำนวนมากจากทั่วทั้งโลกเดินทางมากรุงเทพฯ ผู้อ่านนิตยสาร TRAVEL LEISURE ลงคะแนนเสียงให้กรุงเทพฯ เป็นเมืองที่ดีที่สุดอันดับ 1 ของโลก 3 ปีติดต่อกัน ในปี พ.ศ. 2553-2556 นอกจากนี้ TripAdvisor เว็บไซต์ท่องเที่ยวที่ใหญ่ที่สุดในโลกจัดอันดับให้กรุงเทพฯ เป็นจุดหมายปลายทางยอดนิยมประจำปี พ.ศ. 2556 ซึ่งอยู่ในอันดับ 1 ของทวีปเอเชีย และเป็นอันดับ 13 ของโลก



ภาพประกอบ 4 Top กรุงเทพฯ เป็นเมืองจุดหมายปลายทางที่นักท่องเที่ยวเดินทางมากที่สุดในโลก

ทุกคนได้เรียนรู้เกี่ยวกับเมืองกรุงเทพฯ แล้ว และได้รู้จักกรุงเทพฯ มากยิ่งขึ้นหรือเปล่านั้น วันต่อไปตาตาลาจะพาไปเที่ยว ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ (landmark bangkok) 7 แห่งที่ได้รับความนิยมและดึงดูดนักท่องเที่ยวแะเวียนมาค้นพบเสมอ ตอนนี้เรามาดูกันว่าภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทั้ง 7 อยู่ที่ไหนก่อนนะคะ



ภาพประกอบ 27 ตัวอย่างเครื่องมือบที่ 1
เกร็ดความรู้ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

➤ เกี่ยวกับกรุงเทพฯ แสนเพลินกับภูมิสัญลักษณ์

11



ภาพประกอบ 5 แผนที่เส้นทางท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทั้ง 7 แห่ง

แผนที่, คลอง, ท่าเรือ



ภาพประกอบ 6 พระบรมมหาราชวัง

1 ชื่อ : พระบรมมหาราชวัง (大皇宮)

📍 ที่อยู่ : ถนนหน้าพระลาน แขวง
พระบรมมหาราชวัง เขตพระนคร
กรุงเทพมหานคร 10200



ภาพประกอบ 7 เสาชิงช้า

2 ชื่อ : เสาชิงช้า (大秋千)

📍 ที่อยู่ : 239 ถนนดินสอ แขวงบางขุน
พรหม เขตพระนคร กรุงเทพมหานคร
10200



ภาพประกอบ 8 พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม

3 ชื่อ : พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม
(郑王庙塔尖)

📍 ที่อยู่ : 158 ถนนวังเดิม แขวงวัดอรุณ
เขตบางกอกใหญ่ กรุงเทพมหานคร 10600

ภาพประกอบ 28 ตัวอย่างเครื่องมืออบที่ 1
เส้นทางการท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร



ภาพประกอบ 9 กุเขาทอง

4

ชื่อ : กุเขาทอง (金山寺)



ที่อยู่ : 344 ถนนจักรพรรดิพงษ์
แขวงบ้านบาตร เขตป้อมปราบศัตรู
พ่าย กรุงเทพมหานคร 10100



ภาพประกอบ 10อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย

5

ชื่อ : อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย
(民主纪念碑)

ที่อยู่ : ถนนราชดำเนินกลาง แขวงวัด
บวรนิเวศ เขตพระนคร กรุงเทพมหานคร
10200



ภาพประกอบ 11 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ

6

ชื่อ : อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ
(胜利纪念碑)

ที่อยู่ : ถนนพหลโยธิน แขวงถนน
พญาไท เขตราชเทวี กรุงเทพมหานคร
10400



ภาพประกอบ 12 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร


7

ชื่อ : ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร
(王权像素大厦)

ที่อยู่ : 1141 ถนนนราธิวาสราชนครินทร์ แขวงสีลม เขตบางรัก
กรุงเทพมหานคร 10500

ภาพประกอบ 29 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1
สถานที่ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

แบบทดสอบระหว่างเรียน 13



แบบทดสอบระหว่างเรียน

สแกนเพื่อทำแบบทดสอบได้ฟรีนะคะ

คำชี้แจง

จงกากบาท (☒) ตัวเลือกที่ถูกต้อง

1. กรุงเทพฯ อยู่ภาคไหนของประเทศไทย (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 2)

ก. ภาคใต้
ข. ภาคกลาง
ค. ภาคเหนือ
ง. ภาคตะวันตก

2. ข้อใดคือสาเหตุที่รัชกาลที่ 1 ต้องย้ายเมืองจากกรุงธนบุรีไปกรุงเทพฯ (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 1)

ก. กรุงเทพฯ เดินทางสะดวกกว่า
ข. กรุงเทพฯ มีการพัฒนาที่ดีกว่า
ค. กรุงเทพฯ มีคนที่อาศัยเยอะกว่า
ง. กรุงเทพฯ ที่มีชัยภูมิที่ดีกว่า เหมาะสมในการขยายอาณาเขต

3. ข้อใดกล่าวเกี่ยวกับกรุงเทพฯ ไม่ถูกต้อง (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 1)

ก. กรุงเทพมหานคร ชื่อสั้น ๆ ชื่อ กรุงเทพฯ
ข. กรุงเทพฯ เป็นเมืองหลวงของประเทศไทย
ค. กรุงเทพฯ เป็นเมืองหลวงที่มีชื่อยาวที่สุดในโลก
ง. กรุงเทพฯ ไม่ใช่จังหวัด ไม่มีค. ทั่วไปประจำจังหวัด

4. ทางทิศใต้ของกรุงเทพฯ ติดกับจังหวัดใด (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 1)

ก. จังหวัดนนทบุรี
ข. จังหวัดนครปฐม
ค. จังหวัดฉะเชิงเทรา
ง. จังหวัดสมุทรปราการ

5. ตาลตาลกล่าวข้อใดไม่ถูกต้อง (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 1)

ก. ก่อนเดินทางไปกรุงเทพฯ หนึ่งหมิงไม่ต้องเตรียมเสื้อผ้าที่หนา
ข. กรุงเทพฯ มี 3 ฤดู คือ ฤดูร้อน ฤดูฝนและฤดูหนาว

ค. ภูมิประเทศกรุงเทพฯ มีลักษณะเป็นที่ราบลุ่มหรือราบดินดอนสามเหลี่ยมปากแม่น้ำ

ง. เงินบาทเป็นสกุลเงินประจำชาติของประเทศไทย มีธนบัตรชนิดสูงสุด 500 บาท

6. ปีนี้หนึ่งหมิงจะไปเที่ยวกรุงเทพฯ ช่วงวันชาติจีน ในช่วงวันชาติจีนนั้นกรุงเทพฯ อยู่ฤดูใด (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 3)

ก. ฤดูร้อน ข. ฤดูฝน
ค. ฤดูแห้ง ง. ฤดูหนาว

7. ข้อใดกล่าวถึงการเดินทางในเมืองกรุงเทพฯ เป็นอย่างไร (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 3)

ก. ต่อบรรจุกติ๊ก (tuktu) ไม่ได้
ข. นั่งรถไฟฟ้ามหานคร (BTS) ราคาเริ่มต้น 8 บาท
ค. นั่งเรือ (boat) โดยค่าเดินทางไม่เกิน 50 บาท
ง. นั่งแท็กซี่ (taxi) ที่กรุงเทพฯ ราคาเริ่มต้น 40 บาท

8. ข้อใดกล่าวไม่ถูกต้อง (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 1)

ก. กรุงเทพฯ อยู่ภายใต้อิทธิพลของมรสุม
ข. อากาศกรุงเทพฯ ไม่เหมือนกับประเทศจีน
ค. กรุงเทพฯ เป็นเขตปกครองพิเศษของไทย
ง. กรุงเทพฯ เป็นจังหวัดสำคัญที่สุดของไทย

9. วันตรุษจีนหนึ่งหมิงจะไปเที่ยวกรุงเทพฯ เขาไม่ต้องเตรียมอะไร (ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 3)

ก. ยาประจำตัว
ข. ครีมนันแคด
ค. เสื้อกันหนาว
ง. พังสือเติบทง

10. ถ้าคุณจะแนะนำกรุงเทพฯ ให้เพื่อนคนจีนได้รู้จัก คุณจะเลือกข้อใด(ความเข้าใจ-จุดประสงค์ข้อ 2)

ก. เมืองที่มีพื้นที่กว้างใหญ่ที่สุดของไทย
ข. เมืองที่มีประวัติยาวนานที่สุดของไทย
ค. เมืองที่มีสถานที่ท่องเที่ยวที่เยอะที่สุดของไทย
ง. เมืองที่เป็นจุดหมายปลายทางยอดนิยมของไทย

ภาพประกอบ 30 ตัวอย่างเครื่องมือบที่ 1

แบบทดสอบระหว่างเรียนภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

บรรณานุกรม

- การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2561). กรุงเทพมหานคร amazing ไทยเท่. กรุงเทพฯ : กองผลิตอุปกรณ์เผยแพร่ ฝ่ายบริการการตลาด.
- ชลีพล วิริยะวงศ์ชัย. (2505). เที่ยวเมืองไทย.กรุงเทพฯ : ริดเดอร์ส ไตเจสต์ จำกัด.
- พนินา อิ่มสมบูรณ์ จากอาร์ตน์ องค์ศิลาพันธ์. (2552). We love BKK : เที่ยวกรุงเทพฯ. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์ oom บริษัท บ้านอู๋ จำกัด.
- ราชบัณฑิตยสถาน. (2556). พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน. กรุงเทพฯ : ราชบัณฑิตยสถาน.
- ศูนย์ภูมิอากาศ กองพัฒนาอุตุนิยมวิทยา. (2563). ภูมิอากาศกรุงเทพมหานคร. กรุงเทพฯ : กรมอุตุนิยมวิทยา.

สารบัญภาพประกอบ

ภาพประกอบ	รูปภาพ	ที่มา
ภาพประกอบ 1	ที่อยู่กรุงเทพฯ ในแผนที่เมืองไทย	ตัดแปลงจาก ระบบภูมิสารสนเทศ โดยผู้วิจัย https://3d-cpd.bangkok.go.th,2561
ภาพประกอบ 2	แผนที่กรุงเทพมหานครแสดงเขตการปกครอง	ตัดแปลงจาก ระบบภูมิสารสนเทศ โดยผู้วิจัย https://3d-cpd.bangkok.go.th,2561
ภาพประกอบ 3	เงินบาทไทย	ถ่ายโดยผู้วิจัย วันที่ 7 มกราคม 2565
ภาพประกอบ 4	กรุงเทพฯ เป็นเมืองจุดหมายปลายทางที่นักท่องเที่ยวเดินทางมากที่สุดในโลก	https://mgronline.com/travel/detail/962000066705 สืบค้นเมื่อวันที่ 20 สิงหาคม 2565
ภาพประกอบ 5	แผนผังเส้นทางท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ	ตัดแปลงจาก ระบบภูมิสารสนเทศ โดยผู้วิจัย https://3d-cpd.bangkok.go.th,2561
ภาพประกอบ 6	พระบรมมหาราชวังและวัดพระแก้ว	ถ่ายโดยผู้วิจัย เมื่อวันที่ 31 ธันวาคม 2564
ภาพประกอบ 7	เสาชิงช้า	ถ่ายโดยผู้วิจัย เมื่อวันที่ 10 สิงหาคม 2564
ภาพประกอบ 8	พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม	ถ่ายโดยผู้วิจัย เมื่อวันที่ 19 พฤศจิกายน 2564
ภาพประกอบ 9	ภูเขาทอง	ถ่ายโดยผู้วิจัย เมื่อวันที่ 19 พฤศจิกายน 2564
ภาพประกอบ 10	อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย	ถ่ายโดยผู้วิจัย เมื่อวันที่ 31 ธันวาคม 2564
ภาพประกอบ 11	อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ	ถ่ายโดยผู้วิจัย เมื่อวันที่ 21 ธันวาคม 2564
ภาพประกอบ 12	ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร	ถ่ายโดยผู้วิจัย เมื่อวันที่ 21 ธันวาคม 2564

ภาพประกอบ 31 ตัวอย่างเครื่องมือบทที่ 1

บรรณานุกรมและสารบัญภาพประกอบภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร

2.วิเคราะห์ข้อมูลจากคะแนนที่นักศึกษาทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังเรียนเพื่อหาประสิทธิภาพตัวหลัง (E_2)

แบบทดสอบหลังเรียนเป็นข้อสอบประเภทปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 40 ข้อ ข้อละ 2.5 คะแนน คะแนนเต็มคือ 100 คะแนน ซึ่งมีรายละเอียด ดังนี้

ตาราง 24 คะแนนของแบบทดสอบหลังเรียนของกลุ่มเป้าหมาย

คนที่	แบบทดสอบหลังเรียน คะแนนเต็ม 100
1	100
2	90
3	87.5
4	82.5
5	87.5
6	87.5
7	85
8	87.5
9	87.5
10	95
11	100
12	100
Σr	1089.96
N	12
B	100
E_2	90.83

จากเนื้อหาข้างต้น เห็นได้ว่า ค่าประสิทธิภาพ คือ $E_2 = 90.83$ ซึ่งอยู่ในเกณฑ์ที่กำหนด $E_2 = 75$ แสดงให้เห็นว่า เมื่อกลุ่มเป้าหมายอ่านหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แล้ว สามารถนำไปใช้ในสถานการณ์ต่างๆ

กลุ่มเป้าหมายที่ทำแบบทดสอบหลังเรียนได้คะแนนสูงสุดมี 3 คนคือ คนที่ 1 คนที่ 11 และคนที่ 12 ได้ 100 คะแนน หมายความว่า มีผลการเรียนอยู่ในระดับดีมาก หากสังเกตคะแนนการทำแบบทดสอบหลังเรียนของนักศึกษาคนนี้ตั้งแต่บทที่ 1-บทที่ 8 จะพบว่า อยู่ในช่วง 80-100 คะแนน โดยได้คะแนนเฉลี่ย 89.58 คะแนนแสดงให้เห็นว่า นักศึกษามีการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมการเรียนอย่างต่อเนื่อง ผลการเรียนอยู่ในระดับดีมาก กลุ่มเป้าหมายได้คะแนนระดับดีมากทั้ง E_1/E_2 ทุกคน แสดงให้เห็นว่าเครื่องมือวิจัยมีความสอดคล้องกับการเรียนภาษาไทยของกลุ่มเป้าหมาย ผลการเรียนของกลุ่มเป้าหมายอยู่ในระดับดี มีความสนใจเรื่องการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ และกระตือรือร้นที่จะเรียนรู้สิ่งแปลกใหม่ทั้งของไทยและจีน

สรุปได้ว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีนมีค่าประสิทธิภาพ $E_1/E_2 = 89.55/90.83$ อยู่ในเกณฑ์ที่กำหนด $E_1/E_2 = 75/75$ มีค่า E_1 และ E_2 สมดุลกัน จึงมีคุณภาพที่จะช่วยพัฒนาความรู้ความเข้าใจเรื่อง การท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่นักศึกษาชาวจีนที่เรียนภาษาไทย

3.การวิเคราะห์ความพึงพอใจในการใช้เครื่องมืองานวิจัยเรื่อง"ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ" สำหรับผู้เรียนชาวจีน

หลังจากกลุ่มเป้าหมายได้ทดลองหนังสือทั้ง 8 บทและทดลองแบบทดสอบหลังเรียนเสร็จแล้ว ผู้วิจัยให้กลุ่มเป้าหมายทำแบบสอบถามความพึงพอใจของการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ผลการประเมินความพึงพอใจของกลุ่มเป้าหมาย ผู้วิจัยสรุปดังนี้

ตาราง 25 คะแนนความพึงพอใจของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์

ข้อ	รายการประเมิน	ค่าเฉลี่ย	ระดับความพึงพอใจ
1	จัดเรียงลำดับเนื้อหาเหมาะสม (内容排版适中)	4.95	พอใจมาก
2	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม (内容长度适中)	4.95	พอใจมาก
3	เนื้อหาบทเรียนน่าสนใจ (课文内容有趣)	4.95	พอใจมาก
4	ความยากของคำศัพท์ภาษาไทยเหมาะสม (单词适中)	4.90	พอใจมาก

ตาราง 25 (ต่อ)

5	เนื้อหาที่มีประโยชน์นำไปใช้ได้จริง (课文内容实用)	4.86	พอใจมาก
6	ขนาดของตัวอักษรเหมาะสม ชัดเจน (字体大小适中, 清楚)	4.86	พอใจมาก
7	ภาพประกอบน่าสนใจ สอดคล้องกับเนื้อหา (插图有趣, 与内容相符)	4.95	พอใจมาก
8	การจัดวางองค์ประกอบรูปภาพและข้อความเหมาะสม ช่วยให้เข้าใจเนื้อหามากขึ้น (图文相符, 帮助理解内容)	4.95	พอใจมาก
9	การเข้าศึกษาเนื้อหาในบทเรียนสะดวก (电子书使用便捷)	4.86	พอใจมาก
10	มีแถบเครื่องมืออำนวยความสะดวกในการเลือกหน้าที่ต้องการ (电子书检索方便)	4.86	พอใจมาก
11	สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อเข้าถึงแบบทดสอบสะดวก (扫描二维码进入测试题很方便)	4.95	พอใจมาก
12	การทำแบบทดสอบออนไลน์สะดวกและประเมินผลได้ทันที (在线测试方便, 快速得到测试结果)	4.95	พอใจมาก
13	ภาษาที่ใช้ชัดเจน เข้าใจง่าย (词句清楚, 容易理解)	4.95	พอใจมาก
14	แบบทดสอบสอดคล้องกับเนื้อหาและวัตถุประสงค์ของแต่ละบท (测试题与每章的章节目标相符)	4.95	พอใจมาก
15	มีความยากง่ายเหมาะสม (难易程度适合)	4.88	พอใจมาก
16	หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาไทยของผู้เรียนชาวจีน (电子书提升泰语阅读水平)	4.88	พอใจมาก
17	สร้างความรู้ความเข้าใจเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน (有助于更好地认识及理解曼谷地标)	4.95	พอใจมาก

ตาราง 25 (ต่อ)

18	สร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน (有助于更好地认识及理解曼谷地标的相关知识)	4.88	พอใจมาก
19	ให้ความรู้เรื่องการท่องเที่ยวไทยที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แก่ผู้เรียนชาวจีน (有助于更好地认识旅游和曼谷地标相关知识)	4.88	พอใจมาก
20	สร้างแรงจูงใจในการอ่านภาษาไทยแก่ผู้เรียนชาวจีน (有助于提升泰语阅读的兴趣)	4.88	พอใจมาก
รวม		4.91	พอใจมาก

จากตาราง 20 แสดงให้เห็นว่าคะแนนค่าเฉลี่ยความพึงพอใจของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีนของกลุ่มเป้าหมายมีรายการประเมินทั้งหมด 20 ข้อ ทุกข้ออยู่ในระดับความพึงพอใจมากซึ่งเป็นระดับที่สูงที่สุดของการประเมิน คือ 4.91 คะแนน สามารถสรุปได้ว่า กลุ่มเป้าหมายมีความพึงพอใจหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มาก

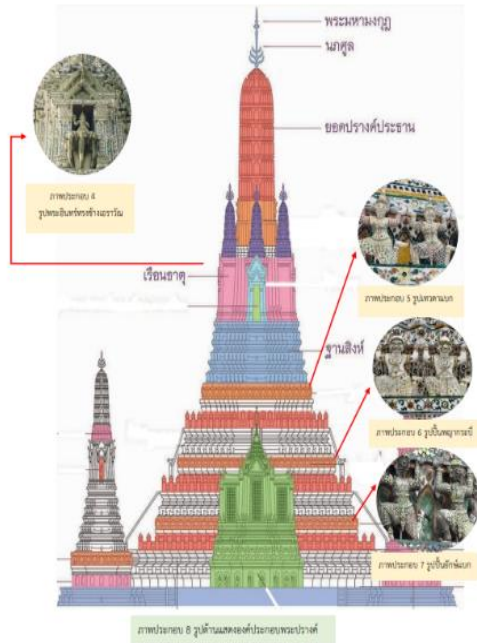
4. การสัมภาษณ์กลุ่มเป้าหมายหลังการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีน

ผู้วิจัยได้สัมภาษณ์กลุ่มเป้าหมายเพิ่มเติมเกี่ยวกับหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เพื่อได้ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับความสำคัญและประโยชน์ของหนังสือเล่มนี้ โดยวิเคราะห์ประเด็นหลัก การพัฒนาความรู้เรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ความรู้ด้านคำศัพท์ ความรู้เกี่ยวกับข้อมูลเพิ่มเติม และการออกแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์

4.1 การพัฒนาความรู้ด้านภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

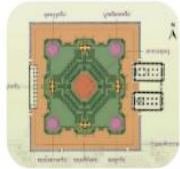
หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มีจำนวน 8 บท บทที่มีความรู้เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ คือ บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร ซึ่งกล่าวถึงภาพรวมของกรุงเทพฯ เช่น ความเป็นมาของกรุงเทพฯ ชื่อเต็มกรุงเทพฯ คำขวัญของกรุงเทพฯ อาณาเขตของกรุงเทพฯ ภูมิประเทศและภูมิอากาศของกรุงเทพฯ สกุลเงิน การเดินทางในกรุงเทพฯ เช่นรถไฟฟ้าบีทีเอส (BTS) รถไฟใต้ดิน (MRT) เรือ รถตุ๊กตุ๊ก เป็นต้น และสถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยมที่เป็นภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทั้ง 7 แห่ง เช่น พระบรมมหาราชวัง เสาชิงช้า พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม ภูเขาทอง อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ และตึกคิงเพาเวอร์มหานคร

บทอ่านหลักในบทที่ 2 ถึงบทที่ 8 แนะนำจุดเด่นและประวัติความเป็นมาของสถานที่ท่องเที่ยวที่เป็นภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทั้ง 7 แห่ง มีเนื้อหาเกี่ยวกับลักษณะเฉพาะของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แต่ละแห่ง ตั้งแต่ภูมิสัญลักษณ์ประเภทเก่าแก่ เช่น พระบรมมหาราชวัง เสาชิงช้า พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม ภูเขาทอง ภูมิสัญลักษณ์สมัยใหม่ เช่น อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ และตึกคิงเพาเวอร์มหานคร ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทั้ง 7 แห่งนี้มีความสำคัญและลักษณะแตกต่างกัน ทำให้ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทุกแห่งโดดเด่นเป็นพิเศษ



การวางผังพระปรางค์

การวางผังพระปรางค์ยังดำเนินตามภาพจำลองจักรวาลตามคติไตรภูมิ โดยมีพระปรางค์ใหญ่อยู่กลาง เบียดตั้งเขาพระสุเมรุ ที่เป็นศูนย์กลางจักรวาล ส่วนปรางค์เล็กประจำทิศทั้ง 4 องค์ ได้แก่ ทิศตะวันออกเฉียงเหนือ ตะวันออกเฉียงใต้ ตะวันตกเฉียงเหนือ และตะวันตกเฉียงใต้ หนายี่หวิบใหญ่ทั้ง 4 ในจักรวาล



พระปรางค์ทิศเป็น
ปรางค์องค์เล็ก ๆ อู่อารยพระปรางค์ใหญ่ จำนวน 4 ปรางค์ ทั้ง 4 องค์รูปทรงเหมือนกัน **ก่ออิฐถือปูน** ประดับด้วยกระเบื้องเคลือบสีในแบบเดียวกับพระปรางค์ใหญ่

พระปรางค์ทิศ

พระปรางค์สูงใหญ่ในปัจจุบันนี้ มีการสร้างขึ้นแทนองค์เดิมในสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย ฉะนั้นวัดอุณา นี้อาจเป็นวัดประจำทิศที่ 2 นะคะ

คำศัพท์น่ารู้	
คติ (น.)	道
ไตรภูมิ (น.)	三界
จักรวาล (น.)	宇宙
เขาพระสุเมรุ (น.)	须弥山 (传说为宇宙的中心)
ทวีป (น.)	大陆
ปรางค์ทิศ (น.)	小塔座
ก่ออิฐถือปูน (น.)	砌砖砌体

ภาพประกอบ 32 ตัวอย่างความรู้ด้านภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

กลุ่มเป้าหมายส่วนใหญ่แสดงความคิดเห็นว่า ก่อนอ่านหนังสืออิลีกทรอนิกส์นี้ กลุ่มเป้าหมายไม่ค่อยมีความรู้เรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ รู้จักสถานที่ท่องเที่ยวที่กรุงเทพฯ ไม่ก็แห่งที่มีชื่อเสียง เช่น พระบรมมหาราชวัง วัดพระแก้ว วัดอรุณฯ เพราะในแบบเรียนภาษาไทยมีเนื้อหาที่ได้กล่าวถึงบ้าง และอาจารย์คนจีนสอนและเคยเล่าให้ฟัง รู้จักพระบรมมหาราชวังและวัดพระแก้ว การอ่านหนังสืออิลีกทรอนิกส์เล่มนี้ ทำให้นักศึกษารู้จักชื่อเรียก ความเป็นมา ความสำคัญและลักษณะเฉพาะของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แต่ละแห่ง ซึ่งกลุ่มเป้าหมายแสดงความคิดเห็นว่า เวลาที่ดูข่าวหรือภาพถ่ายจะสามารถเรียกชื่อ ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ได้ถูกต้อง และถ้ามีโอกาสไปเมืองไทยจะไปเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทั้ง 7 แห่งให้ครบ กลุ่มเป้าหมายคนที่ 6 และคนที่ 8 แสดงความคิดเห็นตามลำดับดังนี้

หนังสือเล่มนี้ให้ความรู้หนูมากมาย ก่อนหน้าหนูไม่เคยได้ยินเกี่ยวกับ ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มาก่อน เพราะในหนังสือหรือแบบเรียนที่หนูกำลังเรียนนั้น ไม่มี แต่เมื่อที่หนูเรียนหนังสือเล่มนี้ หนูตื่นเต้นมากๆ เพราะหนังสือเล่มนี้ทั้งใหม่ ทั้งมี เนื้อหาที่น่าสนใจ การจัดรูปแบบสวยงาม เมื่อหนูเปิดดูครั้งแรกก็ดึงดูดความสนใจหนูทันทีเลย แต่หนูไม่เคยไปเมืองไทยและไม่เคยไปกรุงเทพฯ มาก่อน เลยคิดภาพของ ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ เช่น อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ ไม่ออก แต่ดีที่มีการเปรียบเทียบภูมิสัญลักษณ์ของจีน ทำให้หนูสามารถนึกภาพง่ายขึ้น¹

หนูชอบการออกแบบของหนังสือเล่มนี้มากค่ะ ดูแล้วน่าสนใจและชัดเจนดี ค่ะ หนูไม่เคยไปเมืองไทยและไม่ค่อยรู้จักสถานที่ท่องเที่ยวที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ แต่หนังสือเล่มนี้ให้ความรู้เยอะมาก ทำให้หนูมีความรู้เรื่องภูมิสัญลักษณ์ กรุงเทพฯ มากขึ้น และหนูสามารถใช้ความรู้ที่เรียนในหนังสือไปใช้ในการนำเสนองานของหนู เช่น หนูได้ใช้ความรู้ของเสาชิงช้าที่หนูเรียนในบทที่ 3 ไปใช้ในการทำงานเสนอของวิชาการท่องเที่ยว ซึ่งรู้สึกดีใจมากค่ะ²

4. 2 การพัฒนาความรู้ด้านคำศัพท์

ในเครื่องมือทั้ง 8 บทนี้ คำศัพท์ที่อยู่ในเนื้อหาทำเป็นตัวเข้ม และคำศัพท์ที่เขียนไว้ข้างล่างเนื้อหานั้น มีคำอธิบายเป็นภาษาจีน ผู้เรียนจึงสามารถรู้จักคำศัพท์ภาษาไทยและขยายวงศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ บทที่ 1 ถึง บทที่ 8 มีรวบรวมคำศัพท์หลายด้าน เช่น คำราชาศัพท์ ปราบดาภิเษก 登基(皇室用语) พระมเหสี 王后(皇室用语) พระราชธิดา 公主(皇室用语) พระบรมวงศานุวงศ์ 皇亲国戚 โปรดเกล้าฯ 御令 คำศัพท์เกี่ยวกับศาสนา เช่น พระอุโบสถ 大雄宝殿 พระแก้วมรกต 玉佛 จำพรรษา 守夏 บูรณะปฏิสังขรณ์ 修缮 ศาสนา พราหมณ์ 婆罗门教 พระอิศวร 印度天神之一的毗湿奴

¹ กลุ่มเป้าหมายคนที่ 6. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

² กลุ่มเป้าหมายคนที่ 8. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

รู้จักพระบรมมหาราชวัง

❖ ที่ตั้งของพระบรมมหาราชวัง



พระบรมมหาราชวัง หรือวังหลวง ตั้งอยู่ที่แขวงพระบรมมหาราชวัง เขตพระนคร กรุงเทพมหานคร สร้างเมื่อพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราชรัชกาลที่ 1 พระปรมาภิไธยขึ้นเป็นพระมหากษัตริย์ ในปี พ.ศ. 2325 เป็นที่ประทับและบริหารราชการแผ่นดินของพระมหากษัตริย์จนถึงกรุงรัตนโกสินทร์ตั้งแต่ รัชกาลที่ 1-รัชกาลที่ 5

ภาพประกอบ ๑ : ที่ตั้งของพระบรมมหาราชวัง

❖ อาณาเขต

พระบรมมหาราชวัง แบ่งออกเป็นเขต 3 ส่วน ได้แก่ **เขตพระราชมณเฑียร** (วัดพระแก้ว) หน่วยงานต่าง ๆ **เขตพระราชมณเฑียรชั้นกลาง** สมัยก่อนเป็นที่ประทับของพระมหากษัตริย์ แต่ปัจจุบันใช้รับแขกเมืองจากประเทศต่าง ๆ และประกอบพิธีสำคัญ **เขตพระราชมณเฑียรชั้นใน** เป็นเขตสำหรับผู้หญิงล้วน ผู้ชายที่อยู่ 13 ปีขึ้นไปห้ามเข้า (ยกเว้นองค์พระมหากษัตริย์) เป็นที่อยู่ของ**พระมเหสี และพระราชธิดา**



ภาพประกอบ ๒ : แผนที่ของพระบรมมหาราชวัง

คำศัพท์ปักษ์	
ปราสาทเชิง (น.) คำราชาศัพท์	登基(登基用图)
ประทับ (น.)	宫殿
พระมหากษัตริย์ (น.)	国王
เขตพระราชฐาน (น.)	宫殿分区
พระมเหสี (น.) คำราชาศัพท์	王后 (皇后用图)
พระราชธิดา (น.) คำราชาศัพท์	公主(皇家用图)

สถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยม

1. วัดพระแก้ว(玉佛寺) สร้างพร้อมกันกับพระบรมมหาราชวัง เป็นวัดในพระบรมมหาราชวังแบบเดียวกับวัดพระศรีรัตนศาสดารามที่กรุงเทพฯ เป็น**วัดพระอารามหลวง**ตั้งอยู่ในพระบรมมหาราชวังด้านตะวันออกในเขตพระราชมณเฑียรชั้นนอก **วัดพระแก้ว**แตกต่างกับวัดพระอารามหลวงอื่น ๆ คือไม่มีพระสงฆ์จำพรรษาอยู่ ภายใน**พระอุโบสถ**เป็นที่ประดิษฐานพระพุทธรูปนามว่า**วิมานแก้ว** หรือ **พระแก้วมรกต** เป็นพระพุทธรูปคู่บ้านคู่เมืองของไทย และใช้เป็นที่ประกอบพระราชพิธีทางศาสนาที่สำคัญ นอกจากนี้ **วัดพระแก้ว**ยังได้รับการ**บูรณะปฏิสังขรณ์** มาตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ 1-9 ตลอดศตวรรษกาล



ภาพประกอบ ๓ : วัดพระแก้ว

พระแก้วมรกตมีเครื่องทรง 3 ชุด



เครื่องทรงสุพรรณ



เครื่องทรงฤดูฝน



เครื่องทรงฤดูหนาว

ภาพประกอบ ๔ : พระแก้วมรกต

คำศัพท์ปักษ์	
วัดพระอารามหลวง (น.)	皇家寺庙
จำพรรษา (น.)	守夏 (出家人在入夏雨季时 静坐守戒三个月)
พระอุโบสถ (น.)	大雄宝殿
พระแก้วมรกต (น.)	玉佛
บูรณะปฏิสังขรณ์ (ก.)	修缮

ภาพประกอบ 33 ตัวอย่างความรู้ด้านคำศัพท์ในหนังสือ

กลุ่มเป้าหมายเห็นว่า หนังสืออิเล็กทรอนิกส์นี้มีการออกแบบดี โดยเฉพาะการจัดคำศัพท์ที่อยู่ด้านล่างเนื้อหาและแปลตรงเป็นภาษาจีน ทำให้กลุ่มเป้าหมายเข้าใจความหมายโดยตรงจะไม่เข้าใจผิดความหมาย อีกอย่างเมื่อต้องแปลจากภาษาไทยเป็นภาษาไทยแล้ว จะเกิดความไม่เข้าใจ แต่ถ้าแปลภาษาไทยเป็นภาษาจีนโดยตรง จะหลีกเลี่ยงปัญหาเหล่านี้ได้ เพราะกลุ่มเป้าหมายที่เรียนภาษาไทยมีความสามารถในการแปลไม่เท่ากัน อีกประการหนึ่งคือ คำศัพท์ที่จำนวนมากในหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นี้เป็นคำศัพท์เฉพาะในวงการท่องเที่ยว และคำราชาศัพท์ ช่วยเพิ่มคลัง

คำศัพท์ให้กับกลุ่มเป้าหมาย และการได้รู้จักคำศัพท์ภาษาไทยมากขึ้นจะมีประโยชน์อย่างมากเมื่อกลุ่มเป้าหมายจะขึ้นชั้นปีที่ 4 เพราะมีรายวิชาที่เกี่ยวกับการแปลและการล่ามจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน ฉะนั้นจึงสามารถช่วยให้กลุ่มเป้าหมายแปลภาษาจีนเป็นภาษาจีนได้ถูกต้องและดียิ่งขึ้น กลุ่มเป้าหมายคนที่ 11 กล่าวไว้ว่า

หนังสือเล่มนี้มีคำศัพท์ใหม่ๆ จำนวนมาก ซึ่งหนูไม่เคยเรียนรู้มาก่อน แรกๆ เลยกังวลว่าจะยากเกินไป อ่านแล้วไม่เข้าใจ แต่พอเห็นการออกแบบของหนังสือ และการแปลศัพท์ภาษาไทยเป็นภาษาจีนแล้ว ก็รู้ทันทีแล้วว่าใช้นั่นแหละ แม้จะมีบางคำศัพท์จะยากนิดนึง เช่น คำราชาศัพท์ ศัพท์เกี่ยวกับศาสนา แต่มีคำแปลที่เป็นภาษาจีนข้างล่าง ดูง่ายและเข้าใจง่ายด้วย เหมาะกับชาวจีนมากๆ หนูคิดว่าหนังสือเล่มนี้สามารถนำไปใช้ในการเรียนการสอนให้ชาวจีนได้ค่ะ¹

คำศัพท์ในเครื่องมืองานวิจัยนี้มีประโยชน์สำหรับนักศึกษาชาวจีนที่เรียนภาษาไทยและนักศึกษาชาวไทยที่เรียนภาษาจีนด้วย เพราะช่วยเสริมความรู้ด้านคำศัพท์ที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทั้งของไทยและของจีน กลุ่มเป้าหมายคนที่ 12 แสดงความคิดเห็นว่า

หนูชอบหนังสือเล่มนี้ค่ะ เพราะทำให้หนูเรียนรู้คำศัพท์ใหม่เยอะมาก โดยเฉพาะคำศัพท์ที่เป็นชื่อ ความสำคัญและลักษณะของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ แต่ล่ะที่ เพราะก่อนหน้านี้หนูแทบไม่รู้เลยว่าสถานที่ต่างๆ ในกรุงเทพฯ มีอะไรบ้าง และไม่มีคำศัพท์ภาษาไทยด้านนี้ด้วย หลังจากที่ได้เรียนหนังสือเล่มนี้เสร็จแล้ว ทำให้หนูได้เข้าใจเนื้อหามากขึ้น และได้รู้จักคำศัพท์และความรู้เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มากขึ้น²

¹ กลุ่มเป้าหมายคนที่ 11. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

² กลุ่มเป้าหมายคนที่ 12. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

4.3 การพัฒนาความรู้เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ

4.3.1 ข้อมูลเพิ่มเติมกับการท่องเที่ยว

ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ศึกษาเกี่ยวกับหนังสือด้านการท่องเที่ยวมาประยุกต์ใช้กับหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ของตน โดยมีวิธีการเดินทาง เส้นทางท่องเที่ยวเกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ เช่น ตำแหน่งที่ตั้ง ค่าเข้าชม วันและเวลาเปิดให้บริการและข้อควรปฏิบัติเมื่อเข้าชม ข้อมูลเหล่านี้จะช่วยให้ นักศึกษาสามารถเดินทางไปเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ด้วยตนเองได้

เส้นทางท่องเที่ยวพระบรมหาราชวัง

ทางเข้า

1. พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท
เดินประมาณ 5 นาที
400 เมตร

2. พระที่นั่งอนันตสมาคม
เดินไม่ถึง 1 นาที
20 เมตร

3. พระที่นั่งสุทไธสวรรย์ปราสาท
เดินไม่ถึง 1 นาที
20 เมตร

4. พระที่นั่งสุทไธสวรรย์ปราสาท

ทางออก

เส้นทางท่องเที่ยวแล้ว สามารถเข้าชมพระบรมหาราชวังด้วยตัวเองได้ใช้ไหนคะ

ข้อควรปฏิบัติเมื่อเข้าชม

ปัจจุบัน พระบรมหาราชวังไม่ใช่เป็นที่ประทับของพระมหากษัตริย์แล้ว แต่ยังเป็นสถานที่ประกอบพระราชพิธีสำคัญต่าง ๆ และเป็นสถานที่ได้รับความนิยมนักท่องเที่ยวทั่วโลกอีกด้วย ฉะนั้นการเข้าชมพระบรมหาราชวัง จึงต้องนุ่งกายให้สุภาพเรียบร้อย เพื่อแสดงความเคารพต่อสถานที่ นักท่องเที่ยวเข้าชมได้เฉพาะเขตพระราชฐานชั้นนอก และเขตพระราชฐานชั้นกลางเท่านั้น

ภาพประกอบ / ข้อควรปฏิบัติเวลาเข้าชม

- แต่งกายสุภาพ นุ่งแขนยาว กางเกงขายาว หรือกระโปรง
- รองเท้าแตะหรือรองเท้าแตะ
- ห้ามถ่ายรูปในจุดนี้
- ไม่สูบบุหรี่
- ห้ามสัมผัสพระพุทธรูป

- ถนนหน้าพระลาน แขวงพระบรมหาราชวัง เขตพระนคร กรุงเทพมหานคร 10200
- เวลาทำการ : 8.30 น.-15.30 น.
- ค่าเข้าชม : คนค่าเช่า 500 บาท คนไทยเข้าฟรี
- รถไฟฟ้าใต้ดิน : สายเฉลิมรัชมงคล MRT BLUE LINE

คำศัพท์น่ารู้

พระราชพิธี (น.) 皇家仪式

เคารพ (น.) 尊重

ภาพประกอบ 34 ตัวอย่างความรู้เพิ่มเติมในหนังสือ

กลุ่มเป้าหมายหลายคนชื่อชอบส่วนข้อมูลเพิ่มเติมที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวภูมิภาค
สัญลักษณ์กรุงเทพฯ โดยมีกลุ่มเป้าหมายที่ 1 กับ คนที่ 3 แสดงความคิดเห็นดังนี้

หนูชอบส่วนข้อมูลเพิ่มเติมและแผนภูมิเส้นทางการเดินทางในบทอ่านมากคะ
ถึงแม้หนูยังไม่เคยไปเที่ยวกรุงเทพฯ แต่พอเห็นเส้นทางการท่องเที่ยวก็จะเข้าใจทันที เพราะ
เวลาไปเที่ยวภูมิภาคสัญลักษณ์กรุงเทพฯ นอกจากต้องรู้ความเป็นมาของสถานที่แล้ว สิ่งที่เรา
ไม่ได้คือต้องรู้จักข้อมูลการท่องเที่ยวของสถานที่นั้น ถึงจะไปได้ถูกทางถูกเวลา หนูคิดว่า
ข้อมูลส่วนนี้สำคัญและจำเป็นมากคะ¹

หนูเคยได้ดูวิดีโอแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวที่อยู่ในกรุงเทพฯ แต่ไม่รู้ด้วยซ้ำว่า
สถานที่เหล่านี้สำคัญอย่างไร เพราะที่มหาวิทยาลัยก็ไม่มีหนังสือที่แนะนำข้อมูลส่วนนี้
จนถึงวันนี้ หนูได้อ่านหนังสือเล่มนี้ ภาพประกอบชัดเจน อ่านง่ายและเข้าใจง่าย หนูชอบ
ส่วนที่เป็นข้อมูลเพิ่มเติมมาก เพราะมีเส้นทางการท่องเที่ยว เวลาเปิดปิด และค่าเข้าชม
นอกจากนี้ยังมีคู่มือปฏิบัติเมื่อเข้าชม ซึ่งหนูคิดว่าส่วนนี้สำคัญมาก เพราะการท่องเที่ยวที่
ไทยโดยเฉพาะไปเที่ยววังวังและวัดต่าง ๆ ไม่ใช่ไปเที่ยวสถานที่ทั่วไป ฉะนั้นต้องมีความรู้
ด้านนี้มาก่อน หนูคิดว่าสามารถใช้หนังสือเล่มนี้ไปเที่ยวกรุงเทพฯ ได้แล้วคะ²

4.3.2 ข้อมูลเพิ่มเติมกับภูมิภาคสัญลักษณ์ของประเทศจีน

บทอ่านเสริมในหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เล่มนี้ ช่วยพัฒนาความรู้ความเข้าใจเรื่องภูมิภาค
สัญลักษณ์จีนด้วย รู้จักชื่อภาษาไทยของภูมิภาคสัญลักษณ์จีน เช่น พระราชวังต้องห้าม (故宫) หอ
สักการะฟ้าเทียนถาน (天坛) วัดจินซาน (金山寺) เจียฟางเปย (解放碑) อนุสาวรีย์ประชาชน
วีรบุรุษ (人民英雄纪念碑) หอไข่มุกแห่งตะวันออก (东方明珠) ซึ่งเนื้อหาในบทอ่านเสริมกล่าวถึง
ภูมิภาคสัญลักษณ์จีนที่มีชื่อเสียง ทำให้นักศึกษาเข้าใจเนื้อหาของภูมิภาคสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มากขึ้น

¹ กลุ่มเป้าหมายคนที่ 1. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

² กลุ่มเป้าหมายคนที่ 3. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

เกร็ดความรู้

คุณรู้หรือไม่

อนุสาวรีย์ประชาชนวีรบุรุษ 人民英雄纪念碑

อนุสาวรีย์ประชาชนวีรบุรุษ (人民英雄纪念碑) เป็นอนุสาวรีย์แห่งชาติของ
ประเทศจีน สร้างขึ้นเพื่อระลึกถึงบุคคลที่เสียชีวิตในการต่อสู้เพื่อชาติ

อนุสาวรีย์ประชาชนวีรบุรุษ เป็นเสาหินแกรนิตสูง 38 เมตร ตั้งอยู่กลางจัตุรัส
เทียนอันเหมิน (天安门) สร้างขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2501 และสลักเป็นภาพเรื่องราวการต่อสู้ของ
คนจีน ซึ่งเป็นอนุสาวรีย์ขนาดใหญ่แห่งแรกที่รัฐสร้างขึ้นหลังจากการก่อตั้งสาธารณรัฐ
ประชาชนจีน (中华人民共和国) และเป็นโครงการศิลปะสาธารณะขนาดใหญ่แห่งแรก มี
คำกล่าวไว้อาลัยเป็นลายมือของเหมาเจ๋อตุง (毛泽东) ความว่า "วีรบุรุษของประชาชน
คือความรุ่งเรืองตลอดกาล" (人民英雄，永垂不朽)



ภาพประกอบ 8 อนุสาวรีย์ประชาชนวีรบุรุษ

เกร็ดความรู้

คุณรู้หรือไม่

หอไข่มุกแห่งตะวันออก 东方明珠塔

หอไข่มุกตะวันออก (东方明珠塔) เป็นหอส่งสัญญาณโทรทัศน์ (通讯塔) ในเมืองเซี่ยงไฮ้
มีความสูง 468 เมตร โดดเด่นดึงดูดสายตาของผู้ประสบพบเห็น เป็นสัญลักษณ์ของเซี่ยงไฮ้ยุคใหม่
ด้วยเม็ดเงินึก 3 เม็ดเงินึก เปิดให้นักท่องเที่ยวขึ้นไปชมวิวด้านบนไข่มุกทั้ง 3 เม็ดเงินึกแรกสูง 99
เมตร เม็ดเงินึกกลางสูง 268 เมตร และเม็ดเงินึกบนสุดสูง 350 เมตร ซึ่งสูงพอที่จะเห็นทิวทัศน์ (风景) เซี่ยงไฮ้
ได้กว้างไกลทุกด้าน และค่าขึ้นชมจะแพงขึ้นตามระดับความสูง แต่ละปีมีนักท่องเที่ยวขึ้นไปชมวิว
บนหอคอยจำนวนมาก

หอไข่มุกเริ่มก่อสร้างขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2534 แล้วเสร็จในปี พ.ศ. 2538 นอกจากนี้ ที่ชั้นล่างสุด
ยังมีพิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์ (历史博物馆) เซี่ยงไฮ้ตั้งอยู่ภายในจัดแสดงเรื่องราวในยุคที่เซี่ยงไฮ้อยู่
ภายใต้อิทธิพลของชาวต่างชาติ



ภาพประกอบ 12 หอไข่มุกแห่งตะวันออก

การเปรียบเทียบภูมิสัญลักษณ์จีนและภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มีลักษณะใกล้เคียงกัน ช่วยทำให้กลุ่มเป้าหมายได้รู้จักความเหมือนและความแตกต่างของภูมิสัญลักษณ์ทั้งสองประเทศ กลุ่มเป้าหมายคนที่ 5 และคนที่ 9 แสดงความคิดเห็นไว้ว่า

หนูไม่เคยไปเมืองไทยค่ะ แต่พอเห็นหนังสือเล่มนี้แล้ว หนูเห็นว่าทั้งไทยและจีน ต่างมีสถานที่ท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงที่เป็นภูมิสัญลักษณ์ของประเทศเหมือนกัน เป็นตัวแทนและนำบัตรของประเทศ ซึ่งเวลาที่พุดถึงประเทศจีน คนมักจะนึกถึงสถานที่ท่องเที่ยวที่จีน เช่น พระราชวังต้องห้ามและอนุสาวรีย์ประชาชนวีรบุรุษ ซึ่งถือเป็นภูมิสัญลักษณ์สำคัญของจีน หนูชอบเนื้อหาในบทอ่านเสริมมาก การเปรียบเทียบภูมิสัญลักษณ์ทั้งไทยและจีน หนูเรียนภูมิสัญลักษณ์ไทย หนูยังได้ความรู้ภูมิสัญลักษณ์จีนอีกด้วย ซึ่งมีประโยชน์มากสำหรับหนูเองค่ะ¹

เมื่อที่หนูเห็นหนังสือเล่มนี้ครั้งแรก หนูสนใจคำว่าภูมิสัญลักษณ์ ซึ่งในภาษาจีนคือ 地标 และคำนี้เป็นคำที่พบบ่อยเวลาจะไปเที่ยวเมืองใดเมืองหนึ่ง เพราะเป็นที่โดดเด่นที่สุดของเมืองนั้น ซึ่งหนูคิดว่าเป็นหัวข้อที่น่าสนใจมาก ฉะนั้นหนูก็รีบเปิดหนังสือ หลังจากทีหนูอ่านครบทุกบทแล้ว หนูมีความรู้สึกว่ หนังสือเล่มนี้สนุกมาก และสิ่งที่หนูชอบมากที่สุดคือในบทอ่านเสริมนั้น มีเนื้อหาที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์ของจีนทุกบท ทำให้หนูได้เข้าใจเนื้อหาบทอ่านอย่างลึกซึ้งค่ะ²

กลุ่มเป้าหมายส่วนใหญ่แสดงความคิดเห็นว่า การเปรียบเทียบภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ และจีนที่มีลักษณะใกล้เคียง ช่วยทำให้กลุ่มเป้าหมายเข้าใจลักษณะของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ง่ายขึ้น เพราะกลุ่มเป้าหมายส่วนใหญ่ไม่เคยมาเมืองไทยจึงไม่ค่อยรู้จักภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ นอกจากนี้ ยังทำให้บางคนได้รู้จักภูมิสัญลักษณ์ของจีนด้วย เช่น เจียฟางเปย (解放碑) อนุสาวรีย์ประชาชนวีรบุรุษ (人民英雄纪念碑) หอไข่มุกแห่งตะวันออก (东方明珠)

สรุปได้ว่าเครื่องมืองานวิจัยเล่มนี้ ช่วยพัฒนาความรู้ความเข้าใจเรื่องการท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ อีกทั้งช่วยเสริมและพัฒนาการอ่านภาษาไทยของนักศึกษาชาวจีน สามารถนำความรู้ที่ได้จากการเรียนรู้นี้ไปใช้ประโยชน์ได้

¹ กลุ่มเป้าหมายคนที่ 5. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

² กลุ่มเป้าหมายคนที่ 9. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

4.4 การพัฒนาการออกแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์

กลุ่มเป้าหมายเห็นว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นี้มีการออกแบบดี ขนาดของตัวอักษรเหมาะสม ทำให้อ่านง่าย ชัดเจน นอกจากนี้ภาพประกอบในบทอ่าน มีความเหมาะสม น่าสนใจ สอดคล้องกับเนื้อหาของบทอ่าน โดยมีกลุ่มเป้าหมายคนที่ 4 คนที่ 7 แสดงความคิดเห็นตามลำดับไว้ว่า

หนูชอบการออกแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เล่มนี้มาก เพราะหนูไม่เคยเห็นหนังสือเล่มไหนที่ทำเป็นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์มาก่อน ซึ่งดึงดูดความสนใจหนูมาก หนูสามารถเปิดอ่านได้ทุกที่ ทุกเวลา ซึ่งอำนวยความสะดวกแก่หนูมาก นอกจากนี้ ภาพประกอบในบทอ่านสีสันสดใสมาก หนูชอบจุดนี้ และการจัดวางองค์ประกอบรูปภาพและข้อความเหมาะสม ช่วยให้เข้าใจเนื้อหามากขึ้นค่ะ¹

หนูคิดว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เล่มนี้มีความทันสมัยมาก โดยเฉพาะในช่วงโรค covid-19 ระบาด หนังสืออิเล็กทรอนิกส์นี้ช่วยให้การอ่านของหนูสะดวกขึ้น ถึงแม้หนูยังไม่เคยไปประเทศไทย แต่เวลาที่หนูอ่านหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เล่มนี้ เหมือนพาหนูไปเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทุกที่จริง ๆ มีแถบเครื่องมืออำนวยความสะดวกในการเลือกหน้าที่หนูต้องการ และยังมีการเข้าถึงแบบทดสอบด้วยการสแกนคิวอาร์โค้ดสะดวก?

การเพิ่มคิวอาร์โค้ด(QR Code) ของการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนและแบบทดสอบหลังเรียน



ภาพประกอบ 36 คิวอาร์โค้ด(QR Code) เพื่อทำแบบทดสอบระหว่างเรียน

¹ กลุ่มเป้าหมายคนที่ 4. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

² กลุ่มเป้าหมายคนที่ 7. (15 กันยายน 2565). สัมภาษณ์โดยผู้วิจัย ทางออนไลน์.

แบบทดสอบระหว่างเรียน



คลิกเพื่อดูแบบทดสอบได้ที่ @kru

คำชี้แจง จงกาบาท (*) ตัวเลือกที่ถูกต้อง

1. เสาชิงช้าตั้งขึ้นเมื่อใด (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 1)
 - ก. พ. ศ.2325 ข. พ. ศ.2372
 - ค. พ. ศ.2527 ง. พ. ศ.2537
2. เสาชิงช้าตั้งอยู่ที่ไหน (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 1)
 - ก. อยู่หน้าวัดสุทัศน์เทพวราราม
 - ข. อยู่หลังวัดสุทัศน์เทพวราราม
 - ค. อยู่ฝั่งตะวันตกของแม่น้ำเจ้าพระยา
 - ง. อยู่ฝั่งตะวันออกของแม่น้ำเจ้าพระยา
3. เสาชิงช้าสร้างขึ้นเพราะเหตุใด (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 2)
 - ก. เพื่อความสนุกสนาน
 - ข. เพื่อคิดค้นนวัตกรรม
 - ค. เพื่อประกอบพิธีได้จึงทำ
 - ง. เพื่อประกอบพิธีบวงสรวง
4. เสาชิงช้าเป็นส่วนหนึ่งของพิธีกรรมในศาสนาใด (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 2)
 - ก. ศาสนาพุทธ ข. ศาสนาคริสต์
 - ค. ศาสนาอิสลาม ง. ศาสนาพราหมณ์ฮินดู
5. ข้อใดไม่ใช่ลักษณะของเสาชิงช้า (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 2)
 - ก. เสามีความสูงถึง 30 เมตร
 - ข. เสาละเอียบ 2 คู่สูงใหญ่ สีแดงชาติ
 - ค. เสาเป็นไม้สักทองที่มาจากจังหวัดแพร่
 - ง. เสาไม้ 2 ต้นนั้น เป็นรูปจำลองของภูเขา

- ก. เป็นพิธีเพื่อฮินิมงคล
 - ข. เป็นหนึ่งในพระราชพิธี 12 เดือน
 - ค. เป็นพิธีขึ้นปีใหม่ในศาสนาพราหมณ์
 - ง. เป็นพิธีกรรมสำคัญที่ยังจัดขึ้นในทุกปี
7. สถานที่ที่ไม่อยู่ในบริเวณเสาชิงช้าคือสถานที่ใด(ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 3)
- ก. พระบรมมหาราชวัง
 - ข. วัดสุทัศน์เทพวราราม
 - ค. เทวสถานโบสถ์พราหมณ์
 - ง. ศาลาว่าการกรุงเทพมหานคร
8. เหตุใดจึงยกเลิกพิธีได้จึงช้า (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 2)
- ก. พื้นที่ไม้ชิงช้าแคบ
 - ข. การไม้ชิงช้าอันตรายมาก
 - ค. การเก็บค่ากระแสรูดึงคนดำ
 - ง. การได้ชิงช้าไม่ถึงจุดผู้คนแล้ว
9. ข้อใดกล่าวถึงการเดินทางไปเสาชิงช้าไม่ถูกต้อง(ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 3)
- ก. ศาลากลางไม่ต้องเสียค่าเข้าชม
 - ข. หวังมีงจะเสียค่าเข้าชม 50 บาท
 - ค. ศาลากลางสามารถไปเที่ยวเสาชิงช้าเวลา 3 ชม
 - ง. หวังมีงสามารถนั่งรถไฟใต้ดิน (MRT) ไปเสาชิงช้าได้
10. ถ้าหวังมีงจะพาเพื่อนไปเที่ยวเสาชิงช้า พวกเขาจะไป เห็นสิ่งใดในปัจจุบัน (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 3)
- ก. พิธีได้ชิงช้าที่ตึกศักดิ์

แบบทดสอบระหว่างเรียน



คำชี้แจง จงกาบาท (*) ตัวเลือกที่ถูกต้อง

1. ตึกคิงเพาเวอร์มหานครตั้งอยู่ที่ใด (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 1)
 - ก. โกลาแลนด์บางนากรุงเทพมหานคร
 - ข. โกลาแลนด์บางนาจังหวัดกรุงเทพมหานคร
 - ค. บริเวณสถานีรถไฟฟ้า BTS สามย่าน
 - ง. บริเวณสถานีรถไฟฟ้า BTS สายชวด
2. ตึกคิงเพาเวอร์มหานครสร้างเสร็จเมื่อใด (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 2)
 - ก. วันที่ 20 มิถุนายน พ.ศ. 2554
 - ข. วันที่ 20 ธันวาคม พ.ศ. 2554
 - ค. วันที่ 29 สิงหาคม พ.ศ. 2559
 - ง. วันที่ 29 ธันวาคม พ.ศ. 2559
3. แรงบันดาลใจในการสร้างตึกคิงเพาเวอร์มหานครคือชื่อใด (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 2)
 - ก. การสร้างตึกที่ประเทศจีน
 - ข. ความคิดค้นด้วยผู้ออกแบบ
 - ค. สติ๊กเกอร์คิงเพาเวอร์ (KING POWER)
 - ง. จุดสีเหลืองเล็ก ๆ ที่เป็นประกอบของภาพถ่าย
4. รูปทรงตึกคิงเพาเวอร์มหานครมีลักษณะอย่างไร (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 2)
 - ก. การออกแบบสไตล์โมเดิร์น
 - ข. รูปทรงอาคารเหมือนข้าวโพด
 - ค. การออกแบบรูปทรงที่กลม
 - ง. รูปทรงอาคารเหมือนสิ่งสร้างไม่เสร็จ
5. ข้อใดคือความสูงของตึกคิงเพาเวอร์มหานคร (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 2)
 - ก. สูง 77 ชั้น ความสูง 315 เมตร
 - ข. สูง 78 ชั้น ความสูง 314 เมตร
 - ค. สูง 79 ชั้น ความสูง 315 เมตร
 - ง. สูง 79 ชั้น ความสูง 314 เมตร
6. ข้อใดกล่าวไม่ถูกต้อง (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 3)
 - ก. หวังมีงสามารถนั่งลิฟท์ (lift) ที่ใหญ่ที่สุดที่ตึกคิงเพาเวอร์มหานครได้
 - ข. หวังมีงสามารถส่งไปรษณีย์ให้เพื่อนที่จังหวัดตาก

- ค. ศาลากลางบางนาจังหวัดตาก 360 องศาที่ตึกคิงเพาเวอร์มหานครได้
 - ง. ศาลากลางบางนาจังหวัดตากที่ตึกคิงเพาเวอร์มหานครได้
7. ชั้นตึกที่มีลิฟต์คนใด (ความจำ-จุดประสงค์ข้อ 3)
- ก. โรงแรมที่สูงที่สุดในประเทศไทย
 - ข. ตู้ไปรษณีย์ที่สูงที่สุดในประเทศไทย
 - ค. เทคโนโลยี AR ที่มุมมองกรุงเทพมหานคร
 - ง. พื้นที่กระจกยกย่องที่มีขนาดใหญ่มากที่สุดในโลก
8. ข้อใดกล่าวถึงการท่องเที่ยวตึกคิงเพาเวอร์มหานครไม่ถูกต้อง
- ก. หวังมีงจะเสียค่าชม 450 บาท
 - ข. ศาลากลางบางนาจังหวัดตากให้เพื่อน
 - ค. ศาลากลางบางนาจังหวัดตาก-อาทิตย์จันทร์
 - ง. หวังมีงสามารถเดินทางด้วย BTS ได้ ลงที่สถานีห้องนนทบุรี ทางออก 3
9. ถ้าหวังมีงมาเที่ยวเพื่อนคนไหนไปเที่ยวหอประชุมคณะวาริชคดีเมืองเชียงใหม่ พวกเขาไม่สามารถนั่งลิฟต์ได้ (การวิเคราะห์-เกร็ดความรู้)
- ก. เน็ดใช้มุม 3 เน็ดใหญ่
 - ข. พิธีกันที่ประวัติศาสตร์
 - ค. ชีวิตคนเชียงใหม่ที่สวยงาม
 - ง. ค่าแพคเกจขึ้นที่ศรัทธา
10. ถ้าคุณเจเนนาดีตึกเพาเวอร์มหานครให้เพื่อนชาวจีนคนจะพูดสิ่งใด (การวิเคราะห์-จุดประสงค์ข้อ 2)
- ก. สติ๊กเกอร์การยกย่องที่สูงที่สุด
 - ข. สติ๊กเกอร์ที่สวยที่สุดในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
 - ค. สติ๊กเกอร์ศูนย์กลางกรุงเทพมหานคร
 - ง. สติ๊กเกอร์ในภูมิภาคแห่งการเปลี่ยนแปลง

ภาพประกอบ 37 ตัวอย่างการสแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อทำแบบทดสอบระหว่างเรียน

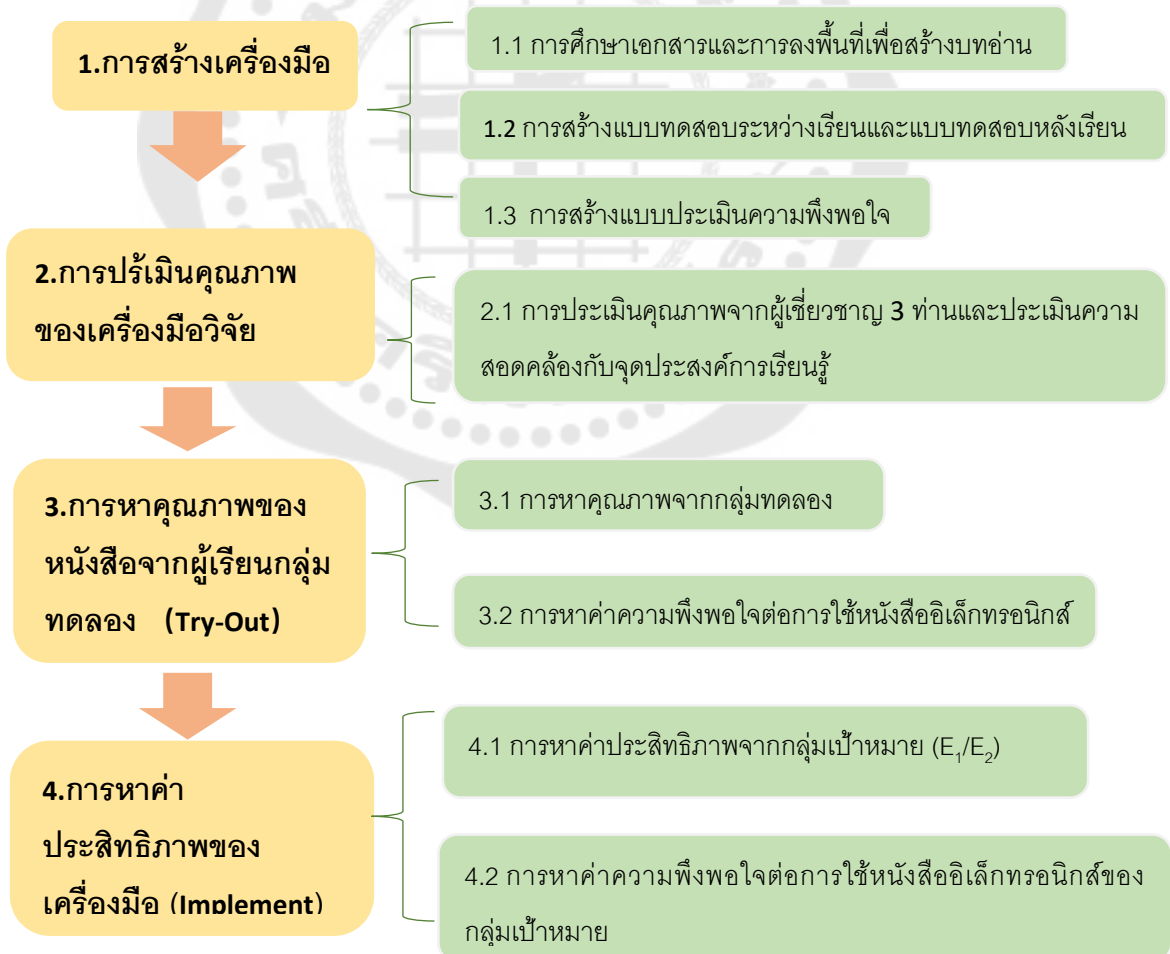
บทที่ 5

สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ปริญญาานิพนธ์เรื่องหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร” สำหรับผู้เรียนชาวจีนมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร สำหรับผู้เรียนชาวจีน และศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนชาวจีนที่ต่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร สำหรับผู้เรียนชาวจีน ผู้วิจัยสรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ ดังนี้

สรุปผลการวิจัย

ผู้วิจัยดำเนินการวิจัยตามขั้นตอนดังนี้



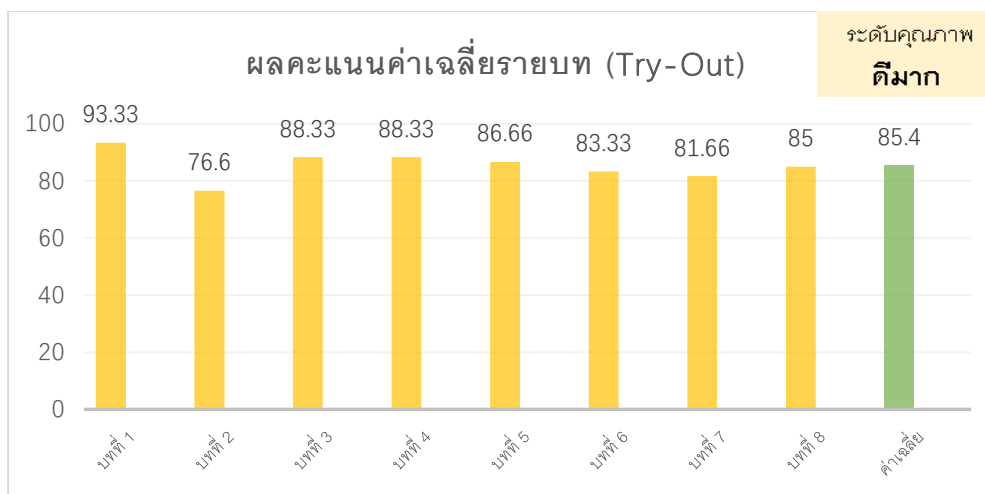
การทำปฏิญาณนิพนธ์เล่มนี้ ผู้วิจัยมีความมุ่งหมายเพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ และศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนชาวจีนที่ต่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สำหรับผู้เรียนชาวจีน โดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ผู้วิจัยจึงสร้างเครื่องมือวิจัยเป็นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน โดยมีขั้นตอนดังนี้

ขั้นตอนที่ 1 ผู้วิจัยศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวกับภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ กับการท่องเที่ยว การเก็บข้อมูลจากแหล่งข้อมูล 4 แหล่ง ได้แก่ 1. Ctrip 2. TripAdvisor 3.การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) 4.กองการท่องเที่ยวกรุงเทพมหานคร ซึ่งเป็นข้อมูลช่วงปี พ.ศ.2560-2563 ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูล 4 แหล่ง โดยใช้เกณฑ์การปรากฏซ้ำตั้งแต่ 3 ครั้งขึ้นไป และสอดคล้องกับคำนิยามของภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ได้แก่ เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่โดดเด่นและเป็นจุดสายตาที่กำหนดทิศทางในการท่องเที่ยวกรุงเทพฯ เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่ขี้บ่บอกถึงเอกลักษณ์ความเป็นเมืองกรุงเทพฯ และเป็นสถานที่ท่องเที่ยวของกรุงเทพฯ ที่ได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยว มี 7 สถานที่ ได้แก่ วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร เสาชิงช้า อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย ภูเขาทอง อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ พระบรมมหาราชวัง และตึกคิงเพาเวอร์มหานคร จากนั้นผู้วิจัยเริ่มสร้างเครื่องมือหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน จำนวน 8 บท ได้แก่ บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร บทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง : สถานที่ไม่ควรพลาด บทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง บทที่ 4 พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก บทที่ 5 ภูเขาทอง: เจดีย์บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ บทที่ 6 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง บทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ และบทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุด แต่ละบทยังมีแบบทดสอบระหว่างเรียน 10 ข้อ เป็นข้อแบบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 80 ข้อ และแบบทดสอบหลังเรียน แบบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 40 ข้อ นอกจากนี้มีแบบสอบถามความพึงพอใจของเครื่องมืองานวิจัย เรื่อง ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯโดยใช้มาตราแบบ 5 ระดับ

ขั้นตอนที่ 2 ผู้วิจัยนำเครื่องมือไปให้อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโทตรวจสอบความถูกต้องเรียบร้อย แล้วนำหนังสือส่งให้ผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่าน เพื่อตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือวิจัยด้วยแบบประเมินความสอดคล้องระหว่างแบบทดสอบกับจุดประสงค์การเรียนรู้ของหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ และแบบประเมินความคิดเห็นสำหรับผู้เชี่ยวชาญ จากนั้นสรุปข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่าน แล้วปรับปรุงแก้ไขเครื่องมือวิจัยตามคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่านและอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท จึงนำเครื่องมือที่ปรับปรุงแก้ไขเรียบร้อยแล้วไปใช้กับกลุ่มทดลองเพื่อหาคุณภาพ

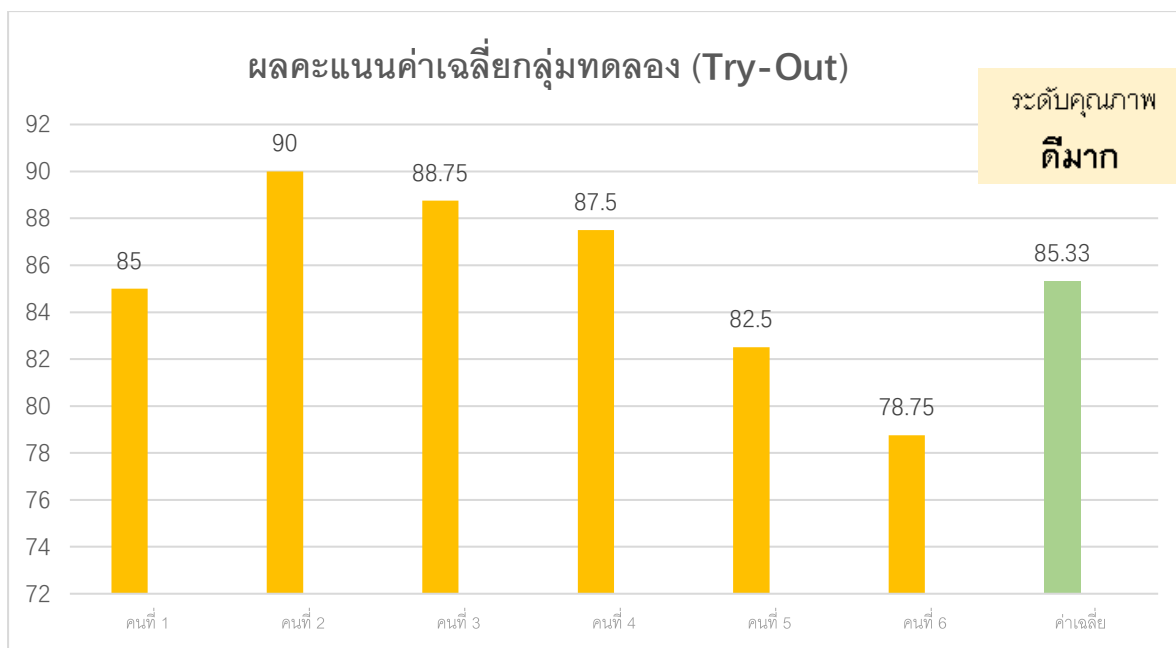
ขั้นตอนที่ 3 กลุ่มทดลอง คือ นักศึกษาจีน ศึกษาระดับปริญญาตรี วิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 ของ Chengdu Institute Sichuan International Studies University ผู้วิจัยคัดเลือกโดยสัมภาษณ์อาจารย์ผู้สอน เพื่อให้ได้สมาชิกทดลองเก่ง ปานกลาง และอ่อนของผลการเรียนในรายวิชาภาษาไทยของนักศึกษาอย่างละ 2 คน จึงได้กลุ่มทดลองจำนวน 6 คน ผู้วิจัยจัดบันทึกเวลาในการทดลองได้สัมภาษณ์กลุ่มทดลองเพื่อได้คำแนะนำและความคิดเห็นหลังการใช้หนังสือเล่มนี้ แล้วนำไปปรึกษากับอาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโท เพื่อให้เครื่องมือมีคุณภาพเพิ่มขึ้น แล้วนำเครื่องมือที่ปรับปรุงแก้ไข ไปทดลองกับกลุ่มเป้าหมาย เพื่อหาค่าประสิทธิภาพของหนังสือ

ขั้นตอนที่ 4 ผู้วิจัยนำเครื่องมือไปทดลองกับกลุ่มเป้าหมาย ได้แก่ นักศึกษาจีน ศึกษาระดับปริญญาตรี วิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 ของ Chengdu Institute Sichuan International Studies University จำนวน 12 คน โดยกำหนดเกณฑ์ประสิทธิภาพ $E_1/E_2 = 75/75$ ผลการทดลองกับกลุ่มเป้าหมายพบว่าค่าประสิทธิภาพของกลุ่มเป้าหมายคือ $E_1/E_2 = 89.55/90.83$ ที่สูงกว่าเกณฑ์กำหนดไว้ และสอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของงานวิจัย แสดงให้เห็นว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน สามารถพัฒนาความรู้ความเข้าใจเรื่องการท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ อีกทั้งช่วยเสริมและพัฒนารายวิชาภาษาไทยของนักศึกษาชาวจีนได้



ภาพประกอบ 39 ผลคะแนนค่าเฉลี่ยของรายบท

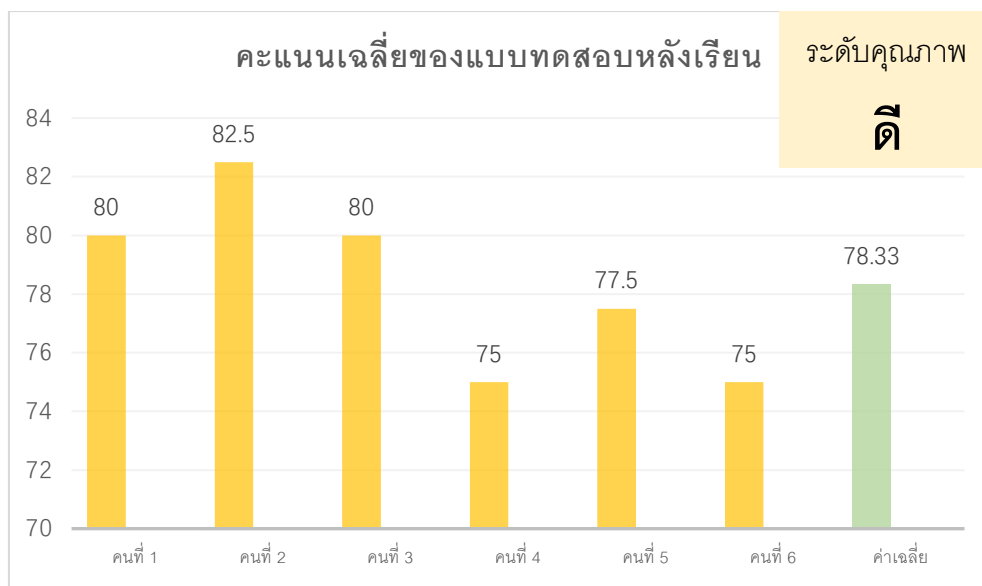
ผลคะแนนค่าเฉลี่ยของแบบทดสอบระหว่างเรียนทั้ง 8 บทได้คะแนน 85.4 อยู่ในระดับคุณภาพดีมาก ผลคะแนนค่าเฉลี่ยรายบท ที่อยู่ระดับดีมากมี 7 บท ได้แก่ บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร ได้คะแนนค่าเฉลี่ยรายบท 93.33 ซึ่งสูงที่สุด บทที่ 3 เสาชิงช้า : สัญลักษณ์เก่าแก่ใจกลางเมือง ได้คะแนนค่าเฉลี่ยรายบท 88.33 เท่ากับ บทที่ 4 พระปรางค์วัดอรุณราชวราราม : พระปรางค์ที่สูงที่สุดในโลก บทที่ 5 ภูเขาทอง: เจดีย์บนภูเขาสูงที่สุดในกรุงเทพฯ ได้คะแนนค่าเฉลี่ยรายบท 86.66 บทที่ 6 อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย : ภูมิสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง ได้คะแนนค่าเฉลี่ยรายบท 83.33 บทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ ได้คะแนนค่าเฉลี่ยรายบท 81.66 และบทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุดได้คะแนนค่าเฉลี่ยรายบท 85 ผลคะแนนค่าเฉลี่ยรายบทที่อยู่ในระดับดีมี 1 บท ได้แก่ บทที่ 2 พระบรมมหาราชวัง : สถานที่ไม่ควรพลาด ได้คะแนนค่าเฉลี่ยรายบท 76.6 ซึ่งต่ำที่สุด



ภาพประกอบ 40 ผลคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มทดลอง

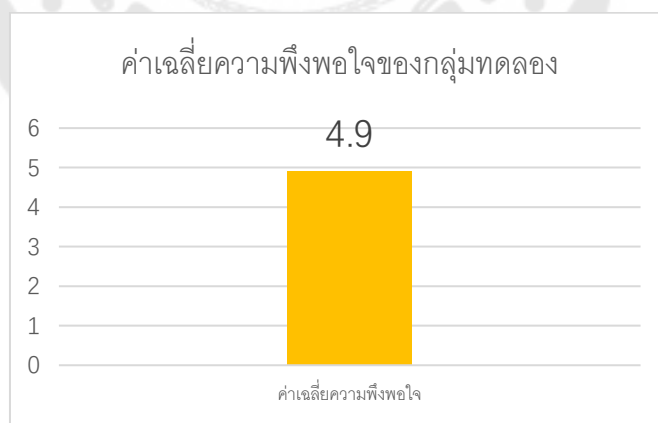
จากภาพประกอบ 40 พบว่าคะแนนเฉลี่ยรายบุคคลของกลุ่มทดลองที่ยินดีเข้าร่วมการทดลอง 6 คนนี้ มีกลุ่มทดลอง 5 คนได้คะแนนเฉลี่ยของรายบุคคลอยู่ระดับดีมาก ได้แก่ คนที่ 1 ได้คะแนนเฉลี่ยรายบุคคล 85 คะแนน คนที่ 2 ได้คะแนนเฉลี่ยรายบุคคล 90 คะแนน คนที่ 3 ได้คะแนนเฉลี่ยรายบุคคล 88.75 คะแนน คนที่ 4 ได้คะแนนเฉลี่ยรายบุคคล 87.5 คะแนน คนที่ 5 ได้คะแนนเฉลี่ยรายบุคคล 82.5 และมีกลุ่มทดลอง 1 คน ได้คะแนนเฉลี่ยของรายบุคคลอยู่ระดับดี ได้แก่ คนที่ 6 ได้คะแนนเฉลี่ยรายบุคคล 78.75 คะแนน

หลังจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนทั้ง 8 บทเสร็จแล้ว ให้กลุ่มทดลองทำแบบทดสอบหลังเรียนเพื่อประมวลความรู้ความเข้าใจของกลุ่มทดลองหลังการใช้หนังสือ ผลคะแนนการทำแบบทดสอบหลังเรียนของกลุ่มทดลอง มีค่าเฉลี่ย 78.33 อยู่ระดับคุณภาพดี ดังนี้



ภาพประกอบ 41 ผลคะแนนค่าเฉลี่ยแบบทดสอบหลังเรียนของกลุ่มทดลอง

ผลคะแนนความพึงพอใจของกลุ่มทดลองคือ 4.9 อยู่ระดับความพึงพอใจมาก รายละเอียด ดังนี้



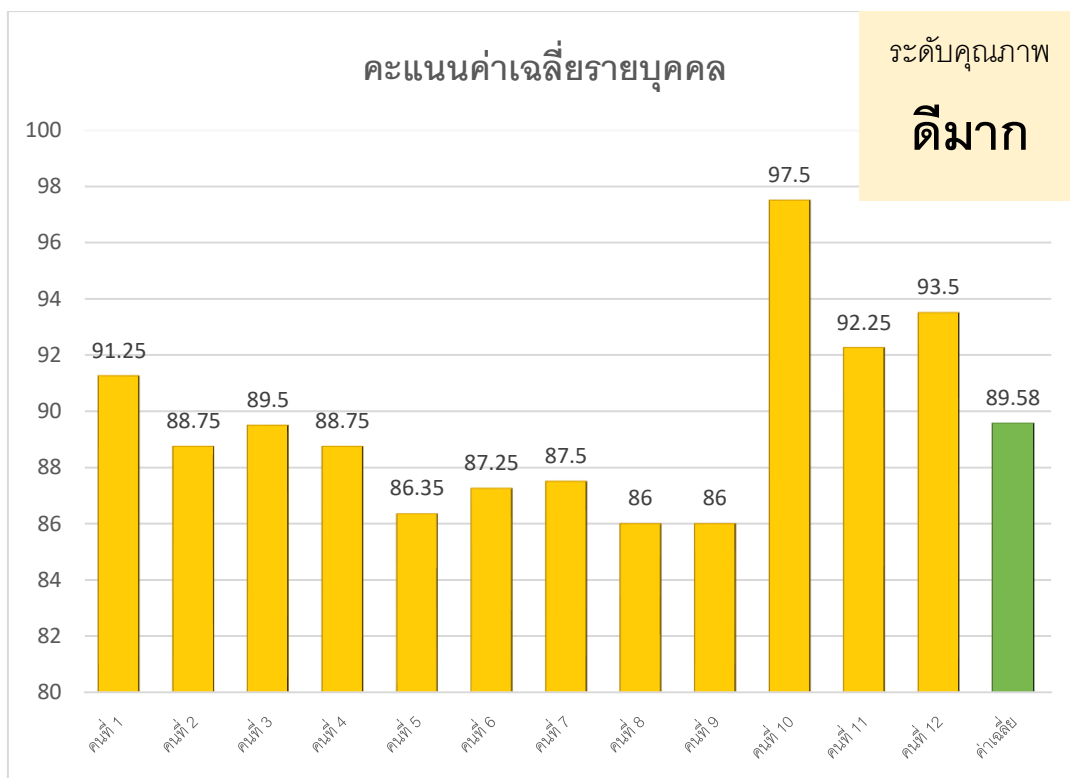
ภาพประกอบ 42 ผลคะแนนความพึงพอใจ

ผู้วิจัยสัมภาษณ์กลุ่มทดลอง แล้วสรุปความคิดเห็นของกลุ่มทดลอง ได้แก่ บทที่ 1 เป็นบทที่ง่ายที่สุด กล่าวถึงความเป็นมาของกรุงเทพฯ เป็นความรู้ที่กลุ่มทดลองเคยเรียน ความยากของเนื้อหาอยู่ระดับปานกลาง คำศัพท์ไม่ได้ยากมาก และความยาวของเนื้อหาเหมาะสม

ภาพประกอบที่ใช้ชัดเจนดี ช่วยให้เข้าใจบทอ่านได้ดีมาก หลังจากเรียนบทนี้แล้วได้รู้จักเมือง
กรุงเทพฯ มากขึ้น บทที่ 2 กล่าวถึงประวัติความเป็นมา ที่ตั้งและอาณาเขตของพระบรมมหาราชวัง
และสถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยมในพระบรมมหาราชวัง เนื้อหาค่อนข้างยาก เพราะมีคำราชาศัพท์ใน
บทอ่าน รวมถึงคำที่เกี่ยวกับพระพุทธศาสนา ซึ่งเป็นคำที่ยากและกลุ่มทดลองไม่ค่อยได้รู้จัก บทที่
3 กล่าวถึงประวัติความเป็นมา ที่ตั้งของเสาชิงช้า ประเพณีได้ชิงช้าในสมัยก่อน กล่าวถึงสถานที่
ต่างๆ แถวเสาชิงช้ารวมถึงแนะนำเส้นทางการท่องเที่ยวเสาชิงช้า บทที่ 4 ภาพประกอบเหมาะสม
ชัดเจน ช่วยเข้าใจเนื้อหาของบทอ่าน บทที่ 5 นักศึกษาสามารถเดินทางท่องเที่ยววัดภูเขาทองได้
บทที่ 6 มีบางคำที่เกี่ยวกับการเมือง ซึ่งเป็นคำศัพท์ที่ค่อนข้างยาก บทที่ 7 ความยาวเหมาะสมกับ
ผู้เรียน มีภาพประกอบสีสันชัดเจนที่ทำให้เข้าใจเนื้อหาได้มากขึ้น บทที่ 8 ไม่เหมือนกับบทอื่น ๆ คือ
เป็นภูมิสัญลักษณ์แห่งใหม่ของกรุงเทพฯ ได้รับความนิยมนักท่องเที่ยวมาก

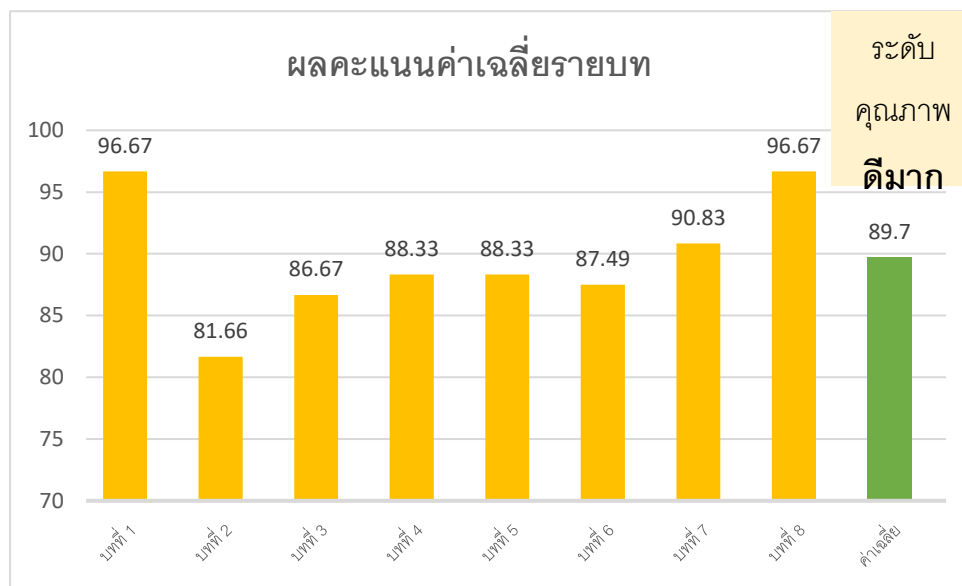
จากข้อมูลสัมภาษณ์ผลคะแนนค่าเฉลี่ยของแบบทดสอบระหว่างเรียนและ
แบบทดสอบหลังเรียน และผลคะแนนการประเมินความพึงพอใจของกลุ่มทดลอง แสดงให้เห็นว่า
หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียน
ชาวจีนมีคุณภาพ สามารถนำไปทดลองกับกลุ่มเป้าหมายเพื่อหาประสิทธิภาพของเครื่องมือได้

ผู้วิจัยปรับปรุงแก้ไขความเรียบร้อยของเครื่องมือหลังปรึกษากับอาจารย์ที่ปรึกษา
ปริญญาโทแล้วจึงนำเครื่องมือไปทดลองกับกลุ่มเป้าหมาย ได้แก่ นักศึกษาจีน ศึกษาระดับ
ปริญญาตรี วิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 3 ของ Chengdu Institute Sichuan International Studies
University จำนวน 12 คน โดยกำหนดเกณฑ์ประสิทธิภาพเครื่องมือวิจัยคือ $E_1/E_2 = 75/75$ ผลการ
ทดลองกับกลุ่มเป้าหมายพบว่าค่าประสิทธิภาพคือ $E_1/E_2 = 89.55/90.83$ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่
กำหนดไว้และสอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของงานวิจัย แสดงให้เห็นว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์
ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ สรุปได้ว่าเครื่องมือวิจัยนี้ช่วยให้ผู้เรียน
ชาวจีนได้เรียนรู้เรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ช่วยส่งเสริมทักษะการใช้ภาษาไทยและเพิ่มพูน
ความรู้เรื่องภูมิสัญลักษณ์ที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยว



ภาพประกอบ 43 ค่าเฉลี่ยผลการเรียนรายบุคคลจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนของกลุ่มเป้าหมาย

จากภาพประกอบ 43 การทำแบบทดสอบระหว่างเรียนบทที่ 1-8 ค่าเฉลี่ยคะแนนรายบุคคลที่สูงที่สุด มีค่าร้อยละ 97.5 ค่าเฉลี่ยคะแนนรายบุคคลที่ต่ำที่สุด มีค่าร้อยละ 86 รายบุคคลที่ได้ค่าเฉลี่ยคะแนนมากกว่า 90 มีจำนวน 4 คน รายบุคคลที่ได้ค่าเฉลี่ยอยู่ในช่วงระหว่าง 80-90 มีจำนวน 8 คน ทั้งนี้ กลุ่มเป้าหมายทั้ง 12 คน ได้คะแนนเฉลี่ยอยู่ในช่วงระหว่าง 80-100 หมายถึงมีระดับคุณภาพดีมาก



ภาพประกอบ 44 ค่าเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบระหว่างเรียนของกลุ่มเป้าหมาย

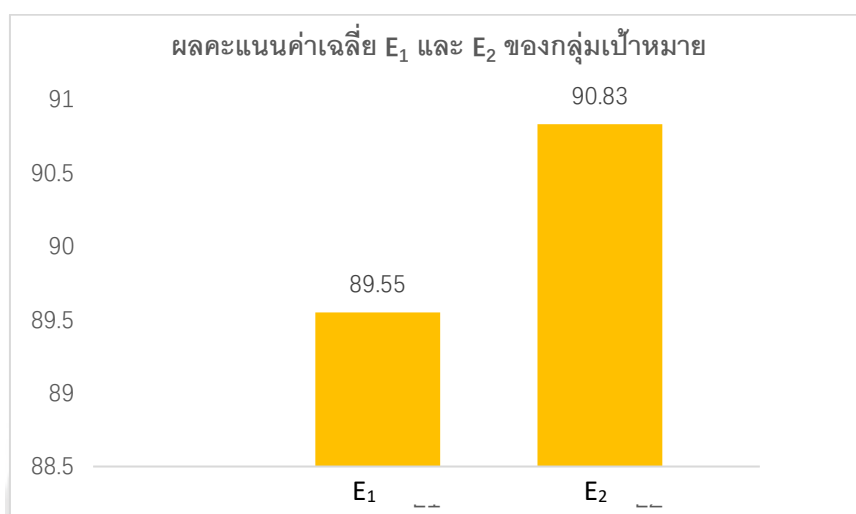
จากภาพประกอบ 44 พบว่าบทที่มีคะแนนเฉลี่ยมากกว่าร้อยละ 90 มี 3 บท ได้แก่ บทที่ 1 ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพมหานคร บทที่ 7 อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ : จุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ และบทที่ 8 ตึกคิงเพาเวอร์มหานคร : จุดชมวิวชั้นดาดฟ้าที่สูงที่สุด เนื่องจาก 3 บทนี้มีเนื้อหาไม่ยาก และเป็นเนื้อหาที่กลุ่มเป้าหมายสนใจ อีกทั้งกลุ่มเป้าหมายบางคนเคยมีความรู้มาก่อน เมื่ออ่านบทเรียนจึงเข้าใจเนื้อหาได้ง่าย ทำให้แบบทดสอบระหว่างเรียนมีคะแนนสูงกว่าบทอื่น

บทที่ได้คะแนนสูงที่สุดมี 2 บท ได้แก่ บทที่ 1 และบทที่ 8 ซึ่งมีค่าเฉลี่ยคิดเป็นร้อยละ 96.67 เพราะกลุ่มเป้าหมายคิดว่าบทที่ 1 เป็นบทที่มีเนื้อหาว่าง่าย กล่าวถึงภาพรวมของกรุงเทพมหานคร ทำให้กลุ่มเป้าหมายเข้าใจภาพรวมของกรุงเทพมหานครในขั้นต้น

บทที่ได้คะแนนสูงรองลงมาคือ บทที่ 7 มีค่าเฉลี่ยคิดเป็นร้อยละ 90.83 ซึ่งกลุ่มเป้าหมายให้ความเห็นว่าสนใจเนื้อหาเกี่ยวกับอนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ เพราะเป็นจุดศูนย์กลางการคมนาคมกรุงเทพฯ เวลามาท่องเที่ยวกรุงเทพฯ จำเป็นต้องจอดจำให้ได้ บทที่ 4 ได้คะแนนเฉลี่ยเท่ากับบทที่ 5 คิดเป็นร้อยละ 88.33

บทที่ได้คะแนนเฉลี่ยต่ำที่สุดคือ บทที่ 2 คิดเป็นร้อยละ 81.66 เนื่องจากเนื้อหาในบทนี้ค่อนข้างยาก เพราะมีคำราชาศัพท์และคำศัพท์ที่เกี่ยวกับพุทธศาสนา

จากข้อมูลทั้งหมดที่กล่าวมาข้างต้น แสดงให้เห็นว่า ภาพรวมคะแนนแบบทดสอบระหว่างเรียนทั้ง 8 บทของกลุ่มเป้าหมายมีค่าเฉลี่ยระหว่างร้อยละ 81.66-96.67 สูงกว่าร้อยละ 80 ทั้ง 8 บท สรุปได้ว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวเรื่องภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ มีระดับคุณภาพดีมาก



ภาพประกอบ 45 ผลคะแนนค่าเฉลี่ย E_1 และ E_2 ของกลุ่มเป้าหมาย

จากการสัมภาษณ์กลุ่มเป้าหมาย พบว่าความยากง่ายของเนื้อหาในบทอ่านเหมาะสมกับความสามารถของผู้เรียน การจัดลำดับของบทอ่านมีความเชื่อมโยงกัน การใช้ภาษาในการอธิบายบทอ่านไม่ยากมาก แบบทดสอบสามารถทบทวนเนื้อหาของบทอ่านได้ ผู้เรียนชอบบทอ่านเสริมมาก เพราะทำให้ผู้เรียนได้เห็นความแตกต่างระหว่างภูมิสัญลักษณ์จีนและไทย อีกทั้งยังได้เรียนรู้ ภูมิสัญลักษณ์จีน ส่วนหนังสืออิเล็กทรอนิกส์สามารถอำนวยความสะดวกในการอ่านหนังสือ ทำให้การเรียนรู้ภาษาไทยได้ง่ายขึ้น

อภิปรายผล

การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศจำเป็นต้องเรียนสังคมและวัฒนธรรมควบคู่ไปด้วย ซึ่งสอดคล้องกับ ศรัญญา วาหะรักษ์¹ ได้วิจัยเรื่องการนำเสนอวัฒนธรรมในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย และการรับรู้ของครู ผลการศึกษาพบว่าครูสอนภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพคือการส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความรู้ความเข้าใจด้านสังคมและวัฒนธรรม และหนังสือเรียนชุดที่ครูเลือกใช้เน้นการนำเสนอเนื้อหาด้านสังคมและวัฒนธรรมของประเทศเป้าหมายนั้น ทำให้นักเรียนเข้าใจในวัฒนธรรมทางภาษาอังกฤษได้มากขึ้นหลังจากที่ผ่านการเรียนการสอนที่เน้นสังคมวัฒนธรรม

การเรียนรู้ประวัติศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม การเมืองการปกครอง สถาปัตยกรรม เศรษฐกิจและการท่องเที่ยวของไทยมีความสำคัญต่อการเรียนภาษาไทยของผู้เรียนชาวจีน ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ JING LIN² พบว่าการเรียนภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวจีนนั้น การเรียนรู้เรื่องประวัติศาสตร์วัฒนธรรมที่เกี่ยวกับกรุงเทพฯ ช่วยเสริมสร้างความเข้าใจและความรู้ที่เกี่ยวกับภาษาไทยให้ผู้เรียนชาวจีนได้เป็นอย่างดี

นอกจากนี้ การเรียนรู้เรื่องประวัติศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม การเมืองการปกครองและสถาปัตยกรรมของไทย ช่วยทำให้การเรียนภาษาไทยมีประสิทธิภาพมากขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Shuping Feng³ เรื่อง หนังสืออ่านเพิ่มเติมเกี่ยวกับไทยศึกษาจากธนบัตรหมุนเวียนสมัยรัชกาลที่ 9 สำหรับผู้เรียนชาวจีน เครื่องมือจำนวน 9 บทพูดถึงประเพณี วิถีชีวิตไทย เหตุการณ์สำคัญในประวัติศาสตร์ไทย สถาปัตยกรรมไทยและเศรษฐกิจพอเพียง ซึ่งเนื้อหาการเรียนรู้เรื่องไทยศึกษาสำหรับผู้เรียนชาวจีน ช่วยให้ผู้เรียนชาวจีนเข้าใจสังคมและวัฒนธรรมไทย

กลุ่มเป้าหมายที่ได้สัมภาษณ์กล่าว หนังสือภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยวในประเทศจีนส่วนใหญ่จะใช้ภาษาจีนในการแนะนำสถานที่ที่เป็นภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ต่างๆ ซึ่งไม่ค่อยมีหนังสือที่ใช้ภาษาไทยในการแนะนำภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ถ้ามีก็จะเป็นหนังสือที่เก่า อีกทั้งใช้

¹ ศรัญญา วาหะรักษ์. (2558). การนำเสนอวัฒนธรรมในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย และการรับรู้ของครู. บทนำ.

² JING LIN. (2561). หนังสืออ่านประกอบทักษะการอ่านภาษาไทย เรื่อง นำรู้เกี่ยวกับกรุงเทพฯ สำหรับนักศึกษาจีน. บทคัดย่อ.

³ Shuping Feng. (2562). หนังสืออ่านเพิ่มเติมเกี่ยวกับไทยศึกษาจากธนบัตรหมุนเวียนสมัยรัชกาลที่ 9 สำหรับผู้เรียนชาวจีน. หน้า 68.

ภาษาที่เข้าใจยาก ซึ่งไม่ค่อยเหมาะกับนักศึกษาชาวจีนในปัจจุบัน การออกแบบหนังสือที่เป็นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ทำให้ผู้เรียนมีความสนใจและสะดวกในการเรียนภาษาไทยมากขึ้น

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นสื่อการเรียนรู้ที่ไม่จำกัดเวลาและสถานที่ ผู้เรียนสามารถเรียนได้ทุกที่ทุกเวลาโดยผ่านระบบอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Nguyen Thi Thu Phuong ¹ เรื่องการสร้างหนังสืออ่านเพิ่มเติมอิเล็กทรอนิกส์ เรื่อง “วัฒนธรรมไทยในสำนวนที่เกี่ยวข้องกับดอกไม้” สำหรับนักศึกษาเวียดนามที่ใช้รูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ในการนำเสนอเนื้อหาวัฒนธรรมไทยในสำนวนที่เกี่ยวข้องกับดอกไม้ ผลการศึกษาพบว่าผลการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาเวียดนามอยู่ที่ระดับพอใจมาก หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ใช้งานง่าย อ่านได้ทุกที่ทุกเวลา และสามารถดึงดูดความสนใจของผู้เรียน

การออกแบบและสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีน เป็นสื่อที่ดีที่เรียนภาษาไทย สามารถตอบสนองความต้องการของผู้เรียนและเหมาะสมกับความสามารถทางภาษาไทยของผู้เรียนชาวจีน ดังนั้นหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว เรื่อง “ภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ” สำหรับผู้เรียนชาวจีนเป็นสื่อสำคัญการเรียนรู้ภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ และเป็นหนังสือที่ดีสำหรับผู้เรียนชาวจีน เพราะช่วยพัฒนาความรู้ความเข้าใจเรื่องการท่องเที่ยวภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ อีกทั้งช่วยเสริมและพัฒนาการอ่านภาษาไทยของผู้เรียนชาวจีน

เนื่องจากข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับภูมิสัญลักษณ์ค่อนข้างน้อย ผู้วิจัยจึงสืบค้นข้อมูลจากแหล่งข้อมูลต่างๆ เช่น แหล่งข้อมูลของประเทศจีนและประเทศอังกฤษ รวมถึงไปขอความช่วยเหลือจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภาเพื่อได้คำนิยามของภูมิสัญลักษณ์ให้ชัดเจน ผู้วิจัยลงพื้นที่ไปภูมิสัญลักษณ์กรุงเทพฯ ทั้ง 7 ที่จนครบทุกสถานที่ เพื่อได้ข้อมูลและเนื้อหาพร้อมภาพประกอบที่จะใช้ในการสร้างเครื่องมือหนังสือ ส่วนในเรื่องการทดลองใช้กับกลุ่มทดลองและกลุ่มเป้าหมาย เนื่องจากเวลาที่ผู้วิจัยไปทดลองนั้นเป็นช่วงเวลาที่มณฑลเสฉวนมีการแพร่ระบาดของโควิดที่ค่อนข้างรุนแรง ฉะนั้นกลุ่มทดลองจึงจำเป็นต้องไปตรวจโควิดทุกคน ทำให้ผู้วิจัยต้องแก้ปัญหาเฉพาะหน้าเพื่อที่จะได้ทดลองครบทุกคน

¹ Nguyen Thi Thu Phuong. (2565). การสร้างหนังสืออ่านเพิ่มเติมอิเล็กทรอนิกส์ เรื่อง “วัฒนธรรมไทยในสำนวนที่เกี่ยวข้องกับดอกไม้” สำหรับนักศึกษาเวียดนาม. หน้า 135-137.

ข้อเสนอแนะ

จากการศึกษางานวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะ ดังนี้

1. ควรศึกษาวิเคราะห์ภูมิสัญลักษณ์ในประเทศอื่น เช่น ภูมิสัญลักษณ์ประเทศจีน ภูมิสัญลักษณ์ประเทศเกาหลีใต้ เป็นต้น

2. ควรทำวิจัยเกี่ยวกับการสร้างหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทยเพื่อสร้างความรู้ความเข้าใจเพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติ เช่น ทักษะการฟัง ทักษะการพูด และทักษะการเขียน



บรรณานุกรม

- Aldo Rossi. (1983). *The Architecture of the City*. U.S.A.: The M.I.T.
- AnyFlip. (2565). AnyFlip คืออะไร. สืบค้นจาก : <https://anyflip.com/hsfpy/gfbd/basic>.
- Bloom, B.S., Englehart, M.D., Furst, E.J., Hill, W.H., and Krathwohl, D.R. (1956). *Taxonomy of education objective, handbook I: The cognitive domain*. New York: David McKay Co Inc.
- Cambridge dictionary. (2003). The Press Syndicate of the University of Cambridge.
- China International Travel Service. (2010). Beijing landmark tour. สืบค้นจาก : <http://www.cits.net/china-tour/city-tours/beijing/>.
- China People's Daily Online. “中国十大地标：长城，天安门，布达拉宫，西安兵马俑，重庆解放碑，苏州园林，南京孔子庙，重庆大会堂，上海东方明珠，广州塔”.
- China Sohu News. (2018). สืบค้นจาก : https://www.sohu.com/a/237365577_99905597.
- China Tourism Network. (中国旅游网.2019). **曼谷十大最佳旅游景点排行榜，大皇宫占据首位！** สืบค้นจาก : <https://www.163.com/dy/article/EKOPPCTJ05423NOB.html>.
- College Hil. (1978). *City Plan Commission Providen 1967*. College Hill: Demonstration of Historic Area Renewal. U.S.A. College Hill Press.
- Euromonitor International. (2013). Top 100 Cities Destination Ranking .21 January 2013. Edition by Euromonitor. สืบค้นจาก : <https://blog.euromonitor.com/top-100-city-destinations-ranking/>. Food)” สำหรับนักศึกษาชาวเวียดนาม. ปริญญาานิพนธ์ ศศ.ม. (ภาษาไทย). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- Gertrude, W. (1968). *Practical problems of schoolbook selection for disadvantaged pupils*. Paper presented at the international Reading Association conference, Boston Mass, April.
- Hasanudin, L. (2003). *A Comparative Analysis of Perception of Urban Landmarks Between Designers, Non-designers and Laypublic* : Kuala Lumpur Malaysia. Unpublished PHD Thesis, University of Sheffield.

He Jingtang. (何镜堂,1938). *何镜堂建筑创作*. 北京: 人民教育出版社.

Hedrick-Wong, Yuwa ; Choong, Desmond. (2017). "*MasterCard Global Destination Cities Index*". MasterCard Global Destination Cities Index. MasterCard. สืบค้นจาก : <https://newsroom.mastercard.com/wp-content/uploads/2016/09/Global-Destination-Cities-Index-Report.pdf>.

JING LIN. (2561). หนังสืออ่านประกอบทักษะการอ่านภาษาไทย เรื่องน่ารู้เกี่ยวกับกรุงเทพฯ สำหรับนักศึกษาจีน. ปริญญาโท ศศ.ม. (ภาษาไทย) . กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

Ke WeiXia. (柯伟霞,2016). *城市地标的分类及塑造以马鞍山市中心城区为例*. 建筑与土木工程. 南京工业大学.

Kevin Lynch. (1977). *The Image of the City*. Michigan. U.S.A. M.I.T. Press.

Likert, R. (1967). "*The Method of Constructing and Attitude Scale*". In Reading in Fishbein, M (Ed.), *Attitude Theory and Measurement*. pp. 90-95. New York: Wiley & Son.

Nguyen thi loan phuc. (2562). การสร้างหนังสือแนะนำเที่ยว“กรุงเทพมหานครกับอาหารริมทาง (Street Food)” สำหรับนักศึกษาชาวเวียดนาม.ปริญญาโท ศศ.ม. (ภาษาไทย). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

Nguyen Thi Thu Phuong. (2565). การสร้างหนังสืออ่านเพิ่มเติมอิเล็กทรอนิกส์เรื่อง “วัฒนธรรมไทยในย่านที่เกี่ยวกับดอกไม้” สำหรับนักศึกษาเวียดนาม.ปริญญาโท ศศ.ม. (ภาษาไทย). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

Oxford dictionary. (2002). Oxford University Press.

Peter Gould. (1985). *The Geographer at work*. London: Routledge and Kegan Paul.

Qi Sheng Zhong. (戚盛中, 2012). *泰国民俗文化旅游*. 北京 : 北京大学出版社.

Special Edition Dedicated to the 45th Anniversary of the Establishment of the Diplomatic Relations between Thailand and China. ISSN1995-1019. Beijing : LOOKWE International Cultural Development Co.,Ltd.

Spreiregen.Paul D. (1965). *Urban Design: The Architecture of Towns and Cities*. New York. McGraw-Hill Book Company.

Shuping Feng. (2562). หนังสืออ่านเพิ่มเติมเกี่ยวกับไทยศึกษาจากชนบทหมื่นเวียนสมัยรัชกาลที่ 9 สำหรับผู้เรียนชาวจีน.ปริญญาานิพนธ์ ศศ.ม. (ภาษาไทย). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

THE STANDARD. 25 VOL.1 ISSUE 11.SEP 2017. กรุงเทพฯ : บริษัท เดอะสแตนดาร์ด จำกัด.
สืบค้นจาก : <https://thestandard.co/wp-content/uploads/2017/09/MAGAZINE-11.pdf>.

Tong RenZhi. (童仁智, 2020). **城市地标建筑形态研究--以合肥市为例**. 合肥工业大学.

Yi ZhaoHui. (易朝晖, 2013). **泰国国家概况**. 重庆 : 重庆大学出版社.

Zheng Zhe. (郑哲, 2013). *The Symbol Construction of Cultural Tourism*. College of Literature and Journalism, Sichuan University, Chengdu, Sichuan Sum No. 188.

กทท.รับรางวัลเมืองท่องเที่ยวระดับโลกจากงานส่งเสริมท่องเที่ยวจีน. (ออนไลน์). สืบค้นจาก : <https://www.tnnthailand.com/news/social/21722/>.

กรมศิลปากร . กองวรรณกรรมและประวัติศาสตร์. (2539). **อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ เล่มที่ 1** .
กรุงเทพฯ : กรมศิลปากร.

กรมศิลปากร . กองวรรณกรรมและประวัติศาสตร์. (2541). **อนุสาวรีย์ในประเทศไทย เล่มที่ 2**.
กรุงเทพฯ : กรมศิลปากร.

กรมศิลปากร. (2545). **แหล่งท่องเที่ยวและเรียนรู้ในเขตกรุงเทพมหานครและจังหวัดใกล้เคียง**.
กรุงเทพฯ : บริษัท รุ่งศิลป์การพิมพ์ จำกัด.

กรมศิลปากร. (2548). **แนวทางปฏิบัติในการสงวนรักษาโบราณสถาน**. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ :
บริษัท รุ่งศิลป์การพิมพ์.

กรมศิลปากร. (2563). **ย้อนรอย พิธีโล่ชิงช้าในสยาม**. กรุงเทพฯ : กรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม.

กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา. (2554). **แผนพัฒนาการท่องเที่ยวแห่งชาติ พ.ศ.2555-2559**.
สืบค้นจาก : NationalTourismDevelopmentPlan 2555-2559.pdf.

กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา. (2562). (ออนไลน์). สืบค้นจาก
https://www.mots.go.th/more_news_new.php?cid=615.

กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา. **สถิตินักท่องเที่ยวภายในประเทศ ปี 2562**. สืบค้นจาก:
https://www.mots.go.th/more_news_new.php?cid=618.

กองนโยบายและแผนงาน สำนักผังเมืองกรุงเทพมหานคร. (ออนไลน์). สืบค้นจาก

<http://cmc.bangkok.go.th/bmaitev/web/uploads/81.pdf>.

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2545). *การวางแผนพัฒนาการท่องเที่ยว*. กรุงเทพฯ : การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย.

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2553). *โครงการศึกษาภาพลักษณ์ ด้านการท่องเที่ยวของประเทศไทยในสายตาของนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ รายงานฉบับสมบูรณ์*. กรุงเทพฯ : บริษัท ยูเรก้า คอนซัลติ้ง จำกัด.

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2553). *เที่ยวไทยครีกครั้น เศรษฐกิจไทยคึกคัก กรุงเทพมหานคร*. กรุงเทพฯ : กองผลิตอุปกรณ์เผยแพร่ ฝ่ายบริการการตลาด.

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2561). *amazing ไทยเท่ กรุงเทพมหานคร*. สืบค้นจาก:

https://www.amazingthailandbook.com/files/book_.pdf.

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2563). *TAT The Journey The Story Based on True Journey (60 ปี ททท.)*. กรุงเทพฯ : บริษัท ภาพพิมพ์ จำกัด.

คนไทย ได้เฮ!! ครม.ไฟเขียว เพิ่ม "วันตรุษจีน" 12 ก.พ. 64 เป็น "วันหยุดราชการ". (ออนไลน์). สืบค้นจาก : <https://www.nationtv.tv/news/378811576>.

ครรชิต มาลัยวงศ์. (2540). *นวัตกรรมทางเทคโนโลยี 2000*. กรุงเทพฯ : ซีเอ็ดดูเคชั่น.

จารุณี ศิริมังคะลา. (2532). *การศึกษาจินตภาพกรุงรัตนโกสินทร์เพื่อการอนุรักษ์และพัฒนา*. ปริญญาานิพนธ์. กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.

จิตติศักดิ์ ธรรมาภรณ์พิลาศ. (2558). *สถาปัตยกรรม ผังเมืองเบื้องต้น พ.ศ.2558*. กรุงเทพฯ : ศูนย์หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ภาควิชาภูมิสถาปัตยกรรม. (2513). *คู่มือพัฒนาภูมิทัศน์เมืองเพื่อการท่องเที่ยว*. กรุงเทพฯ : ภาควิชาภูมิสถาปัตยกรรม คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.

เวาากุล สาครเทศ. (2558). *การประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวโดยใช้สื่อหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ กรณีศึกษา การท่องเที่ยวแบบยั่งยืน อำเภอแม่สะเรียง จังหวัดแม่ฮ่องสอน*. ปริญญาานิพนธ์ วิชาเทคโนโลยีสื่อและการสื่อสาร. เชียงใหม่ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏ เชียงใหม่. ถ่ายเอกสาร.

ถาวร จารุกิตติชัย. (2541). *อนุสาวรีย์*. กรุงเทพฯ : บริษัท ศูนย์เสริมปัญญาไทย จำกัด.

นิตา ชัชกุล. (2555). *อุตสาหกรรมการท่องเที่ยว*. กรุงเทพฯ : ศูนย์หนังสือแห่งจุฬาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย.

บุญชม ศรีสะอาด. (2560). *การวิจัยเบื้องต้น*. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.

ประสาธน์ เนืองเฉลิม. (2556). *วิจัยการเรียนการสอน*. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ปรีชา แดงโรจน์. (2544). *อุตสาหกรรมท่องเที่ยวสู่ศตวรรษที่ 21*. กรุงเทพฯ : ไฟว์ แอนด์ โฟร์ พรินต์ติ้ง มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมธิราช สาขาวิชาศึกษาศาสตร์. (2556). *สถิติ วิจัย และ*

ประเมินผล การศึกษา. (พิมพ์ครั้งที่ 4). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ มหาวิทยาลัยสุโขทัย
ธรรมธิราช.

รัตนะ บัวสนธ์. (2562). *การวิจัยและพัฒนานวัตกรรมการศึกษา*. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย.

ราชบัณฑิตยสถาน. (2549). *พจนานุกรมศัพท์ภูมิศาสตร์ ฉบับราชบัณฑิตยสถาน*. พิมพ์ครั้งที่ 5
(แก้ไขเพิ่มเติม). กรุงเทพฯ : ราชบัณฑิตยสถาน.

ราชบัณฑิตยสถาน. (2554). *ศัพท์ผังเมือง อังกฤษ-ไทย ไทย-อังกฤษ*. ฉบับราชบัณฑิตยสถาน.
กรุงเทพฯ : อรุณการพิมพ์.

ราชบัณฑิตยสถาน. (2556). *พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2554 เฉลิมพระเกียรติ
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคล*. กรุงเทพฯ :
ราชบัณฑิตยสถาน.

วรรณรังษี กับ จิราภรณ์ กันยาทอง. (2562). *ปฏิทินและคู่มือการท่องเที่ยวจังหวัดสมุทรสาครใน
รูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (E-book)*. วิทยานิพนธ์. กรุงเทพฯ : ภาควิชาอุตสาหกรรม
การท่องเที่ยวและการบริการ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสยาม.
ถ่ายเอกสาร.

วรรณภา วงษ์วานิช. (2546). *ภูมิศาสตร์การท่องเที่ยว*. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แสงดาว.

วิเชียร ต้นศิริคงคล และ สัมฤทธิ์ ยศสมศักดิ์. (2554). *นโยบายการปฏิรูปอุดมศึกษาจีน : วิกฤตหรือ
โอกาสทางการศึกษา*. วารสารการเมือง การบริหาร และกฎหมาย, 3(2),97-116.

ศรีบุญญา วาหะรักษ์. (2558). *การนำเสนอวัฒนธรรมในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษา
ตอนปลาย และการรับรู้ของครู*. ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษ
เป็นภาษานานาชาติ. มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์.

สำนักงานวัฒนธรรม กีฬา และการท่องเที่ยวกรุงเทพมหานคร. (2562). *มหานคร...สร้างสุข*.

กรุงเทพฯ : บริษัท ผู้สมีพรินแอนด์ดีไซน์ จำกัด.

สำนักยุทธศาสตร์และประเมินผล กรุงเทพมหานคร ศาลาว่าการกรุงเทพมหานคร. (2556). *แผนการ*

บริหารราชการกรุงเทพมหานคร พ.ศ.2556-2560. สืบค้นจาก :

<http://one.bangkok.go.th/info/bmainfo/docs/plans/2>.

สำนักยุทธศาสตร์และประเมินผล กรุงเทพมหานคร ศาลาว่าการกรุงเทพมหานคร. (2546) .

แผนพัฒนากรุงเทพมหานคร ระยะ 20 ปี (พ.ศ.2546-2575). กรุงเทพฯ : บริษัท
พิมพ์ดี จำกัด.

สำนักวัฒนธรรม กีฬา และการท่องเที่ยวกรุงเทพมหานคร. (2560). กรุงเทพฯ - เมืองน่าอยู่

กรุงเทพฯ : บริษัท ชูส์มีพรีนแอนด์ดีไซน์ จำกัด. สืบค้นจาก : [http://tourismthailand.
/web/uploads/](http://tourismthailand.thailand.go.th/web/uploads/).pdf.

หม่อมราชวงศ์แฉ่งน้อย ศักดิ์ศรี. (2543). พระบรมมหาราชวังและวัดพระแก้ว. กรุงเทพฯ :

ริเวอร์ บุ๊คส์.



ประวัติผู้เขียน

